



**EN** **Recycler® S55OST 55cm Lawn Mower with SmartStow®**

21770

**DE** **Recycler® S55OST 55 cm Rasenmäher mit SmartStow®**

21770

**FR** **Tondeuse Recycler® S55OST 55 cm avec SmartStow®**

21770

**IT** **Tosaerba Recycler® S55OST da 55 cm con SmartStow®**

21770

**NL** **Recycler® S55OST 55 cm grasmaaier met SmartStow®**

21770







# Recycler® S55OST 55cm Lawn Mower with SmartStow®

Model No. 21770—Serial No. 413000000 and Up

## Operator's Manual

## Introduction

This rotary-blade, walk-behind lawn mower is intended to be used by residential homeowners. It is designed primarily for cutting grass on well-maintained lawns on residential properties. Using this product for purposes other than its intended use could prove dangerous to you and bystanders.

Read this information carefully to learn how to operate and maintain your product properly and to avoid injury and product damage. You are responsible for operating the product properly and safely.

Visit [www.Toro.com](http://www.Toro.com) for more information, including safety tips, training materials, accessory information, help finding a dealer, or to register your product.

Whenever you need service, genuine Toro parts, or additional information, contact an Authorized Service Dealer or Toro Customer Service and have the model and serial numbers of your product ready. [Figure 1](#) identifies the location of the model and serial numbers on the product. Write the numbers in the space provided.

**Important:** With your mobile device, you can scan the QR code on the serial number decal (if equipped) to access warranty, parts, and other product information.

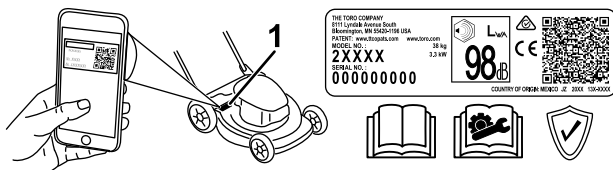


Figure 1

1. Model and serial number location

|            |       |
|------------|-------|
| Model No.  | _____ |
| Serial No. | _____ |

## Safety-Alert Symbol

The safety-alert symbol ([Figure 2](#)) shown in this manual and on the machine identifies important safety messages that you must follow to prevent accidents.



Figure 2

Safety-alert symbol

g000502

The safety-alert symbol appears above information that alerts you to unsafe actions or situations and is followed by the word **DANGER**, **WARNING**, or **CAUTION**.

**DANGER** indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in death or serious injury.

**WARNING** indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in death or serious injury.

**CAUTION** indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in minor or moderate injury.

This manual uses two other words to highlight information. **Important** calls attention to special mechanical information and **Note** emphasizes general information worthy of special attention.

This product complies with all relevant European directives; for details, please see the separate product specific Declaration of Conformity (DOC) sheet.

**Gross or Net Torque:** The gross or net torque of this engine was laboratory rated by the engine manufacturer in accordance with the Society of Automotive Engineers (SAE) J1940 or J2723. As configured to meet safety, emission, and operating requirements, the actual engine torque on this class of mower will be significantly lower. Please refer to the engine manufacturer's information included with the machine.

Do not tamper with or disable safety devices on the machine, and check their proper operation regularly.



Do not attempt to adjust or tamper with the engine speed control; doing so may create an unsafe operating condition, resulting in personal injury.

# Contents

|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| Introduction .....                                         | 1  |
| Safety-Alert Symbol.....                                   | 1  |
| Safety .....                                               | 3  |
| General Safety .....                                       | 3  |
| Safety and Instructional Decals .....                      | 4  |
| Setup .....                                                | 5  |
| 1 Unfolding the Handle .....                               | 5  |
| 2 Adding Oil to the Engine.....                            | 5  |
| 3 Assembling the Grass Bag.....                            | 6  |
| Product Overview .....                                     | 8  |
| Specifications .....                                       | 8  |
| Operation .....                                            | 8  |
| Before Operation .....                                     | 8  |
| Before Operation Safety .....                              | 8  |
| Filling the Fuel Tank.....                                 | 9  |
| Checking the Engine-Oil Level.....                         | 9  |
| Adjusting the Handle Height .....                          | 10 |
| Adjusting the Cutting Height .....                         | 10 |
| During Operation .....                                     | 11 |
| During Operation Safety .....                              | 11 |
| Starting the Engine .....                                  | 12 |
| Using the Self-Propel Drive.....                           | 12 |
| Shutting Off the Engine .....                              | 12 |
| Recycling the Clippings .....                              | 13 |
| Bagging the Clippings.....                                 | 13 |
| Operating Tips .....                                       | 13 |
| After Operation .....                                      | 14 |
| After Operation Safety .....                               | 14 |
| Cleaning under the Machine .....                           | 14 |
| Folding the Handle .....                                   | 15 |
| Storing the Machine in the Vertical-Stow<br>Position ..... | 16 |
| Maintenance .....                                          | 17 |
| Recommended Maintenance Schedule(s) .....                  | 17 |
| Maintenance Safety.....                                    | 17 |
| Preparing for Maintenance .....                            | 17 |
| Servicing the Air Filter .....                             | 18 |
| Changing the Engine Oil .....                              | 18 |
| Replacing the Blade.....                                   | 19 |
| Adjusting the Self-Propel Drive .....                      | 20 |
| Storage .....                                              | 21 |
| Storage Safety.....                                        | 21 |
| Preparing the Machine for Storage .....                    | 21 |
| Removing the Machine from Storage .....                    | 21 |

# Safety

## General Safety

This product is capable of amputating hands and feet and of throwing objects. Always follow all safety instructions to avoid serious personal injury or death.

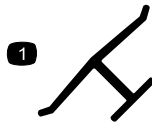
- Read, understand, and follow the instructions and warnings in this *Operator's Manual* and on the machine and attachments before starting the engine.
- Do not put your hands or feet near moving parts or under the machine. Keep clear of any discharge opening.
- Do not operate the machine without all guards and other safety protective devices in place and functioning properly on the machine.
- Keep bystanders and children out of the operating area. Do not allow children to operate the machine. Allow only people who are responsible, trained, familiar with the instructions, and physically capable to operate the machine.
- Stop the machine, shut off the engine, and wait for all moving parts to stop before servicing, fueling, or unclogging the machine.

Improperly using or maintaining this machine can result in injury. To reduce the potential for injury, comply with these safety instructions and always pay attention to the safety-alert symbol ▲, which means Caution, Warning, or Danger—personal safety instruction. Failure to comply with these instructions may result in personal injury or death.

# Safety and Instructional Decals



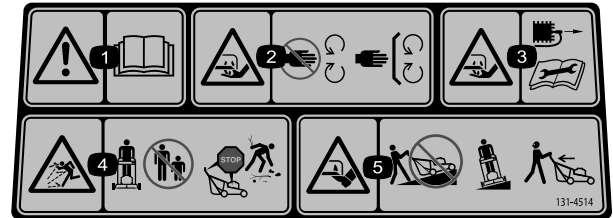
Safety decals and instructions are easily visible to the operator and are located near any area of potential danger. Replace any decal that is damaged or missing.



**Manufacturer's Mark**

decaloemmark

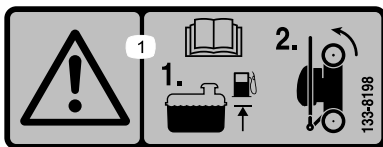
1. This mark indicates that the blade is identified as a part from the original machine manufacturer.



decal131-4514

**131-4514**

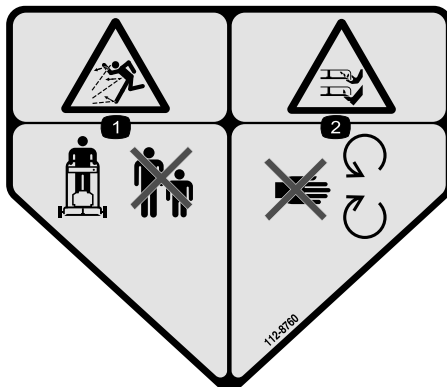
1. Warning—read the *Operator's Manual*.
2. Cutting/dismemberment hazard of hand, mower blade—stay away from moving parts; keep all guards and shields in place.
3. Cutting/dismemberment hazard of hand, mower blade—disconnect the spark-plug wire before performing maintenance.
4. Thrown object hazard—keep bystanders away; shut off the engine before leaving the operating position; pick up any debris before mowing.
5. Cutting/dismemberment hazard of foot, mower blade—do not operate up and down slopes; operate side to side on slopes; look behind you when moving in reverse.



decal133-8198

**133-8198**

1. Warning—read the *Operator's Manual*; add fuel up to the indicated level, then tip the machine onto the rear wheels for storage.



decal112-8760

**112-8760**

1. Thrown object hazard—keep bystanders away.
2. Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade—stay away from moving parts.

# Setup

**Important:** Remove and discard the protective plastic sheet that covers the engine and any other plastic or wrapping on the machine.

1

## Unfolding the Handle

No Parts Required

### Procedure

#### ⚠ WARNING

Unfolding the handle improperly can damage the cables, causing an unsafe operating condition.

- Do not damage the cable(s) when folding or unfolding the handle.
- Ensure that the cable(s) are routed to the outside of the handle.
- If a cable is damaged, contact an Authorized Service Dealer.

**Important:** Hold the handle while engaging the handle locks to avoid pinching your hands.

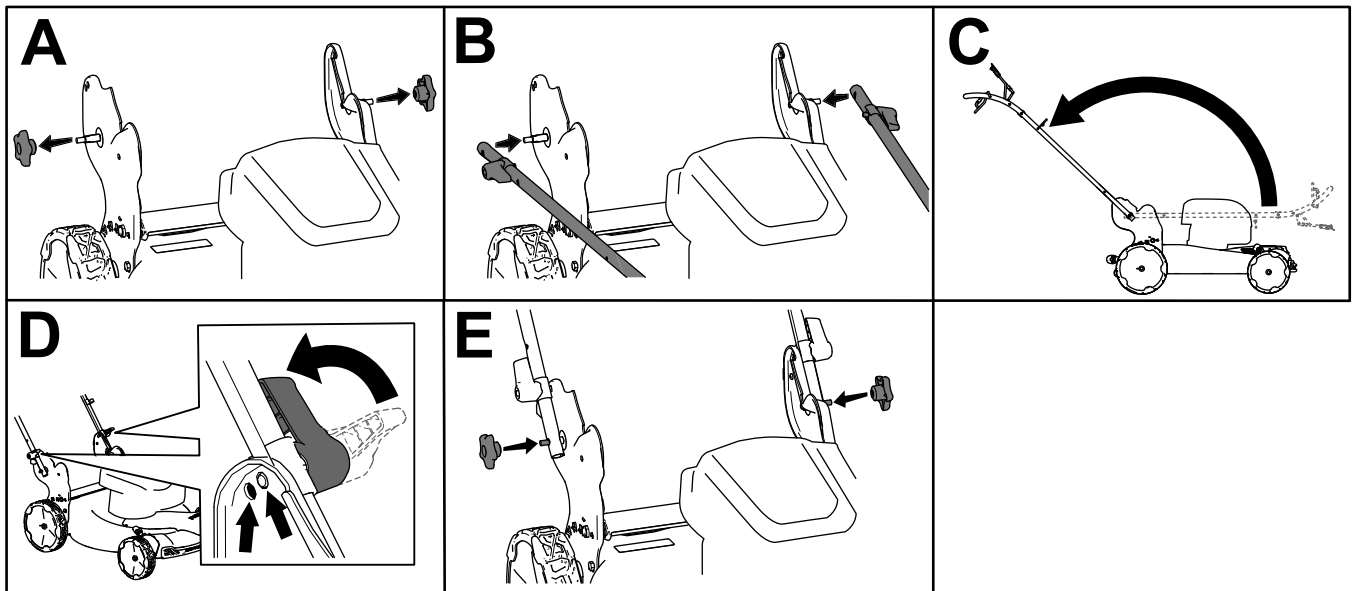


Figure 3

g479646

# 2

## Adding Oil to the Engine

No Parts Required

### Procedure

**Important:** If the oil level in the engine is too low or too high and you run the engine, you may damage the engine.

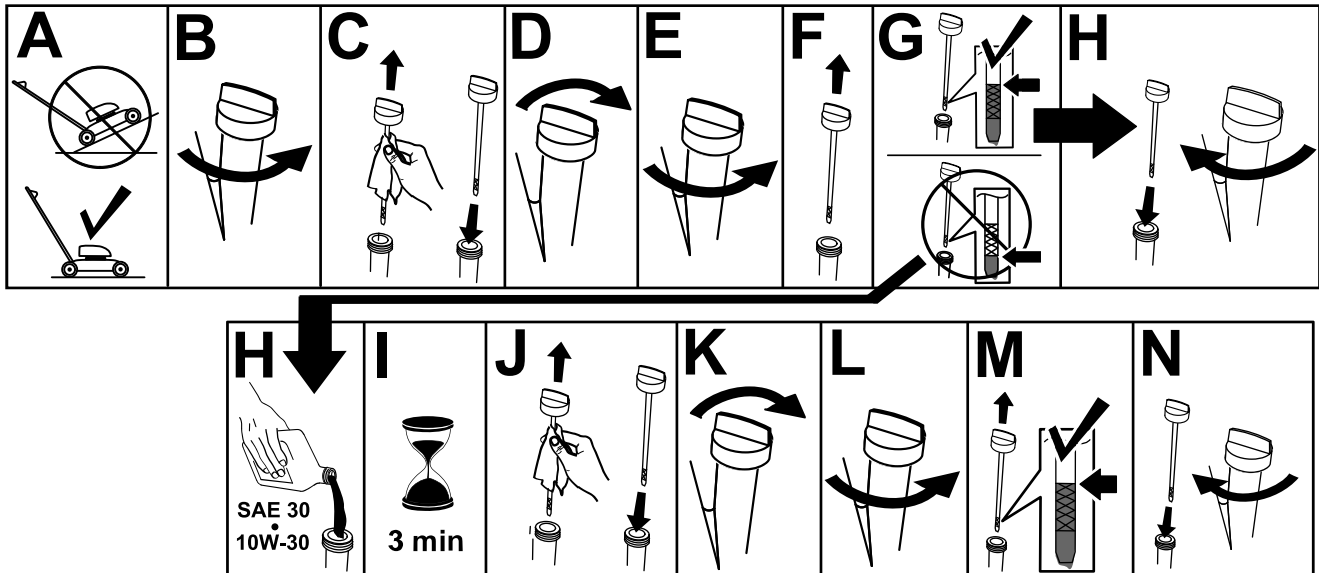


Figure 4

g222533

# 3

## Assembling the Grass Bag

No Parts Required

### Procedure

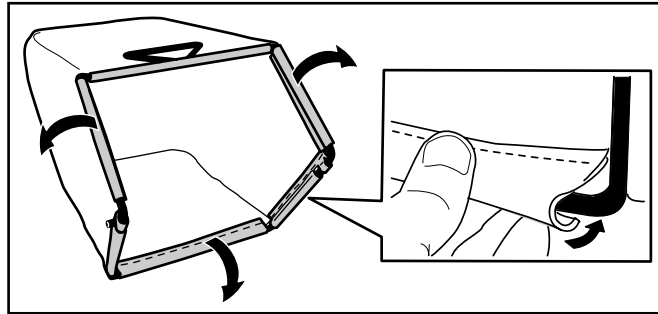


Figure 5

g235791

# Product Overview

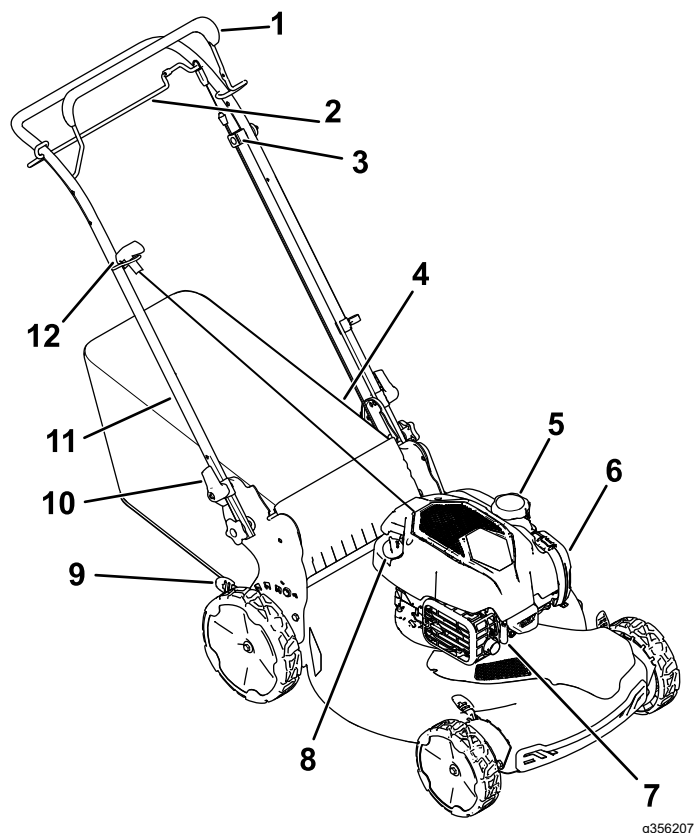


Figure 6

- |                                         |                             |
|-----------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Blade-control bar                    | 7. Spark plug               |
| 2. Self-propel bar                      | 8. Oil fill/dipstick        |
| 3. Adjustment for the self-propel drive | 9. Cutting-height lever (4) |
| 4. Grass bag                            | 10. Handle lock (2)         |
| 5. Fuel-tank cap                        | 11. Handle                  |
| 6. Air filter                           | 12. Recoil-start handle     |

## Specifications

| Model | Weight             | Length                | Width                | Height                |
|-------|--------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|
| 21770 | 32 kg<br>(70.5 lb) | 150 cm<br>(59 inches) | 58 cm<br>(23 inches) | 107 cm<br>(42 inches) |

## Operation

**Note:** Determine the left and right sides of the machine from the normal operating position.

## Before Operation

### Before Operation Safety

#### General Safety

- Always shut off the machine, wait for all moving parts to stop, and allow the machine to cool before adjusting, servicing, cleaning, or storing it.
- Become familiar with the safe operation of the equipment, operator controls, and safety signs.
- Check that all guards and safety devices, such as deflectors and/or grass catcher, are in place and functioning properly.
- Always inspect the machine to ensure that the blades and blade bolts are not worn or damaged.
- Inspect the area where you will use the machine, and remove all objects that could interfere with the operation of the machine or that the machine could throw.
- Contact with the moving blade will cause serious injury. Do not put your fingers under the housing.

#### Fuel Safety

- Fuel is extremely flammable and highly explosive. A fire or explosion from fuel can burn you and others and can damage property.
  - To prevent a static charge from igniting the fuel, place the container and/or machine directly on the ground before filling, not in a vehicle or on an object.
  - Fill the fuel tank outdoors, in an open area, when the engine is cold. Wipe up any fuel that spills.
  - Do not handle fuel when smoking or around an open flame or sparks.
  - Do not remove the fuel cap or add fuel to the tank while the engine is running or hot.
  - If you spill fuel, do not attempt to start the engine. Avoid creating a source of ignition until the fuel vapors have dissipated.
  - Store fuel in an approved container and keep it out of the reach of children.
- Fuel is harmful or fatal if swallowed. Long-term exposure to vapors can cause serious injury and illness.
  - Avoid prolonged breathing of vapors.
  - Keep your hands and face away from the nozzle and the fuel-tank opening.
  - Keep fuel away from your eyes and skin.

# Filling the Fuel Tank

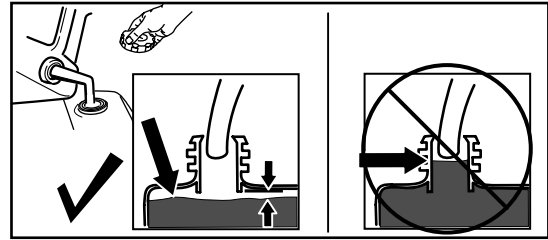
|                                    |                                                 |
|------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Type                               | Unleaded gasoline                               |
| Minimum octane rating              | 87 (US) or 91 (research octane; outside the US) |
| Ethanol                            | No more than 10% by volume                      |
| Methanol                           | None                                            |
| MTBE (methyl tertiary butyl ether) | Less than 15% by volume                         |
| Oil                                | Do not add to the fuel                          |

Use only clean, fresh (no more than 30 days old), fuel from a reputable source.

**Important:** To reduce starting problems, add fuel stabilizer/conditioner to fresh fuel as directed by the fuel-stabilizer/conditioner manufacturer.

Refer to your engine owner's manual for additional information.

Fill the fuel tank as shown in [Figure 7](#).



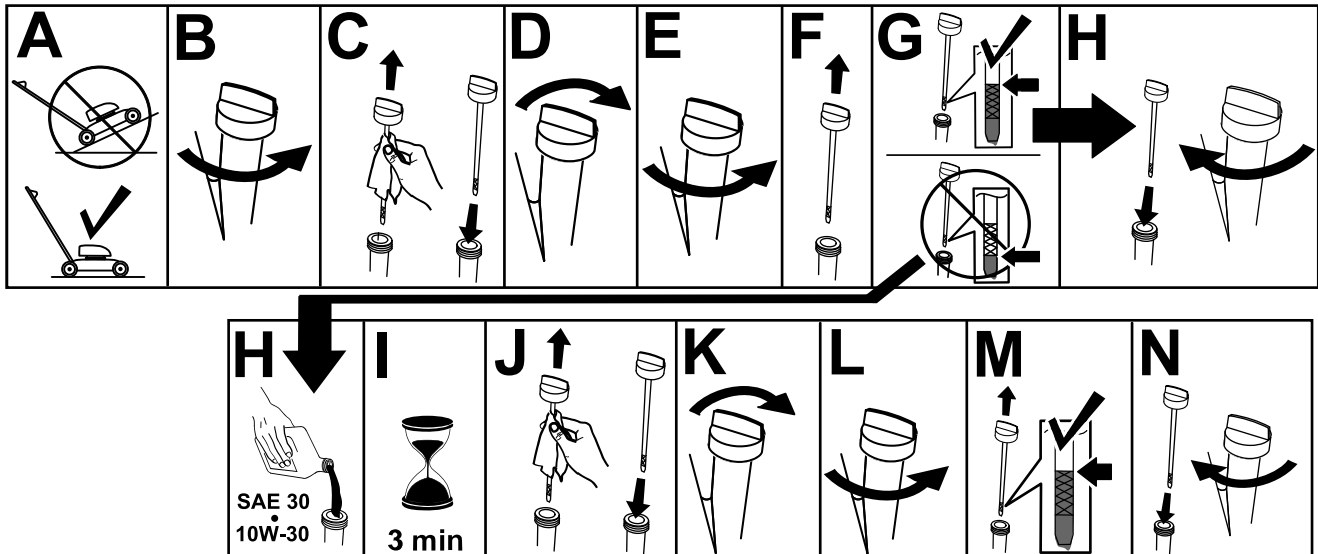
g230458

Figure 7

# Checking the Engine-Oil Level

**Service Interval:** Before each use or daily

**Important:** If the oil level in the crankcase is too low or too high and you run the engine, you may damage the engine.



g231765

Figure 8

# Adjusting the Handle Height

You may raise or lower the handle to a position comfortable for you.

Rotate the handle lock, move the handle to 1 of 2 positions, and lock the handle into position ([Figure 9](#)).

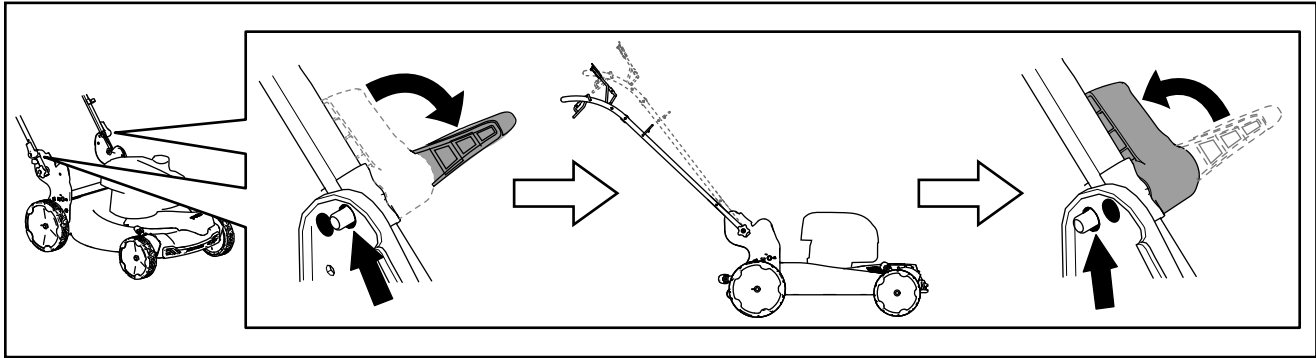


Figure 9

g479732

# Adjusting the Cutting Height

## **⚠ DANGER**

Adjusting the cutting-height levers could bring your hands into contact with a moving blade and result in serious injury.

- Shut off the engine and wait for all moving parts to stop before adjusting the cutting height.
- Do not put your fingers under the housing when adjusting the cutting height.

## **⚠ CAUTION**

If the engine has been running, the muffler will be hot and can burn you.

Keep away from the hot muffler.

Adjust the cutting height as desired. Set all wheels to the same cutting height ([Figure 10](#)).

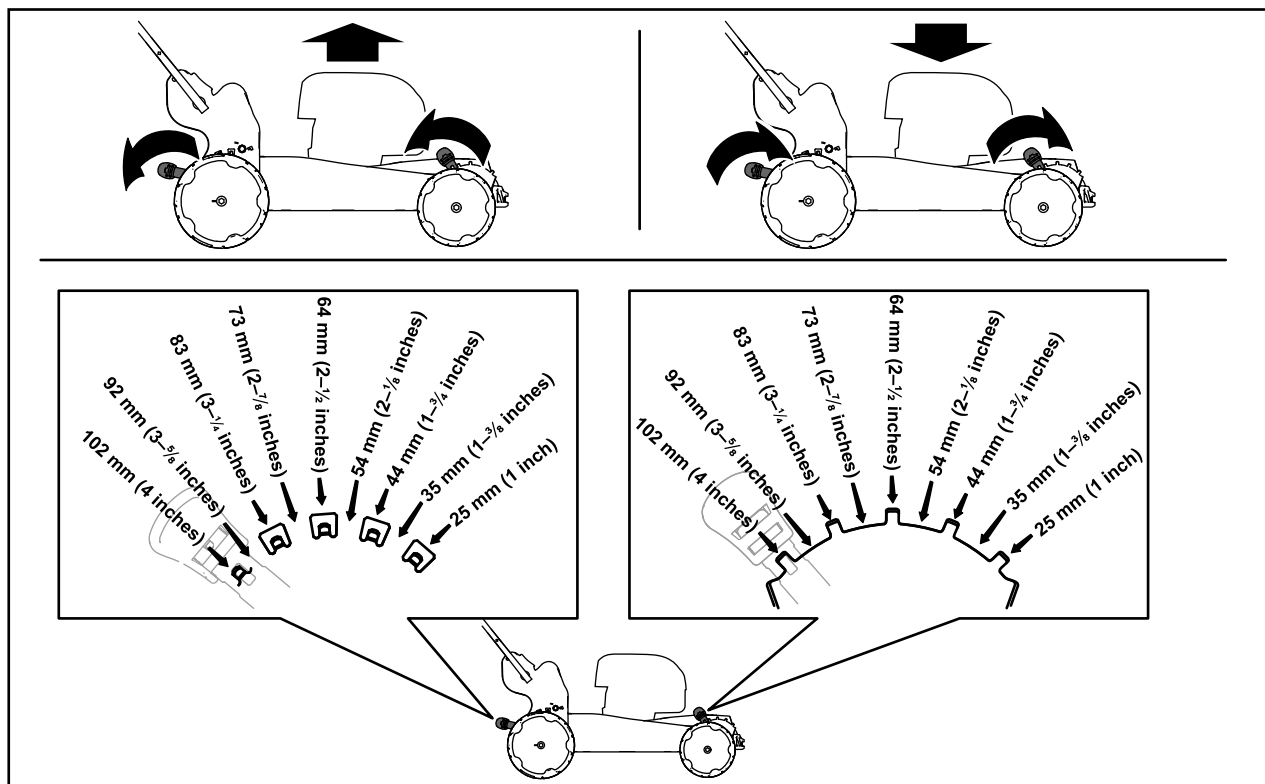


Figure 10

g479751

## During Operation

### During Operation Safety

#### General Safety

- Wear appropriate clothing, including eye protection; long pants; substantial, slip-resistant footwear; and hearing protection. Tie back long hair and do not wear loose clothing or loose jewelry.
- Use your full attention while operating the machine. Do not engage in any activity that causes distractions; otherwise, injury or property damage may occur.
- Do not operate the machine while ill, tired, or under the influence of alcohol or drugs.
- The blade is sharp; contacting the blade can result in serious personal injury. Shut off the engine and wait for all moving parts to stop before leaving the operating position.
- When you release the blade-control bar, the engine should shut off and the blade should stop within 3 seconds. If not, stop using your machine immediately and contact an Authorized Service Dealer.
- Keep bystanders out of the operating area. Keep small children out of the operating area and under the watchful care of a responsible adult who is not operating the machine. Stop the machine if anyone enters the area.
- Always look down and behind you before moving the machine in reverse.
- Operate the machine only in good visibility and appropriate weather conditions. Do not operate the machine when there is the risk of lightning.
- Wet grass or leaves can cause serious injury if you slip and contact the blade. Avoid mowing in wet conditions.
- Use extreme care when approaching blind corners, shrubs, trees, or other objects that may block your view.
- Do not direct the discharge material toward anyone. Avoid discharging material against a wall or obstruction; material may ricochet toward you. Stop the blade(s) when crossing gravel surfaces.
- Watch for holes, ruts, bumps, rocks, or other hidden objects. Uneven terrain could cause you to lose your balance or footing.
- If the machine strikes an object or starts to vibrate, immediately shut off the engine, wait for all moving parts to stop, and disconnect the wire

from the spark plug before examining the machine for damage. Make all necessary repairs before resuming operation.

- Before leaving the operating position, shut off the engine and wait for all moving parts to stop.
- If the engine has been running, it will be hot and can severely burn you. Keep away from the hot engine.
- Operate the engine only in well-ventilated areas. Exhaust gases contain carbon monoxide, which is an odorless, deadly poison.
- Check the grass catcher components and the discharge chute frequently for any wear or deterioration and replace them with genuine Toro parts when necessary.

## Slope Safety

- Mow across the face of slopes; never up and down. Use extreme caution when changing direction on slopes.
- Do not mow on excessively steep slopes. Poor footing could cause a slip-and-fall accident.
- Mow with caution near drop-offs, ditches, or embankments.

## Starting the Engine

1. Hold the blade-control bar against the handle (A of Figure 11).
2. Pull the recoil-start handle (B of Figure 11).

**Note:** When you pull the recoil-start handle, pull it lightly until you feel resistance, then pull it sharply. Allow the rope to return to the handle slowly.

**Note:** If the machine does not start after several attempts, contact an Authorized Service Dealer.

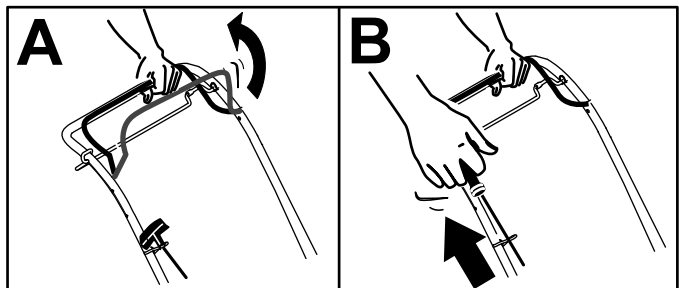


Figure 11

## Using the Self-Propel Drive For Self-Propel-Drive Models Only

- To engage the self-propel drive, pull the self-propel-drive bar to the handle and hold it (Figure 12).

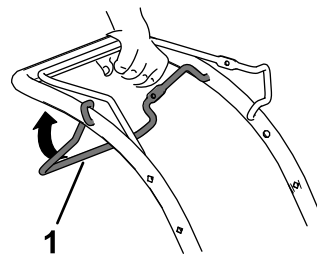


Figure 12

g464535

1. Self-propel-drive bar

**Note:** The maximum self-propel-drive speed is fixed.

- To disengage the self-propel-drive, release the self-propel drive bar.

## Shutting Off the Engine

**Service Interval:** Before each use or daily—Ensure that the engine shuts off within 3 seconds after releasing the blade-control bar.

To shut off the engine, release the blade-control bar.

**Important:** When you release the blade-control bar, both the engine and blade should stop within 3 seconds. If they do not stop properly, stop using your machine immediately and contact an Authorized Service Dealer.

# Recycling the Clippings

Your machine comes from the factory ready to recycle the grass and leaf clippings back into the lawn.

If the grass bag is on the machine, remove it; refer to [Removing the Grass Bag \(page 13\)](#).

## Bagging the Clippings

Use the grass bag when you want to collect grass and leaf clippings from the lawn.

### Installing the Grass Bag

1. Raise and hold up the rear deflector (A of [Figure 13](#)).
2. Install the grass bag, ensuring that the pins on the bag rest in the notches on the handle (B of [Figure 13](#)).
3. Lower the rear deflector.

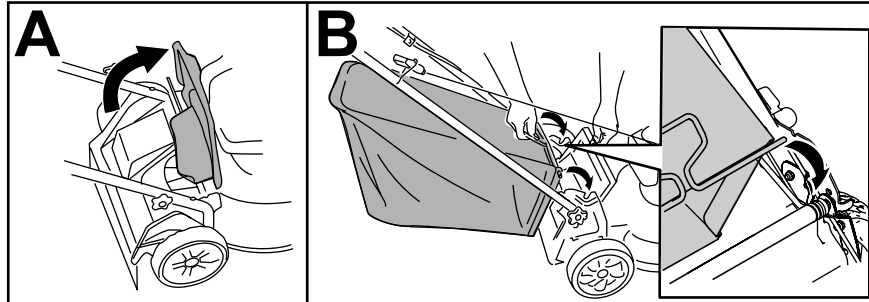


Figure 13

g235812

### Removing the Grass Bag

1. Raise and hold up the rear deflector.
2. Lift the grass bag off of the notches on the handle.
3. Lower the rear deflector.

## Operating Tips

### General Mowing Tips

- Inspect the area where you will use the machine and remove all objects that the machine could throw.
- Avoid striking solid objects with the blade. Never deliberately mow over any object.
- If the machine strikes an object or starts to vibrate, immediately shut off the engine, wait for all moving parts to stop, disconnect the wire from the spark plug, and examine the machine for damage.
- For best performance, install a new Toro blade before the cutting season begins or when necessary.

### Cutting Grass

- Cut only about a third of the grass blade at a time. Do not cut below 51 mm (2 inches) unless the

grass is sparse or it is late fall when grass growth begins to slow down.

- When cutting grass over 15 cm (6 inches) tall, mow at the highest cutting height setting and walk slower; then mow again at a lower setting for the best lawn appearance. If the grass is too long, the machine may plug and cause the engine to stall.
- Wet grass and leaves tend to clump on the yard and can cause the machine to plug or the engine to stall. Avoid mowing in wet conditions.
- Be aware of a potential fire hazard in very dry conditions, follow all local fire warnings, and keep the machine free of dry grass and leaf debris.
- Alternate the mowing direction. This helps disperse the clippings over the lawn for even fertilization.
- If the finished lawn appearance is unsatisfactory, try 1 or more of the following:
  - Replace the blade or have it sharpened.

- Walk at a slower pace while mowing.
- Raise the cutting height on your machine.
- Cut the grass more frequently.
- Overlap cutting swaths instead of cutting a full swath with each pass.

## Cutting Leaves

- After cutting the lawn, ensure that half of the lawn shows through the cut leaf cover. You may need to make more than a single pass over the leaves.
- If there are more than 13 cm (5 inches) of leaves on the lawn, mow at a higher cutting height and then again at the desired cutting height.
- Slow down your mowing speed if the machine does not cut the leaves finely enough.

## After Operation

## After Operation Safety

### General Safety

- Always shut off the machine, wait for all moving parts to stop, and allow the machine to cool before adjusting, servicing, cleaning, or storing it.
- Clean grass and debris from the machine to help prevent fires. Clean up oil or fuel spills.
- Never store the machine or fuel container where there is an open flame, spark, or pilot light, such as on a water heater or on other appliances.

### Hauling Safety

- Use care when loading or unloading the machine.
- Secure the machine from rolling.

## Cleaning under the Machine

**Service Interval:** After each use

For best results, clean the machine soon after you have completed mowing.

1. Move the machine onto a flat paved surface.
2. Shut off the engine and wait for all moving parts to stop before leaving the operating position.
3. Set the machine in the vertical-stow position; refer to [Storing the Machine in the Vertical-Stow Position \(page 16\)](#).
4. Scrape or wash out the clippings from under the machine.

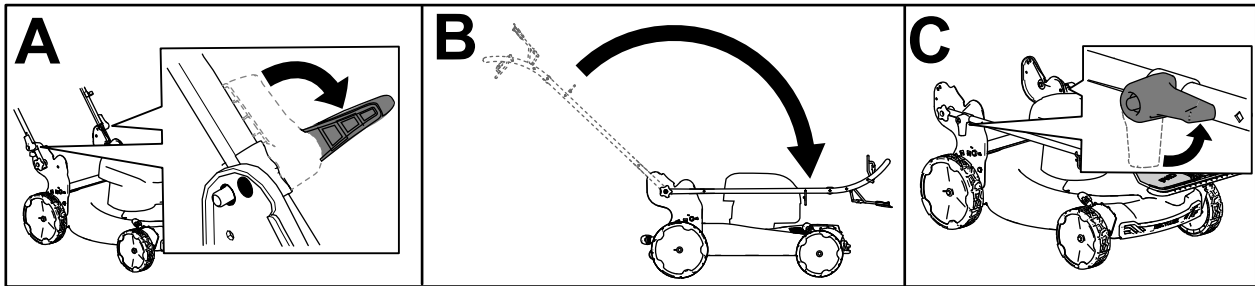
# Folding the Handle

## **⚠ WARNING**

Folding or unfolding the handle improperly can damage the cables, causing an unsafe operating condition.

- Do not damage the cables when folding or unfolding the handle.
  - If a cable is damaged, contact an Authorized Service Dealer.
1. Hold the handle while disengaging the handle locks to avoid pinching your hands.
  2. Disengage the handle locks until you can move the upper handle freely (A of [Figure 14](#)).
  3. Fold the handle forward and engage the handle locks (B and C of [Figure 14](#)).

**Important:** Route the cables to the outside of the handle locks as you fold the handle.



g479651

Figure 14

4. To unfold the handle, refer to [1 Unfolding the Handle \(page 5\)](#).

# Storing the Machine in the Vertical-Stow Position

During the mowing season or in the off-season, you can store your machine in the vertical position to minimize storage space.

## **⚠ DANGER**

**Fuel is extremely flammable and explosive. A fire or explosion from fuel can burn you and others.**

- Storing the machine in the vertical position when there is too much fuel in the fuel tank may cause fuel to leak from the fuel tank. Fuel is extremely flammable and explosive. A fire or explosion from fuel can burn you and others.
- Store the machine in the vertical position only when the level of fuel in the fuel tank is no higher than what is recommended in this *Operator's Manual*.
- Do not store the machine in a position that is beyond the vertical (90°) position; otherwise, fuel may escape from the fuel tank.
- Do not transport the machine in the vertical-stow position.
- Do not attempt to start the machine in the vertical-stow position.
- Do not attempt to store any machine with fuel and oil in the vertical-stow position that is not designed for that purpose.

## **⚠ WARNING**

**Folding or unfolding the handle improperly can damage the cables, causing an unsafe operating condition.**

- Do not damage the cables when folding or unfolding the handle.
- If a cable is damaged, contact an Authorized Service Dealer.

1. Ensure that the level of fuel in the fuel tank is no higher than what is recommended by the engine manufacturer; refer to the engine manufacturer's decal on the engine (Figure 15).

**Note:** If there is the level of fuel in the fuel tank is too high, drain the fuel from the fuel tank

into an approved fuel container until it is at or below the level recommended by the engine manufacturer.

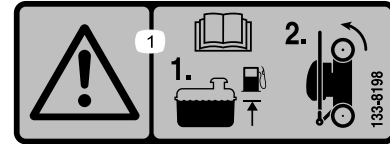


Figure 15

decal133-8198

2. Ensure that the cutting-height setting on the machine is 92 mm (3-5/8 inches) or lower. If it is not, lower it; refer to [Adjusting the Cutting Height \(page 10\)](#).
  3. Fold the handle fully forward and engage the handle locks.
- Important:** Route the cables to the outside of the handle as you fold the handle.
4. Lift the front of the machine by the handle and move it into a storage space (Figure 16).

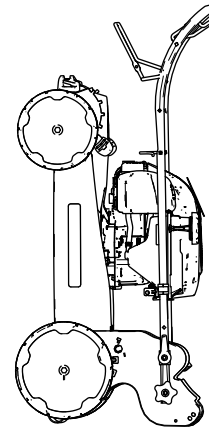


Figure 16

g356895

# Maintenance

## Recommended Maintenance Schedule(s)

| Maintenance Service Interval | Maintenance Procedure                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Before each use or daily     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Check the engine-oil level and add oil as needed.</li><li>• Ensure that the engine shuts off within 3 seconds after releasing the blade-control bar.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                 |
| After each use               | <ul style="list-style-type: none"><li>• Clean grass clippings and dirt from under the machine.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Every 25 hours               | <ul style="list-style-type: none"><li>• Clean the air filter; clean it more frequently in dusty operating conditions.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Yearly                       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Service the air filter; service it more frequently in dusty operating conditions.</li><li>• Change the engine oil (if desired).</li><li>• Replace the blade or have it sharpened (more frequently if the edge dulls quickly).</li><li>• Clean the engine by removing dirt and debris from its top and sides; clean it more frequently in dusty operating conditions.</li></ul> |
| Yearly or before storage     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Empty the fuel tank before repairs as directed and before yearly storage.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

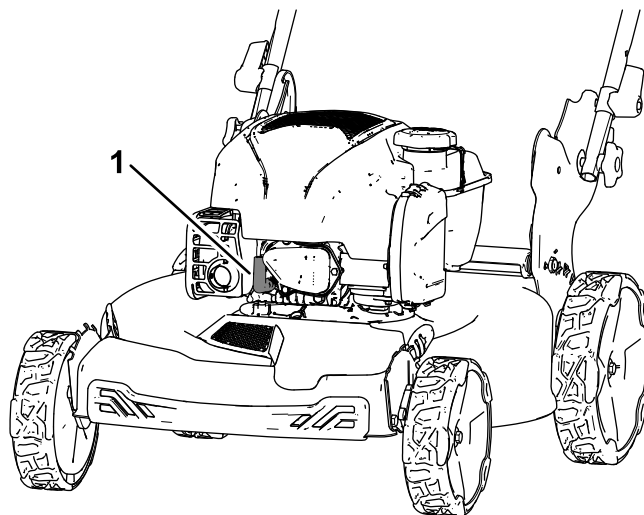
**Important:** Refer to your engine owner's manual for additional maintenance procedures.

## Maintenance Safety

- Always shut off the machine, wait for all moving parts to stop, and allow the machine to cool before adjusting, servicing, cleaning, or storing it.
- Disconnect the spark-plug wire from the spark plug before performing any maintenance procedure.
- Wear gloves and eye protection when servicing the machine.
- The blade is sharp; contacting the blade can result in serious personal injury. Wear gloves when servicing the blade. Do not repair or alter the blade(s).
- Never tamper with safety devices. Check their proper operation regularly.
- Tipping the machine may cause the fuel to leak. Fuel is flammable and explosive, and can cause personal injury. Run the engine dry or remove the fuel with a hand pump; never siphon the fuel.
- To ensure optimum performance of the machine, use only genuine Toro replacement parts and accessories. Replacement parts and accessories made by other manufacturers could be dangerous, and such use could void the product warranty.

## Preparing for Maintenance

1. Shut off the engine and wait for all moving parts to stop.
2. Disconnect the spark-plug wire from the spark plug (Figure 17).



g479652

**Figure 17**

1. Spark-plug wire

3. After performing the maintenance procedure(s), connect the spark-plug wire to the spark plug.

**Important:** Before tipping the machine to change the oil or replace the blade, allow the fuel tank to run dry through normal usage. If you must tip the machine prior to running

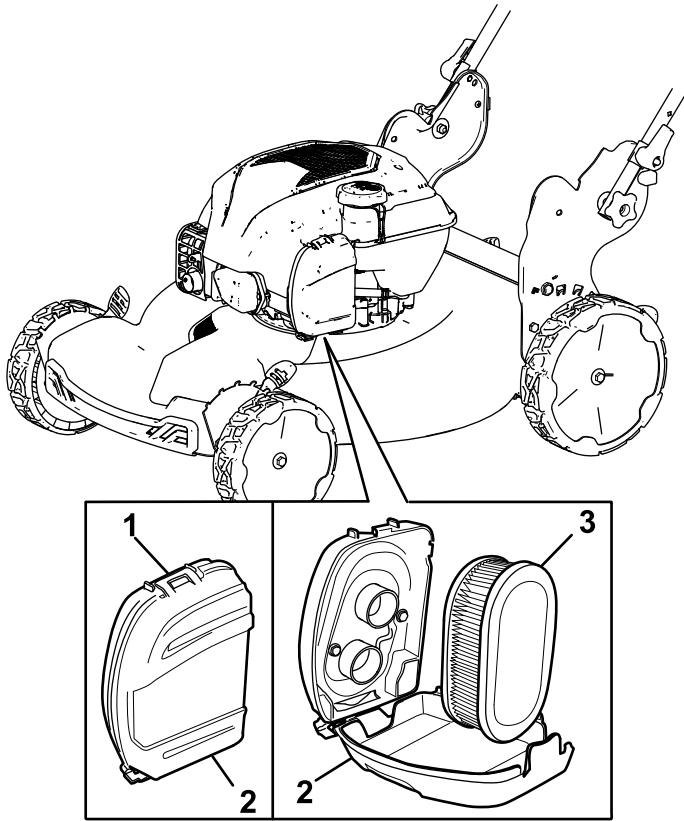
out of fuel, use a hand fuel pump to remove the fuel. Always tip the machine onto its side, with the dipstick down.

## Servicing the Air Filter

**Service Interval:** Every 25 hours

Yearly

1. Unclip the top of the air-filter cover ([Figure 18](#)).



**Figure 18**

g479653

1. Clip
2. Air-filter cover
3. Air filter

2. Remove the air filter ([Figure 18](#)).
3. Inspect the air filter.

**Note:** If the air filter is excessively dirty, replace it with a new filter. Otherwise, gently tap the air filter on a hard surface to loosen debris.

4. Install the air filter.
5. Use the clip to install the air-filter cover.

## Changing the Engine Oil

**Service Interval:** Yearly

Changing the engine oil is not required, but if you want to change the oil, use the following procedure.

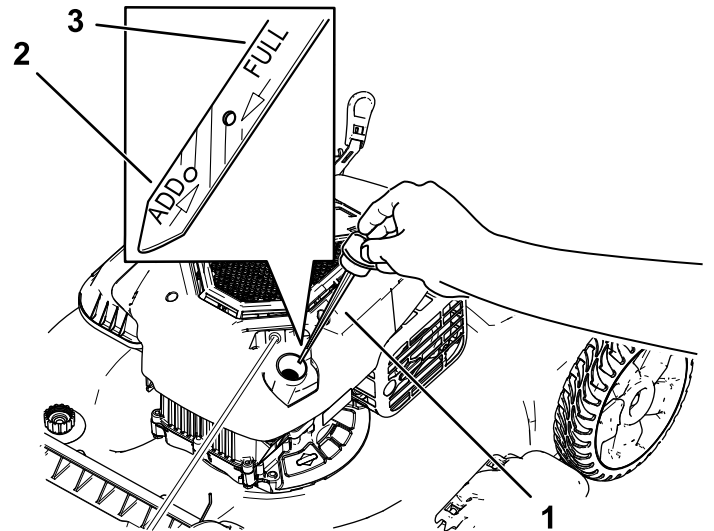
**Note:** Run the engine a few minutes before changing the oil to warm it. Warm oil flows better and carries more contaminants.

### Engine Oil Specifications

|                            |                                    |
|----------------------------|------------------------------------|
| Engine oil capacity        | 0.44 L (15 fl oz)*                 |
| Oil viscosity              | SAE 30 or SAE 10W-30 detergent oil |
| API service classification | SJ or higher                       |

\*There is residual oil in the crankcase after you drain the oil. Do not pour the entire capacity of oil into the crankcase. Fill the crankcase with oil as directed in the following steps.

1. Move the machine to a level surface.
2. Refer to [Preparing for Maintenance](#) (page 17).
3. Remove the dipstick by rotating the cap counterclockwise and pulling it out ([Figure 19](#)).



**Figure 19**

g239480

1. Dipstick
2. Add
3. Full

4. Tip the machine onto its side (so that the air filter is up) to drain the used oil from the oil-fill tube ([Figure 20](#)).

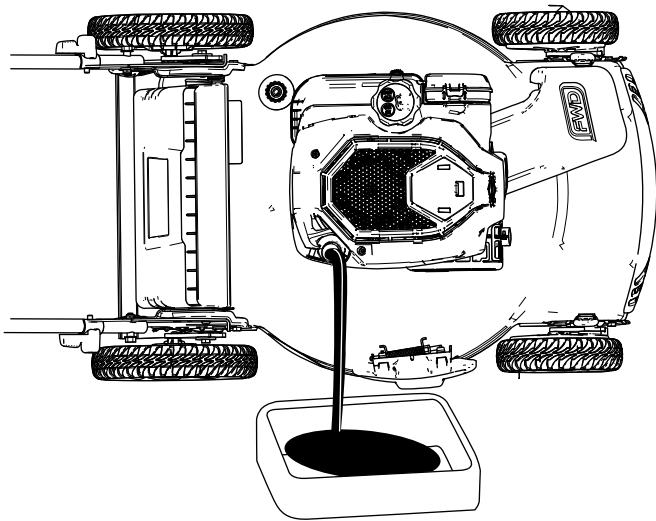


Figure 20

g189232

## Replacing the Blade

**Service Interval:** Yearly

**Important:** You will need a torque wrench to install the blade properly. If you do not have a torque wrench or are uncomfortable performing this procedure, contact an Authorized Service Dealer.

Examine the blade whenever you run out of fuel. If the blade is damaged or cracked, replace it immediately. If the blade edge is dull or nicked, have it sharpened and balanced, or replace it.

### ⚠ WARNING

The blade is sharp; contacting the blade can result in serious personal injury.

**Wear gloves when servicing the blade.**

5. After draining the used oil, return the machine to the operating position.
6. Carefully pour about 3/4 of the engine capacity of oil into the oil-fill tube.
7. Wait 3 minutes for the oil to settle in the engine.
8. Wipe the dipstick clean with a clean cloth.
9. Insert the dipstick into the oil-fill tube, **screw it in**, then remove the dipstick.
10. Read the oil level on the dipstick (Figure 19).
  - If the oil level on the dipstick is too low, carefully pour a small amount of oil into the oil-fill tube, wait 3 minutes, and repeat steps 8 through 10 until the oil level on the dipstick is correct.
  - If the oil level on the dipstick is too high, drain the excess oil until the oil level on the dipstick is correct.

**Important:** If the oil level in the engine is too low or too high and you run the engine, you may damage the engine.

11. Install the dipstick into the oil-fill tube securely.
12. Recycle the used oil properly.

1. Refer to [Preparing for Maintenance \(page 17\)](#).
2. Tip the machine onto its side with the air filter up.
3. Use a block of wood to hold the blade steady (Figure 21).

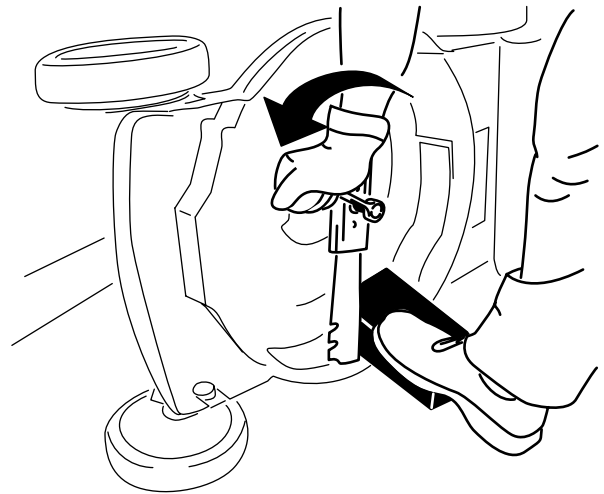


Figure 21

g231389

4. Remove the blade, saving all mounting hardware (Figure 21).
5. Install the new blade and all mounting hardware (Figure 22).

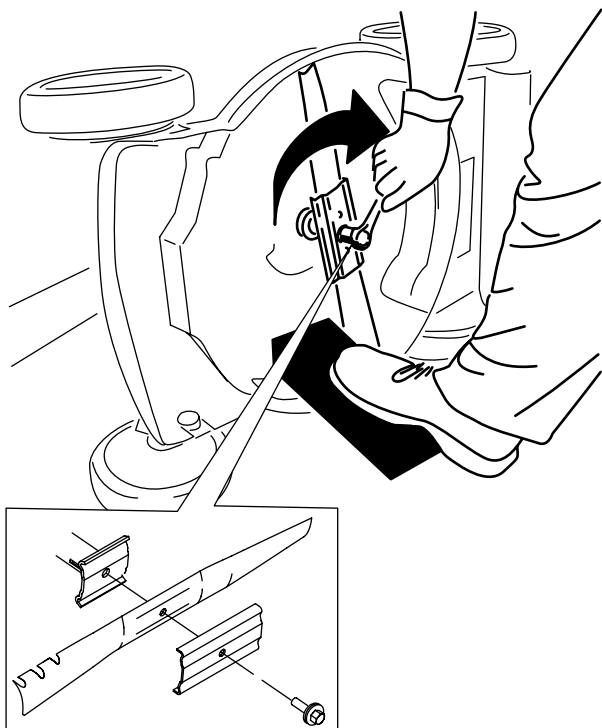


Figure 22

g231390

**Important:** Position the curved ends of the blade to point toward the machine housing.

6. Use a torque wrench to tighten the blade bolt to 82 N·m (60 ft-lb).

## Adjusting the Self-Propel Drive

### For Self-Propel-Drive Models Only

Whenever you install a new self-propel cable or if the self-propel drive is out of adjustment, adjust the self-propel drive.

1. Turn the adjustment nut counterclockwise to loosen the cable adjustment (Figure 23).

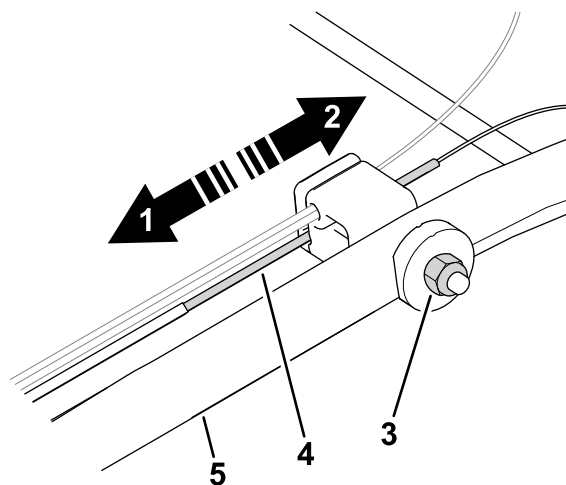


Figure 23

g464573

1. Push the cable towards the engine to increase the traction.
2. Pull the cable away from the engine to decrease the traction.
3. Adjustment nut
4. Self-propel-drive cable
5. Handle (left side)

2. Adjust the tension on the cable (Figure 23) by pulling it back or pushing it forward and holding that position.

**Note:** Push the cable toward the engine to increase the traction; pull the cable away from the engine to decrease the traction.

3. Turn the adjustment nut clockwise to tighten the cable adjustment.

**Note:** Tighten the nut firmly with a socket or wrench.

# Storage

Store the machine in a cool, clean, dry place.

## Storage Safety

Always shut off the machine, wait for all moving parts to stop, and allow the machine to cool before adjusting, servicing, cleaning, or storing it.

## Preparing the Machine for Storage

1. On the last refueling of the year, add fuel stabilizer (such as Toro Premium Fuel Treatment) to the fuel as directed on the label.
2. Dispose of any unused fuel properly. Recycle it according to local codes or use it in your automobile.

***Important:*** Old fuel in the fuel tank is the leading cause of hard starting. Do not store the fuel without fuel stabilizer more than 30 days, and do not store stabilized fuel beyond the duration recommended by the fuel-stabilizer manufacturer.

3. Run the machine until the engine shuts off from running out of fuel.
4. Start the engine again and allow it to run until it shuts off. When you can no longer start the engine, it is sufficiently dry.
5. Disconnect the wire from the spark plug and connect the wire to the retaining post (if equipped).
6. Remove the spark plug, add 30 ml (1 fl oz) of engine oil through the spark-plug hole, and pull the starter rope slowly several times to distribute oil throughout the cylinder to prevent cylinder corrosion during the off-season.
7. Loosely install the spark plug.
8. Tighten all nuts, bolts, and screws.

4. Perform any maintenance procedures; refer to [Preparing for Maintenance \(page 17\)](#).
5. Check the engine-oil level; refer to [Checking the Engine-Oil Level \(page 9\)](#).
6. Fill the fuel tank with fresh fuel; refer to [Filling the Fuel Tank \(page 9\)](#).
7. Connect the wire to the spark plug.

## Removing the Machine from Storage

1. Check and tighten all fasteners.
2. Remove the spark plug and spin the engine rapidly by pulling the recoil-start handle to blow the excess oil from the cylinder.
3. Install the spark plug and tighten it with a torque wrench to 20 N·m (15 ft-lb).

**Notes:**



# Recycler® S55OST 55 cm Rasenmäher mit SmartStow®

Modellnr. 21770—Seriennr. 413000000 und höher

## Bedienungsanleitung

## Einführung

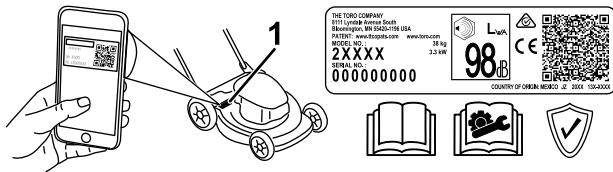
Dieser handgeführte Rasenmäher mit Sichelmessern sollte von Privatleuten verwendet werden. Er ist hauptsächlich für das Mähen von Gras auf gepflegten Grünflächen in Privatanlagen gedacht. Der zweckfremde Einsatz dieser Maschine kann für Sie und Unbeteiligte gefährlich sein.

Lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, um sich mit dem ordnungsgemäßen Einsatz und der Wartung des Geräts vertraut zu machen und Verletzungen und eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden. Sie tragen die Verantwortung für einen ordnungsgemäßen und sicheren Einsatz des Geräts.

Besuchen Sie [www.toro.com](http://www.toro.com) hinsichtlich Sicherheitstipps, Schulungsunterlagen, Zubehörinformationen, Standort eines Händlers oder Registrierung des Produkts.

Wenden Sie sich an den Toro-Vertragshändler oder Kundendienst, wenn Sie eine Serviceleistung, Originalersatzteile von Toro oder weitere Informationen benötigen. Haben Sie dafür die Modell- und Seriennummern der Maschine griffbereit. In **Bild 1** ist angegeben, wo an dem Produkt die Modell- und die Seriennummer angebracht sind. Tragen Sie hier die Modell- und Seriennummern des Geräts ein.

**Wichtig:** Scannen Sie mit Ihrem Mobilgerät den QR-Code auf dem Seriennummernaufkleber (falls vorhanden), um auf Garantie-, Ersatzteil- oder andere Produktinformationen zuzugreifen.



**Bild 1**

g312022

1. Typenschild mit Modell- und Seriennummer

|                 |
|-----------------|
| Modellnr. _____ |
| Seriennr. _____ |

## Sicherheitswarnsymbol

Dieses Sicherheitswarnsymbol (**Bild 2**) in diesem Handbuch und an der Maschine weist auf wichtige Sicherheitshinweise hin, die Sie beachten müssen, um Unfälle zu vermeiden.



**Bild 2**

Sicherheitswarnsymbol

g000502

Das Sicherheitswarnsymbol wird über Information dargestellt, die Sie vor unsicheren Handlungen oder Situationen warnen, gefolgt von dem Wort **GEFAHR**, **WARNUNG** oder **VORSICHT**.

**GEFAHR** bezeichnet eine unmittelbar drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, **sind** Tod oder schwerste Verletzungen die Folge.

**WARNUNG** bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, **können** Tod oder schwerste Verletzungen die Folge sein.

**VORSICHT** bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, **können leichte** oder geringfügige Verletzungen die Folge sein.

In dieser Anleitung werden zwei weitere Begriffe zur Hervorhebung von Informationen verwendet. **Wichtig** weist auf spezielle mechanische Informationen hin, und **Hinweis** hebt allgemeine Informationen hervor, die Ihre besondere Beachtung verdienen.

Dieses Produkt erfüllt alle relevanten europäischen Richtlinien; weitere Details finden Sie in der produktspezifischen Konformitätserklärung (DOC).

**Brutto- oder Nettodrehmoment:** Das Brutto- oder Nettodrehmoment dieses Motors wurde vom Motorhersteller im Labor gemäß SAE J1940 oder J2723 ermittelt. Aufgrund der Konfiguration zur Erfüllung von Sicherheits-, Emissions- und Betriebsanforderungen ist die tatsächliche Motorleistung in dieser Klasse der Rasenmäher



wesentlich niedriger. Weitere Informationen finden Sie in der Motorbedienungsanleitung des Herstellers, die mit der Maschine ausgeliefert wurde.

Manipulieren oder deaktivieren Sie keine Sicherheitsvorrichtungen an der Maschine und prüfen Sie die einwandfreie Funktion in regelmäßigen Abständen. Modifizieren oder manipulieren Sie nicht die Bedienelemente für die Motordrehzahl, da dies zu unsicheren Einsatzbedingungen und Verletzungen führen kann.

# Inhalt

|                                                              |    |
|--------------------------------------------------------------|----|
| Einführung .....                                             | 1  |
| Sicherheitswarnsymbol .....                                  | 1  |
| Sicherheit .....                                             | 3  |
| Allgemeine Sicherheit.....                                   | 3  |
| Sicherheits- und Bedienungsschilder .....                    | 4  |
| Einrichtung .....                                            | 5  |
| 1 Aufklappen des Holms .....                                 | 5  |
| 2 Motoröl nachfüllen .....                                   | 5  |
| 3 Montieren des Fangkorbs .....                              | 6  |
| Produktübersicht .....                                       | 8  |
| Technische Daten .....                                       | 8  |
| Betrieb .....                                                | 8  |
| Vor dem Einsatz .....                                        | 8  |
| Sicherheitshinweise vor der Inbetrieb-<br>nahme.....         | 8  |
| Betanken .....                                               | 9  |
| Prüfen des Motorölstands .....                               | 9  |
| Einstellen der Holmhöhe.....                                 | 10 |
| Einstellen der Schnitthöhe .....                             | 10 |
| Während des Einsatzes .....                                  | 11 |
| Hinweise zur Sicherheit während des<br>Betriebs.....         | 11 |
| Anlassen des Motors .....                                    | 12 |
| Verwenden des Selbstantriebs .....                           | 12 |
| Abstellen des Motors .....                                   | 12 |
| Schnittgutrecyclen .....                                     | 13 |
| Sammeln des Schnittguts .....                                | 13 |
| Betriebshinweise .....                                       | 13 |
| Nach dem Einsatz .....                                       | 14 |
| Hinweise zur Sicherheit nach dem<br>Betrieb .....            | 14 |
| Reinigen unter dem Gerät.....                                | 14 |
| Zusammenklappen des Holms .....                              | 15 |
| Lagern der Maschine in der aufrechten<br>Lagerstellung ..... | 16 |
| Wartung .....                                                | 17 |
| Empfohlener Wartungsplan .....                               | 17 |
| Wartungssicherheit.....                                      | 17 |
| Vorbereiten für die Wartung .....                            | 18 |
| Warten des Luftfilters .....                                 | 18 |
| Wechseln des Motoröls .....                                  | 19 |
| Auswechseln des Messers .....                                | 20 |
| Einstellen des Selbstantriebs.....                           | 21 |
| Einlagerung .....                                            | 21 |
| Sicherheit bei der Einlagerung .....                         | 21 |
| Vorbereiten der Maschine für die<br>Einlagerung.....         | 21 |
| Herausnehmen des Rasenmähers aus der<br>Einlagerung.....     | 22 |

# Sicherheit

## Allgemeine Sicherheit

Dieses Produkt kann Hände und Füße amputieren und Gegenstände aufschleudern. Befolgen Sie zum Vermeiden von schweren oder tödlichen Verletzungen immer alle Sicherheitshinweise.

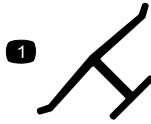
- Lesen, verstehen und befolgen Sie vor dem Anlassen des Motors alle Anweisungen und Warnungen in der *Bedienungsanleitung* und an der Maschine.
- Berühren Sie bewegliche Teile oder die Unterseite der Maschine nicht mit den Händen oder Füßen. Bleiben Sie immer von der Auswurföffnung fern.
- Bedienen Sie die Maschine niemals, wenn nicht alle Schutzvorrichtungen und Abdeckungen angebracht und funktionstüchtig sind.
- Halten Sie Unbeteiligte, insbesondere Kinder, aus dem Arbeitsbereich fern. Das Fahrzeug darf niemals von Kindern betrieben werden. Nur verantwortungsbewusste Personen, die geschult und mit den Anweisungen vertraut sind und körperlich fähig sind, sollten die Maschine verwenden.
- Halten Sie die Maschine an, stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen, Auftanken oder Verstopfungen entfernen.

Der unsachgemäße Einsatz oder die falsche Wartung dieser Maschine kann zu Verletzungen führen. Halten Sie diese Sicherheitsanweisungen ein, um das Verletzungsrisiko zu verringern. Achten Sie immer auf das Sicherheitswarnsymbol▲, es bedeutet Vorsicht, Warnung oder Gefahr – „Sicherheitshinweis“. Wenn Sie diese Anweisungen nicht einhalten, kann es zu Verletzungen ggf. tödlichen Verletzungen kommen.

# Sicherheits- und Bedienungsschilder

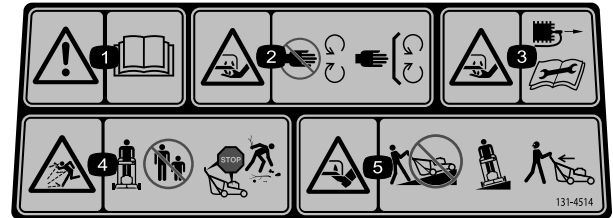


Die Sicherheitsaufkleber und Bedienungsanweisungen sind gut sichtbar; sie befinden sich in der Nähe der möglichen Gefahrenbereiche. Tauschen Sie beschädigte oder verloren gegangene Aufkleber aus.



**Herstellermarke**

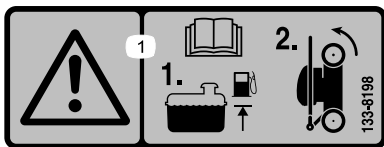
1. Diese Marke gibt an, dass das Messer Teil des ursprünglichen Maschinenherstellers ist.



decal131-4514

**131-4514**

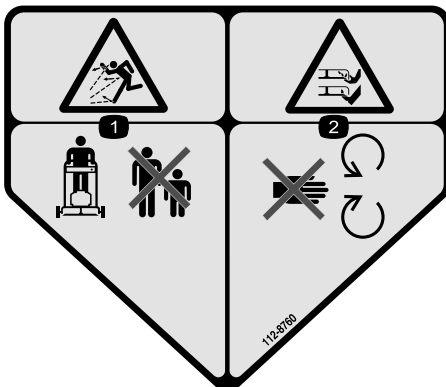
1. Warnung: Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*.
2. Schnitt- bzw. Amputationsgefahr für Hände am Mähwerkmesser: Berühren Sie keine beweglichen Teile und nehmen Sie keine Schutzbleche und Schutzvorrichtungen ab.
3. Schnitt- bzw. Amputationsgefahr für Hände durch Mähwerkmesser: Stecken Sie das Zündkerzenkabel aus, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.
4. Gefahr durch aufgeschleuderte Gegenstände: Halten Sie Unbeteiligte fern; schalten Sie den Motor ab, bevor Sie die Bedienposition verlassen; heben Sie verstreute Teile auf, bevor Sie mit dem Mähen beginnen.
5. Schnitt- bzw. Amputationsgefahr von Händen am Mähwerkmesser: Mähen Sie nie hangaufwärts oder -abwärts, mähen Sie immer waagrecht zum Hang. Schauen Sie nach hinten, wenn Sie rückwärtsfahren.



decal133-8198

**133-8198**

1. Lesen Sie die *Betriebsanleitung*; fügen Sie Kraftstoff bis zum angegebenen Füllstand hinzu und kippen Sie die Maschine zur Lagerung auf die Hinterräder.



decal112-8760

**112-8760**

1. Gefahr durch ausgeworfene Gegenstände: Halten Sie Unbeteiligte fern.
2. Gefahr einer Schnittwunde und/oder der Amputation von Händen oder Füßen durch Mähwerkmesser: Berühren Sie keine beweglichen Teile.

# Einrichtung

**Wichtig:** Nehmen Sie den Kunststoffschutz ab und alle anderen Kunststoffteile oder Verpackungen ab, mit denen der Motor abgedeckt ist. Werfen Sie sie ab.

1

## Aufklappen des Holms

Keine Teile werden benötigt

### Verfahren

#### ⚠ WARNUNG:

Wenn Sie den Holm falsch aufklappen, können Sie die Kabel beschädigen und den sicheren Geräteinsatz gefährden.

- Beschädigen Sie beim Auf- oder Zusammenklappen des Holms nicht die Kabel.
- Stellen Sie sicher, dass die Kabel zur Außenseite des Holms verlegt sind.
- Wenden Sie sich bei einem beschädigten Kabel an einen offiziellen Vertragshändler.

**Wichtig:** Halten Sie den Holm fest, während Sie die Holmarretierung einrasten, um ein Quetschen der Hände zu vermeiden.

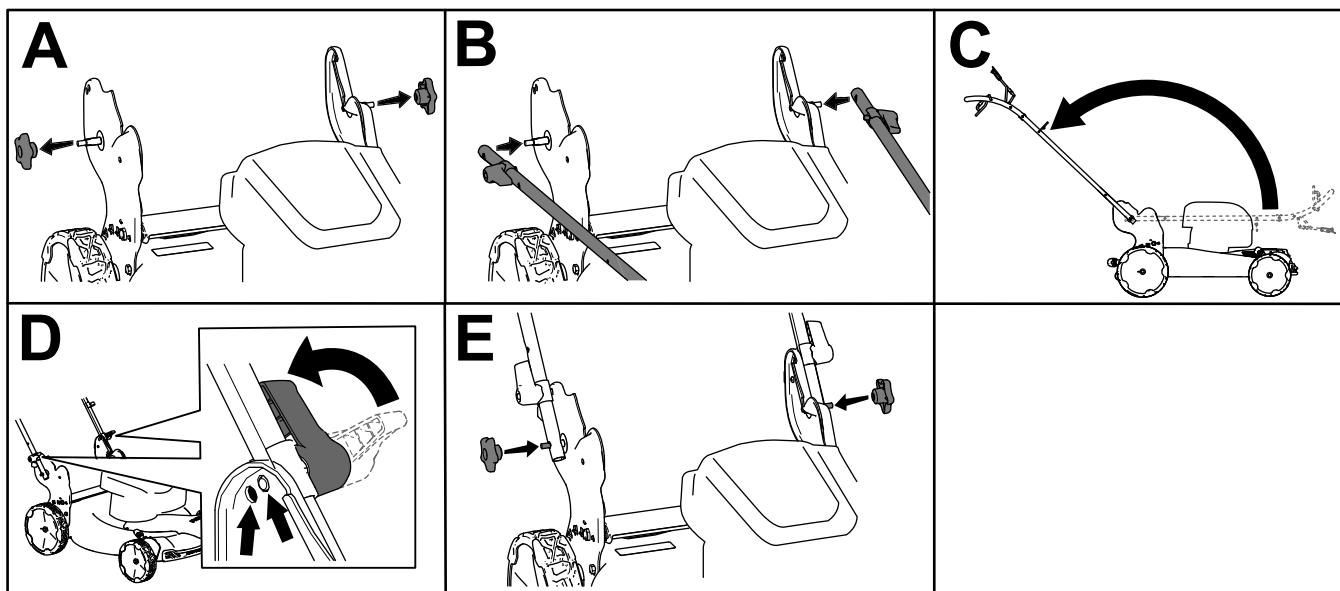


Bild 3

g479646

# 2

## Motoröl nachfüllen

Keine Teile werden benötigt

### Verfahren

**Wichtig:** Wenn der Ölstand im Motor zu hoch oder zu niedrig ist und Sie den Motor laufen lassen, können Motorschäden auftreten.

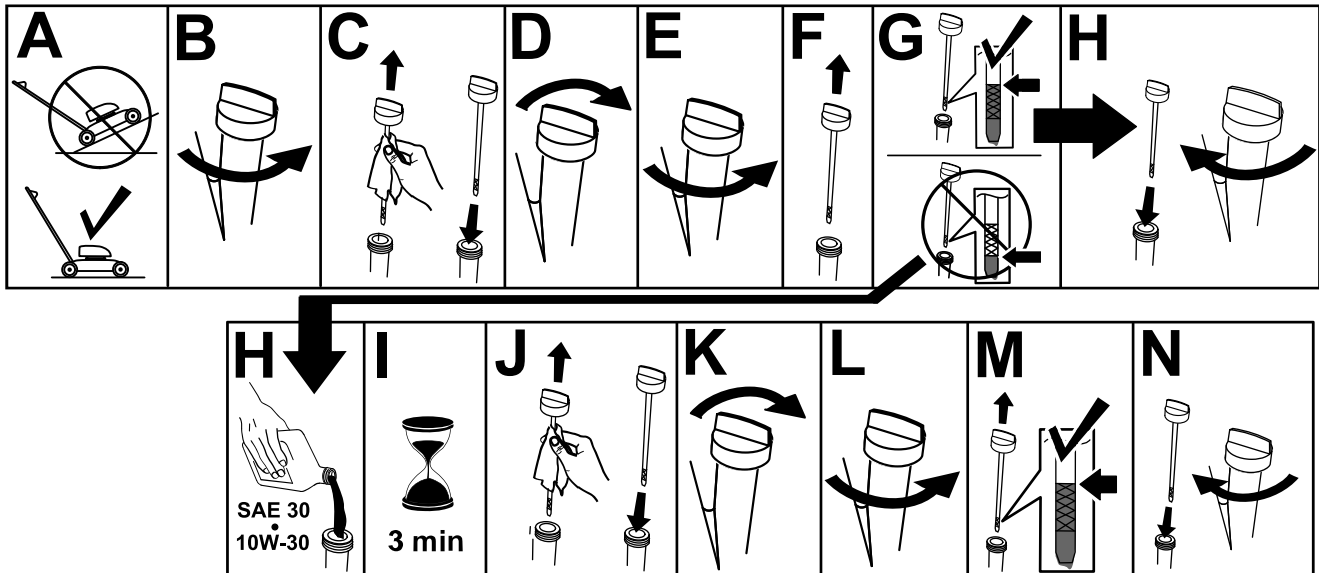


Bild 4

g222533

**3**

## Montieren des Fangkorbs

Keine Teile werden benötigt

### Verfahren

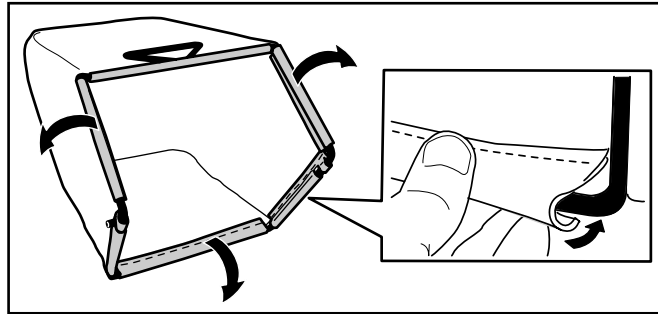


Bild 5

g235791

# Produktübersicht

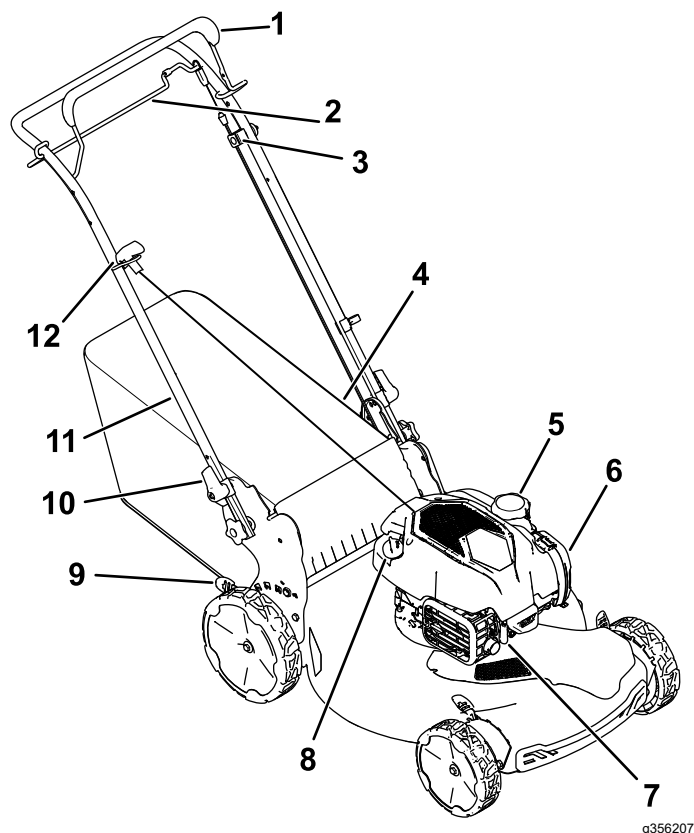


Bild 6

g356207

- |                                      |                                  |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Schaltbügel                       | 7. Zündkerze                     |
| 2. Selbstantriebsbügel               | 8. Einfüllstutzen/Ölpeilstab     |
| 3. Einstellung für die Selbstantrieb | 9. Schnitthöheneinstellhebel (4) |
| 4. Fangkorb                          | 10. Griffarretierung (2)         |
| 5. Tankdeckel                        | 11. Griff                        |
| 6. Luftfilter                        | 12. Rücklaufstartergriff         |

## Technische Daten

| Modell | Gewicht | Länge  | Breite | Höhe   |
|--------|---------|--------|--------|--------|
| 21770  | 32 kg   | 150 cm | 58 cm  | 107 cm |

## Betrieb

**Hinweis:** Bestimmen Sie die linke und rechte Seite der Maschine anhand der üblichen Betriebsposition.

## Vor dem Einsatz

### Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme

#### Allgemeine Sicherheit

- Stellen Sie die Maschine ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind. Lassen Sie die Maschine abkühlen, bevor Sie diese einstellen, reinigen, verstauen, oder reparieren.
- Machen Sie sich mit dem sicheren Einsatz des Geräts, der Bedienelemente und den Sicherheitsaufklebern vertraut.
- Prüfen Sie, ob alle Schutzvorrichtungen und Sicherheitsvorrichtungen, wie z. B. Ablenkleche und/oder Grasfangkörbe montiert sind und richtig funktionieren.
- Überprüfen Sie immer die Maschine und stellen Sie sicher, dass die Schnittmesser und -schrauben nicht abgenutzt oder beschädigt sind.
- Prüfen Sie den Arbeitsbereich der Maschine und entfernen Sie alle Objekte, die sich auf den Einsatz der Maschine auswirken oder von ihr aufgeschleudert werden könnten.
- Der Kontakt mit einem sich drehenden Messers kann es zu schweren Verletzungen führen. Stecken Sie Ihre Finger nicht unter das Gehäuse.

#### Kraftstoffsicherheit

- Kraftstoff ist extrem leicht entflammbar und hochexplosiv. Feuer und Explosionen durch Kraftstoff können Verbrennungen und Sachschäden verursachen.
  - Stellen Sie den Kanister bzw. die Maschine vor dem Auftanken auf den Boden und nicht auf ein Fahrzeug oder auf ein Objekt, um eine elektrische Ladung durch das Entzünden des Kraftstoffs zu vermeiden.
  - Füllen Sie den Kraftstofftank im Freien auf, wenn der Motor kalt ist. Wischen Sie verschütteten Kraftstoff auf.
  - Rauchen Sie nicht beim Umgang mit Kraftstoff, und gehen Sie nicht in der Nähe von offenem Feuer oder Funken mit Kraftstoff um.
  - Betanken Sie die Maschine nie bei laufendem oder heißem Motor oder entfernen Sie den Tankdeckel.
  - Lassen Sie den Motor nie bei Kraftstoffverschüttungen an. Vermeiden Sie, dass Sie Zündquellen schaffen, bis die Kraftstoffdämpfe verdunstet sind.

- Bewahren Sie Kraftstoff in vorschriftsmäßigen, für Kinder unzugänglichen Kanistern auf.
- Kraftstoff ist bei Einnahme gesundheitsschädlich oder tödlich. Wenn eine Person langfristig Benzindünsten ausgesetzt ist, kann dies zu schweren Verletzungen und Krankheiten führen.
  - Vermeiden Sie das langfristige Einatmen von Benzindünsten.
  - Halten Sie Ihre Hände und das Gesicht vom Füllstutzen und der Öffnung des Kraftstofftanks fern.
  - Halten Sie Kraftstoff von Augen und der Haut fern.

Verwenden Sie nur sauberen, frischen Kraftstoff (höchstens 30 Tage alt) von einem namhaften Hersteller/Quelle.

**Wichtig:** Geben Sie die Menge des Kraftstoffstabilisators bzw. -konditionierers in den frischen Kraftstoff, wie vom Hersteller des Kraftstoffstabilisators vorgeschrieben, um Startprobleme zu vermeiden.

Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung für den Motor.

Füllen Sie den Kraftstofftank auf, wie in [Bild 7](#) dargestellt.

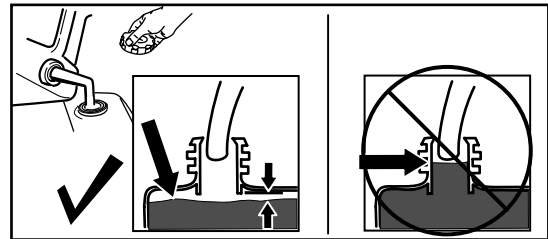


Bild 7

g230458

## Betanken

|                                  |                                                          |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Typ                              | Bleifreies Benzin                                        |
| Minimale Oktanzahl               | 87 (US) oder 91 (Oktanzahl ermitteln; außerhalb der USA) |
| Ethanol                          | Nicht über 10% Volumenprozent                            |
| Methanol                         | Keine                                                    |
| MTBE (Methyl-tertiär-Butylether) | Weniger als 15% Volumenprozent                           |
| Öl                               | Vermischen Sie nie Kraftstoff mit Öl                     |

## Prüfen des Motorölstands

**Wartungsintervall:** Bei jeder Verwendung oder täglich

**Wichtig:** Wenn der Ölstand im Kurbelgehäuse zu hoch oder zu niedrig ist, und Sie den Motor laufen lassen, können Motorschäden auftreten.

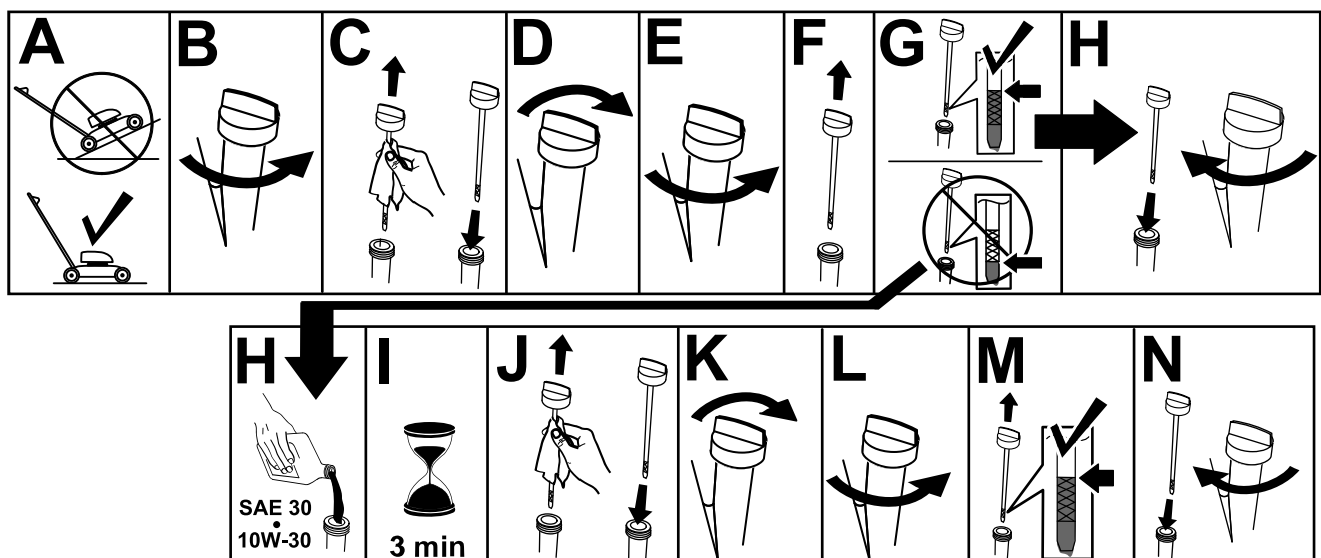


Bild 8

g231765

# Einstellen der Holmhöhe

Sie können den Holm auf eine für Sie passende Höhe anheben oder absenken.

Drehen Sie die Holmarretierung, stellen Sie den Holm in eine der beiden Stellungen und stellen Sie ihn fest (Bild 9).

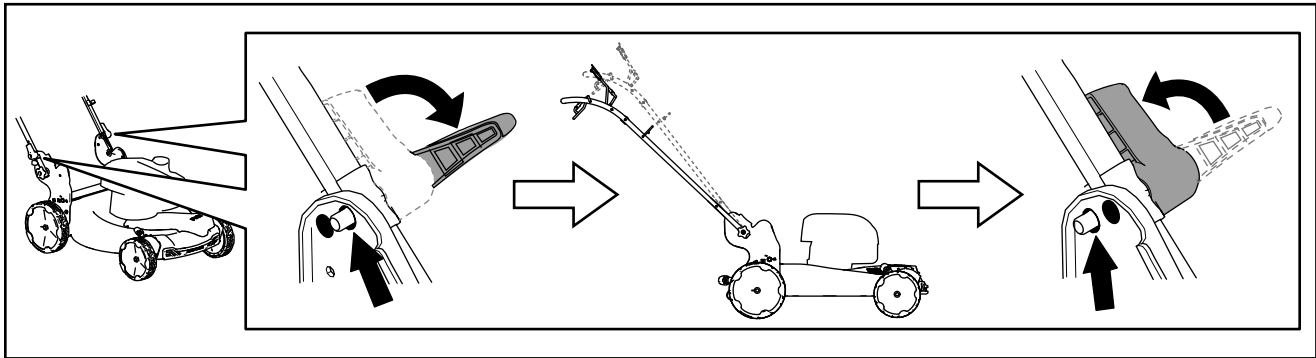


Bild 9

g479732

# Einstellen der Schnitthöhe

## ⚠ GEFAHR

Beim Einstellen der Schnitthöhenhebel können Ihre Hände ein bewegliches Messer berühren und Sie können schwere Verletzungen erleiden.

- Schalten Sie vor dem Einstellen der Schnitthöhe den Motor ab, und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
- Führen Sie Ihre Finger beim Einstellen der Schnitthöhe nie unter das Mähwerk.

## ⚠ ACHTUNG

Wenn der Motor gerade lief, ist der Auspuff heiß und Sie könnten sich verbrennen.

Berühren Sie nie den heißen Auspuff.

Stellen Sie die Schnitthöhe ein. Stellen Sie alle Räder auf die gleiche Schnitthöhe ein (Bild 10).

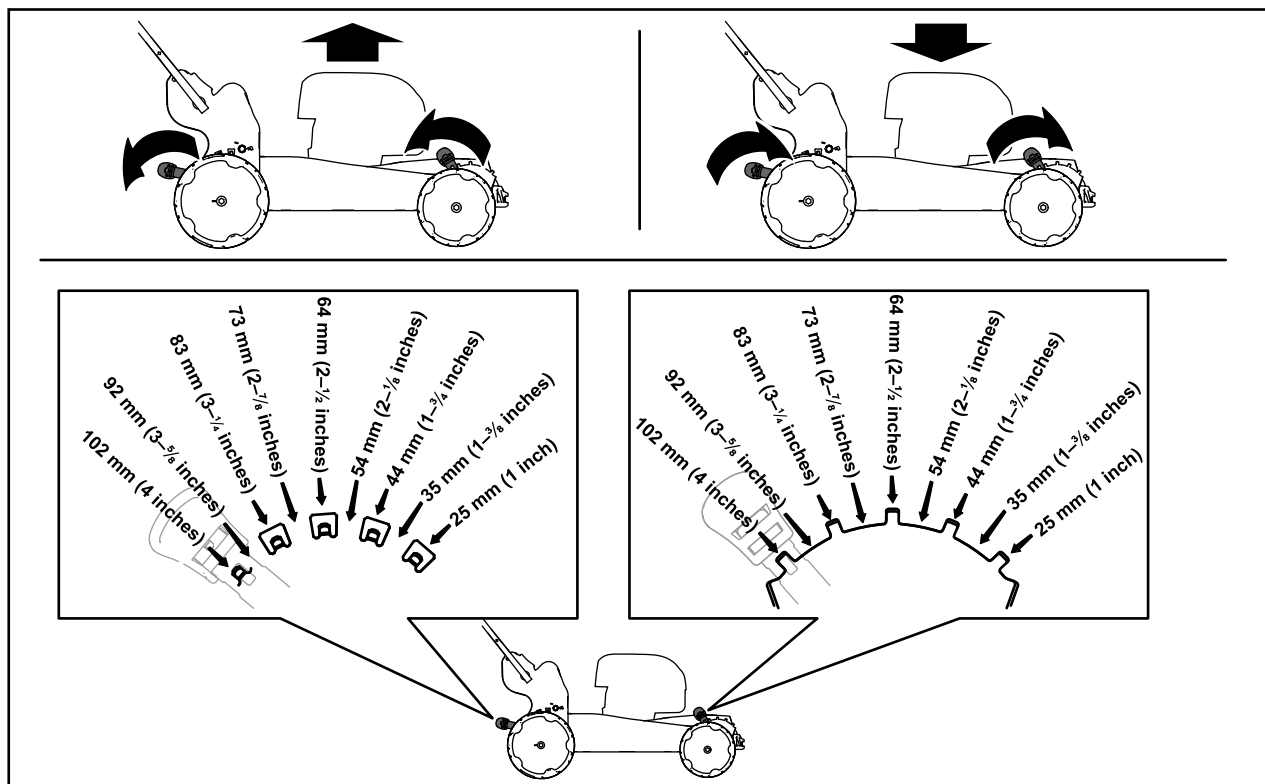


Bild 10

g479751

## Während des Einsatzes

### Hinweise zur Sicherheit während des Betriebs

#### Allgemeine Sicherheit

- Tragen Sie geeignete Kleidung, u. a. eine Schutzbrille, lange Hosen, rutschfeste Arbeitsschuhe und einen Gehörschutz. Binden Sie lange Haare hinten zusammen und tragen Sie keinen Schmuck oder weite Kleidung.
- Konzentrieren Sie sich immer bei der Verwendung der Maschine. Tun Sie nichts, was Sie ablenken könnte, sonst können Verletzungen oder Sachschäden auftreten.
- Bedienen Sie die Maschine nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter Alkohol- oder Drogeneinfluss stehen.
- Das Messer ist scharf; ein Kontakt damit kann zu schweren Verletzungen führen. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie die Bedienungsposition verlassen.
- Wenn Sie den Schaltbügel loslassen, sollten der Motor und das Messer innerhalb von drei Sekunden abstellen. Wenn dies nicht der Fall ist, setzen Sie die Maschine nicht mehr ein und wenden sich sofort an einen offiziellen Vertragshändler.
- Halten Sie umstehende Personen vom Arbeitsbereich fern. Halten Sie kleine Kinder aus dem Mähbereich fern und unter Aufsicht eines verantwortlichen Erwachsenen, der nicht die Maschine bedient. Stellen Sie, wenn jemand den Arbeitsbereich betritt, sofort die Maschine ab.
- Schauen Sie immer nach unten und nach hinten, bevor Sie die Maschine rückwärts bewegen.
- Setzen Sie die Maschine nur bei guten Sichtverhältnissen und geeigneten Witterungsbedingungen ein. Fahren Sie die Maschine nie bei Gewitter, bzw. wenn Gefahr durch Blitzschlag besteht.
- Nasses Gras und/oder nasse Blätter können zu schweren Verletzungen führen, sollten Sie darauf ausrutschen und mit dem Messer in Berührung kommen. Vermeiden Sie Mäharbeiten bei nassen Umgebungsbedingungen.
- Gehen Sie beim Anfahren von blinden Ecken, Sträuchern, Bäumen und anderen Gegenständen, die Ihre Sicht behindern können, vorsichtig vor.
- Werfen Sie das Schnittgut nicht gegen Personen aus. Vermeiden Sie, Material gegen eine Wand

oder ein Hindernis auszuwerfen, da das Material auf Sie zurückprallen kann. Stellen Sie das/die Messer ab, wenn Sie eine Kiesoberflächen überqueren.

- Achten Sie auf Löcher, Rillen, Bodenwellen, Steine oder andere verborgene Objekte. Unebenes Gelände kann dazu führen, dass Sie das Gleichgewicht oder den Halt verlieren.
- Stellen Sie den Motor sofort ab, wenn der Mäher auf einen Gegenstand aufprallt oder anfängt zu vibrieren, warten, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind, und ziehen den Zündkerzenstecker ab, bevor Sie den Mäher auf eventuelle Beschädigungen untersuchen. Führen Sie die erforderlichen Reparaturarbeiten aus, bevor Sie die Maschine erneut einsetzen.
- Stellen Sie vor dem Verlassen der Bedienerposition den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
- Der Motor ist nach dem Betrieb sehr heiß und Sie könnten sich verbrennen. Berühren Sie nie den heißen Motor.
- Betreiben Sie den Motor nur in gut belüfteten Bereichen. Abgase enthalten Kohlenmonoxid, ein geruchloses, tödliches Gift.
- Prüfen Sie die Teile des Fangkorbs und des Auswurfkanals häufig auf Risse oder Abnutzung und wechseln Sie sie ggf. mit Originalteilen von Toro aus.

## Sicherheit an Hanglagen

- Mähen Sie immer quer zum Hang, nicht hangaufwärts oder -abwärts. Gehen Sie beim Richtungswechsel an Hanglagen äußerst vorsichtig vor.
- Versuchen Sie nicht, steile Hanglagen zu mähen. Ein schlechter Halt kann zu Rutsch- und Fallunfällen führen.
- Gehen Sie bei Mäharbeiten in der Nähe von steilen Gefällen, Gräben oder Böschungen besonders vorsichtig vor.

## Anlassen des Motors

1. Drücken Sie den Schaltbügel gegen den Holm (A in Bild 11).
2. Ziehen Sie am Rücklaufstartergriff (B in Bild 11).

**Hinweis:** Ziehen Sie leicht am Rücklaufstartergriff, bis Sie einen Widerstand spüren. Ziehen Sie ihn dann kräftig durch. Lassen Sie das Seil langsam zum Holm zurücklaufen.

**Hinweis:** Wenn der Rasenmäher nach mehreren Versuchen nicht anspringt, wenden Sie sich an den offiziellen Vertragshändler.

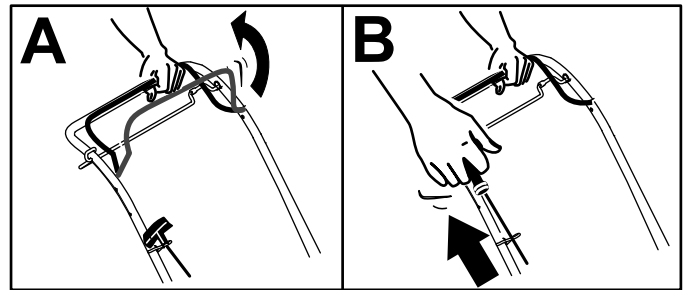


Bild 11

g356891

## Verwenden des Selbstantriebs

### Nur für Modelle mit Selbstantrieb

- Einkuppeln des Selbstantriebs: Ziehen Sie den Selbstantriebsbügel zum Holm und halten Sie ihn in dieser Stellung (Bild 12).

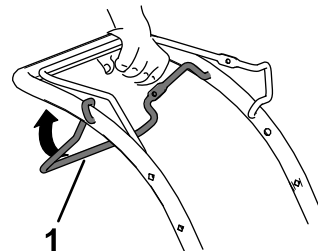


Bild 12

g464535

1. Selbstantriebsbügel

**Hinweis:** Die Höchstgeschwindigkeit für den Selbstantrieb kann nicht geändert werden.

- Auskuppeln des Selbstantriebs: Lassen Sie den Selbstantriebsbügel los.

## Abstellen des Motors

**Wartungsintervall:** Bei jeder Verwendung oder täglich—Stellen Sie sicher, dass der Motor innerhalb von drei Sekunden nach dem Loslassen des Schaltbügels abstellt.

Lassen Sie zum Abstellen des Motors den Schaltbügel los.

**Wichtig:** Wenn Sie den Schaltbügel loslassen, werden der Motor und das Messer innerhalb von drei Sekunden abgestellt. Wenn dies nicht der

Fall ist, setzen Sie die Maschine nicht mehr ein und wenden Sie sich sofort an einen offiziellen Vertragshändler.

## Schnittgutrecyclen

Der Rasenmäher ist werkseitig auf das Recyclen von Schnittgut und Laub eingestellt.

Nehmen Sie ggf. den Fangkorb ab, siehe [Entfernen des Grasfangkorbs \(Seite 13\)](#).

## Sammeln des Schnittguts

Verwenden Sie den Fangkorb, wenn Sie Schnittgut und Laub im Fangkorb sammeln möchten.

### Montieren des Grasfangkorbs

1. Heben Sie das hintere Ablenkblech an und halten Sie es hoch (A in [Bild 13](#)).
2. Setzen Sie den Grasfangkorb ein, stellen Sie sicher, dass die Stifte am Fangkorb in den Kerben am Holm sind (B in [Bild 13](#)).
3. Senken Sie das hintere Ablenkblech ab.

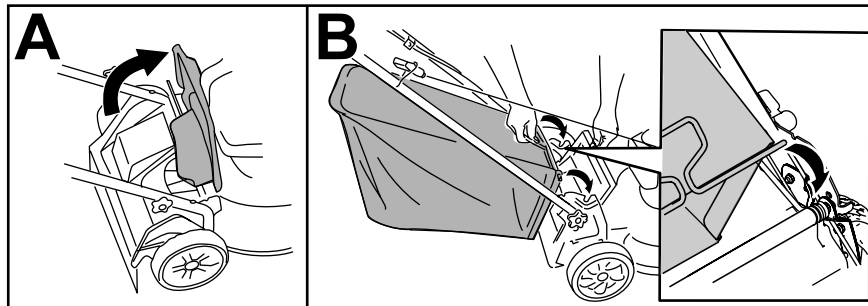


Bild 13

g235812

### Entfernen des Grasfangkorbs

1. Heben Sie das hintere Ablenkblech an und halten Sie es hoch.
2. Heben Sie den Grasfangkorb von den Kerben am Holm ab.
3. Senken Sie das hintere Ablenkblech ab.

## Betriebshinweise

### Allgemeine Mähtipps

- Prüfen Sie den Arbeitsbereich gründlich und entfernen Sie alle Objekte, die von der Maschine aufgeschleudert werden könnten.
- Vermeiden Sie, dass das Messer auf Fremdkörper aufprallt. Mähen Sie nie absichtlich über irgendwelchen Gegenständen.
- Stellen Sie den Motor sofort ab, wenn der Mäher auf einen Gegenstand aufprallt oder anfängt zu vibrieren, warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind, ziehen Sie den

Zündkerzenstecker ab und untersuchen Sie den Mäher auf eventuelle Beschädigungen.

- Um die beste Leistung zu erzielen, installieren Sie ein neues Toro Messer vor Beginn der Mähseason oder bei Bedarf.

### Mähen

- Mähen Sie immer nur ein Drittel des Grashalms in einem Durchgang. Mähen Sie nicht unter einer Einstellung von 51 mm, wenn das Gras sehr fein wächst, oder im Spätherbst, wenn das Graswachstum nachlässt.
- Stellen Sie beim ersten Durchgang die Schnitthöhe auf die höchste Einstellung und gehen langsamer, wenn Sie Gras mähen, das länger als 15 cm ist. Mähen Sie dann noch einmal mit einer niedrigeren Einstellung, um dem Rasen das gewünschte Schnittbild zu geben. Wenn das Gras zu lang ist,

kann die Maschine verstopfen und der Motor kann abstellen.

- Nasses Gras und Laub neigen zum Verklumpen im Garten und können ein Verstopfen der Maschine und ein Abstellen des Motors verursachen. Vermeiden Sie Mäharbeiten bei nassen Umgebungsbedingungen.
- In sehr trockenen Bedingungen besteht eine Brandgefahr. Halten Sie alle lokalen Brandgefahrwarnungen ein und entfernen Sie trockenes Gras und Laub von der Maschine.
- Wechseln Sie häufig die Mährichtung. Dadurch verteilt sich das Schnittgut besser auf der Rasenfläche und bewirkt ein effektiveres Düngen.
- Probieren Sie bei einem unbefriedigenden Schnittbild des Rasens eine der folgenden Abhilfen aus:
  - Wechseln Sie das Messer aus oder lassen Sie es schärfen.
  - Gehen Sie beim Mähen langsamer.
  - Heben Sie die Schnitthöhe der Maschine an.
  - Mähen Sie häufiger.
  - Lassen Sie die Bahnen überlappen, anstelle bei jedem Gang eine neue Bahn zu mähen.

## Schnetzeln von Laub

- Stellen Sie nach dem Mähen sicher, dass die Hälfte des Rasens durch die Schnittgutdecke sichtbar ist. Dabei müssen Sie unter Umständen mehrmals über das Laub mähen.
- Wenn eine Laubdecke von mehr als 13 cm auf dem Rasen liegt, mähen Sie mit einer höheren Schnitthöhe und dann mit der gewünschten Schnitthöhe.
- Mähen Sie langsamer, wenn die Maschine das Laub nicht fein genug häckselt.

## Nach dem Einsatz

### Hinweise zur Sicherheit nach dem Betrieb

#### Allgemeine Sicherheit

- Stellen Sie die Maschine ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind. Lassen Sie die Maschine abkühlen, bevor Sie diese einstellen, reinigen, verstauen, oder reparieren.
- Entfernen Sie Gras und Schmutz von der Maschine, um einem Brand vorzubeugen. Wischen Sie Öl- und Kraftstoffverschüttungen auf.
- Lagern Sie die Maschine oder den Benzinkanister nie an Orten mit offener Flamme, Funken oder Zündflamme, z. B. Warmwasserbereiter, oder andere Geräte.

#### Sicherheit beim Befördern

- Gehen Sie beim Laden und Abladen der Maschine auf einen/von einem Transportmittel vorsichtig vor.
- Sichern Sie die Maschine für den Transport.

## Reinigen unter dem Gerät

**Wartungsintervall:** Nach jeder Verwendung

Um die besten Ergebnisse zu erzielen, reinigen Sie die Maschine sobald Sie mit dem Mähen fertig sind.

1. Fahren Sie die Maschine auf eine ebene, befestigte Fläche.
2. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie die Bedienungsposition verlassen.
3. Stellen Sie die Maschine in die aufrechte Lagerstellung, siehe [Lagern der Maschine in der aufrechten Lagerstellung \(Seite 16\)](#).
4. Schaben oder waschen Sie das Schnittgut unter der Maschine aus.

# Zusammenklappen des Holms

## ⚠️ WARNUNG:

Wenn Sie den Holm falsch auf- oder zusammenklappen, können Sie die Kabel beschädigen und den sicheren Geräteinsatz gefährden.

- Beschädigen Sie beim Auf- oder Zusammenklappen des Holms nicht die Kabel.
  - Wenden Sie sich bei einem beschädigten Kabel an einen offiziellen Vertragshändler.
1. Halten Sie den Holm fest, während Sie die Holmarretierung einrasten, um eine Quetschung der Hände zu vermeiden.
  2. Lösen Sie die Holmarretierungen, bis Sie den oberen Holm ungehindert bewegen können (A in [Bild 14](#)).
  3. Klappen Sie den Holm nach vorne und rasten Sie die Holmarretierungen ein (B und C in [Bild 14](#)).

**Wichtig:** Verlegen Sie die Kabel an der Außenseite der Holmarretierungen, während Sie den Holm zusammenklappen.

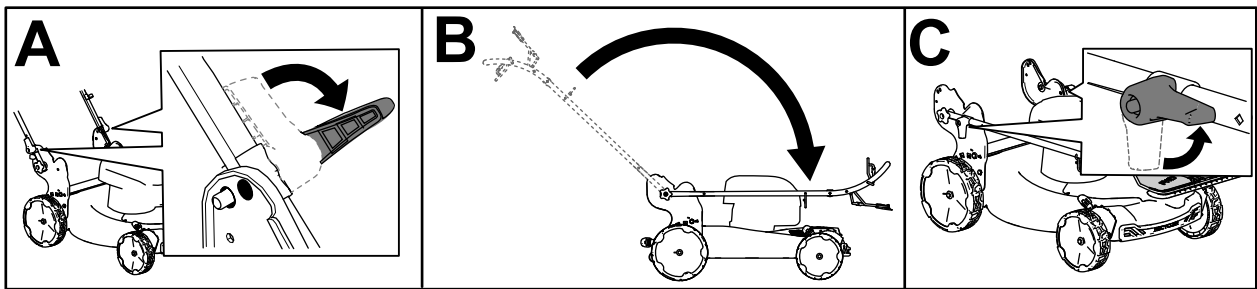


Bild 14

g479651

4. Zum Aufklappen des Holms siehe [1 Aufklappen des Holms \(Seite 5\)](#).

# Lagern der Maschine in der aufrechten Lagerstellung

In der Mähseason oder außerhalb der Season können Sie die Maschine in der aufrechten Stellung lagern, um Lagerplatz zu sparen.

## ⚠ GEFAHR

**Kraftstoff ist extrem leicht entflammbar und explosiv. Feuer und Explosionen durch Kraftstoff können Verbrennungen bei Ihnen und anderen Personen verursachen.**

- Wenn Sie die Maschine in der aufrechten Stellung lagern und zu viel Kraftstoff im Kraftstofftank ist, kann Kraftstoff aus dem Kraftstofftank auslaufen. Kraftstoff ist extrem leicht entflammbar und explosiv. Feuer und Explosionen durch Kraftstoff können Verbrennungen bei Ihnen und anderen Personen verursachen.
- Lagern Sie die Maschine nur in der aufrechten Stellung, wenn der Stand des Kraftstoffs im Tank nicht über dem in der *Bedienungsanleitung* empfohlenen Stand liegt.
- Lagern Sie die Maschine nicht in einer aufrechten Stellung, die 90° übersteigt, sonst kann Kraftstoff aus dem Kraftstofftank auslaufen.
- Transportieren Sie die Maschine nicht in der aufrechten Lagerstellung.
- Versuchen Sie nicht, die Maschine in der aufrechten Lagerstellung anzulassen.
- Versuchen Sie nicht, eine Maschine mit Kraftstoff und Öl in der aufrechten Lagerstellung zu lagern, die nicht für diesen Zweck gedacht ist.

## ⚠ WARNUNG:

Wenn Sie den Holm falsch auf- oder zusammenklappen, können Sie die Kabel beschädigen und den sicheren Geräteeinsatz gefährden.

- Beschädigen Sie beim Auf- oder Zusammenklappen des Holms nicht die Kabel.
- Wenden Sie sich bei einem beschädigten Kabel an einen offiziellen Vertragshändler.

1. Stellen Sie sicher, dass der Stand des Kraftstoffs im Kraftstofftank nicht höher ist, als vom Motorhersteller empfohlen, siehe den Motoraufkleber des Herstellers auf dem Motor (Bild 15).

**Hinweis:** Wenn der Stand des Kraftstoffs im Kraftstofftank zu hoch ist, lassen Sie Kraftstoff aus dem Kraftstofftank in einen geeigneten Kraftstoffkanister ab, bis der Stand am oder unter dem vom Motorhersteller empfohlenen Stand liegt.

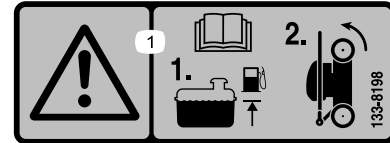


Bild 15

decal133-8198

2. Stellen Sie sicher, dass die Schnitthöhe an der Maschine auf 92 mm oder niedriger eingestellt ist. Andernfalls, stellen Sie diese ein, siehe [Einstellen der Schnitthöhe \(Seite 10\)](#).
3. Klappen Sie den Holm nach vorne und rasten Sie die Holmarretierungen ein.

**Wichtig:** Verlegen Sie die Kabel an der Außenseite des Holms, wenn Sie den Holm zusammenklappen.

4. Heben Sie die Vorderseite der Maschine am Holm an und stellen sie in den Lagerplatz (Bild 16).

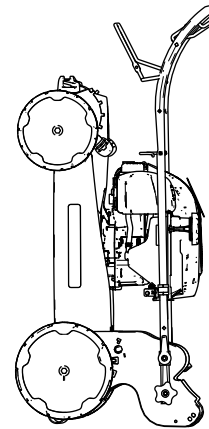


Bild 16

g356895

# Wartung

## Empfohlener Wartungsplan

| Wartungsintervall                 | Wartungsmaßnahmen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bei jeder Verwendung oder täglich | <ul style="list-style-type: none"><li>• Überprüfen Sie den Motorölstand und füllen Sie bei Bedarf Öl nach.</li><li>• Stellen Sie sicher, dass der Motor innerhalb von drei Sekunden nach dem Loslassen des Schaltbügels abstellt.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                            |
| Nach jeder Verwendung             | <ul style="list-style-type: none"><li>• Entfernen Sie Schnittgut und Schmutz von der Unterseite des Mähwerks.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Alle 25 Betriebsstunden           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Reinigen Sie den Luftfilter aus (häufiger in staubigen Bedingungen).</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Jährlich                          | <ul style="list-style-type: none"><li>• Warten Sie den Luftfilter; warten Sie ihn häufiger in staubigen Bedingungen aus.</li><li>• Wechseln Sie das Motoröl (falls gewünscht).</li><li>• Wechseln Sie das Messer aus oder lassen Sie es schärfen (öfter, wenn die Kanten schnell stumpf werden).</li><li>• Reinigen Sie den Motor, um Schmutz und Rückstände von der Oberseite und den Seiten zu entfernen; reinigen Sie ihn öfter in staubigen Bedingungen.</li></ul> |
| Jährlich oder vor der Einlagerung | <ul style="list-style-type: none"><li>• Entleeren Sie den Kraftstofftank laut Anweisung vor irgendwelchen Reparaturen und der Einlagerung.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

**Wichtig:** Weitere Informationen zu Wartungsarbeiten finden Sie in der Motorbedienungsanleitung.

## Wartungssicherheit

- Stellen Sie die Maschine ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind. Lassen Sie die Maschine abkühlen, bevor Sie diese einstellen, reinigen, verstauen, oder reparieren.
- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab, bevor Sie Wartungsarbeiten ausführen.
- Tragen Sie beim Durchführen von Wartungsarbeiten Handschuhe und eine Schutzbrille.
- Das Messer ist scharf; ein Kontakt damit kann zu schweren Verletzungen führen. Tragen Sie Handschuhe, wenn Sie das Messer warten. Führen Sie keine Reparaturen oder Modifikationen an den Messern aus.
- Modifizieren Sie auf keinen Fall die Sicherheitsvorkehrungen. Prüfen Sie ihre einwandfreie Funktion in regelmäßigen Abständen.
- Ein Kippen der Maschine kann zu einem Verschütten von Kraftstoff führen. Kraftstoff ist entflammbar, explosiv und kann Verletzungen verursachen. Lassen Sie den Motor laufen, bis kein Kraftstoff mehr im Tank ist, oder pumpen Sie den Kraftstoff ab. Sie sollten auf keinen Fall versuchen, Kraftstoff abzusaugen.
- Um eine optimale Leistung der Maschine zu gewährleisten, verwenden Sie nur Original Ersatzteile und Zubehör von Toro. Die

Verwendung von Ersatzteilen und Zubehör von anderen Herstellern kann Gefahren bergen und zum Erlöschen der Garantie führen.

# Vorbereiten für die Wartung

1. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
2. Ziehen Sie den Kerzenstecker von der Zündkerze ab (Bild 17).

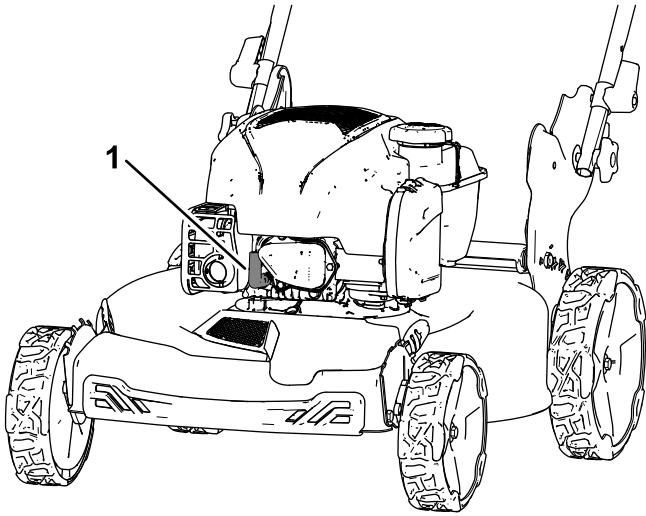


Bild 17

g479652

1. Zündkerzenstecker

3. Stecken Sie nach dem Abschluss der Wartungsarbeiten das Zündkabel wieder auf die Zündkerze.

**Wichtig:** Lassen Sie den Motor laufen, bis er aufgrund von Kraftstoffmangel abstellt, bevor Sie den Rasenmäher umkippen, um das Öl oder Messer zu wechseln. Wenn Sie die Maschine kippen müssen, während sich Kraftstoff im Tank befindet, pumpen Sie den Kraftstoff mit einer Handpumpe ab. Kippen Sie die Maschine immer so auf die Seite, dass der Peilstab nach unten zeigt.

## Warten des Luftfilters

**Wartungsintervall:** Alle 25 Betriebsstunden

Jährlich

1. Lösen Sie das Oberteil der Luftfilterabdeckung (Bild 18).

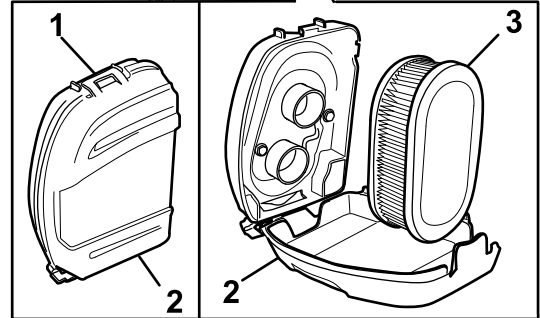
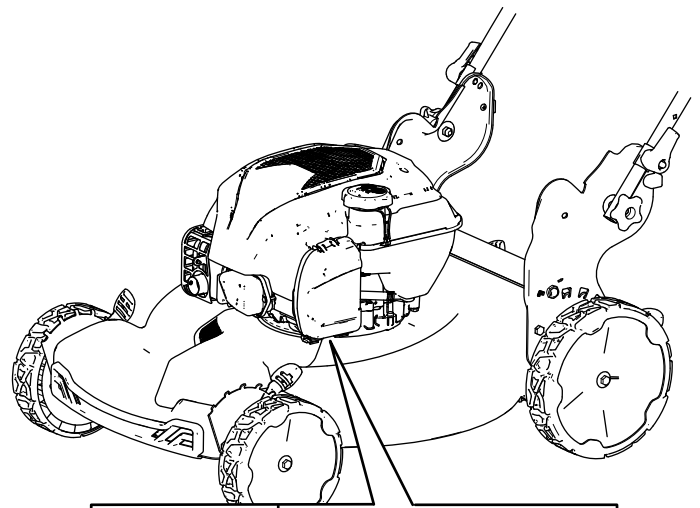


Bild 18

g479653

1. Clip
2. Luftfilterabdeckung
3. Luftfilter

2. Entfernen Sie den Luftfilter (Bild 18).
3. Prüfen Sie den Luftfilter.

**Hinweis:** Wenn der Luftfilter stark verunreinigt ist, ersetzen Sie ihn durch einen neuen. Andernfalls klopfen Sie den Luftfilter sanft auf einer harten Oberfläche aus, um Rückstände zu lösen.

4. Bringen Sie den Luftfilter an.
5. Nutzen Sie den Clip zum Wiederanbringen der Luftfilterabdeckung.

# Wechseln des Motoröls

Wartungsintervall: Jährlich

Ein Ölwechsel ist nicht erforderlich, wenn Sie jedoch das Öl wechseln möchten, führen Sie die folgenden Schritte aus.

**Hinweis:** Lassen Sie den Motor ein paar Minuten laufen, bevor Sie das Öl wechseln, um es aufzuwärmen. Warmes Öl fließt besser und führt mehr Fremdstoffe mit sich.

## Motorölsorte

|                    |                                                  |
|--------------------|--------------------------------------------------|
| Motorölmenge       | 0,44 Liter*                                      |
| Ölviskosität       | Waschaktives Öl der Sorte SAE 30 oder SAE 10W-30 |
| API-Klassifikation | SJ oder höher                                    |

\*Nach dem Ablassen des Öls befindet sich noch Restöl im Kurbelgehäuse. Nicht die gesamte Menge des Öls in das Kurbelgehäuse gießen. Füllen Sie das Kurbelgehäuse wie in den folgenden Schritten beschrieben mit Öl.

1. Stellen Sie die Maschine auf einer ebenen Fläche ab.
2. Siehe [Vorbereiten für die Wartung \(Seite 18\)](#).
3. Entfernen Sie den Peilstab, indem Sie den Deckel nach links drehen und herausziehen ([Bild 19](#)).

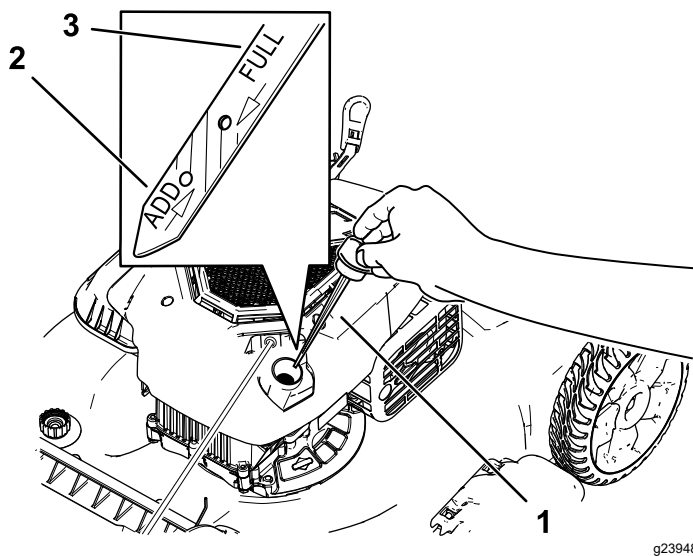
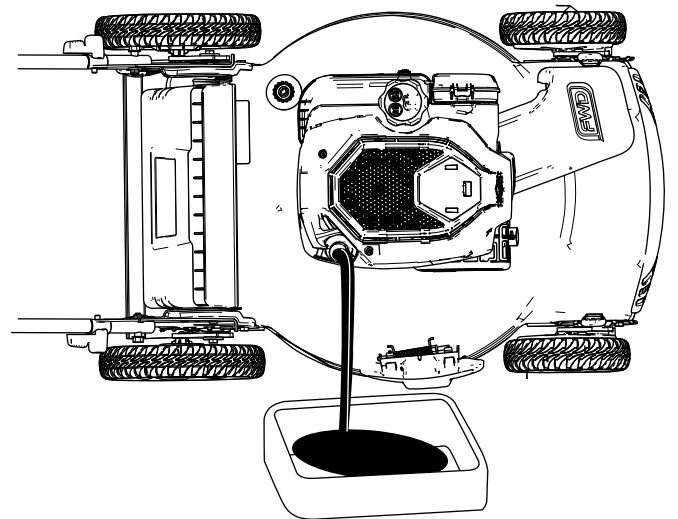


Bild 19

g239480

1. Peilstab
2. Add (Nachfüllen)
3. Voll

4. Kippen Sie die Maschine seitlich (Luftfilter nach oben), um das Altöl aus dem Öleinfüllstutzen abzulassen ([Bild 20](#)).



g189232

Bild 20

5. Stellen Sie die Maschine nach dem Ablassen des Altöls wieder in die Betriebsstellung.
6. Gießen Sie ca.  $\frac{3}{4}$  der Motorölfüllmenge langsam in den Öleinfüllstutzen.
7. Warten Sie drei Minuten, damit sich das Öl im Motor setzen kann.
8. Wischen Sie den Peilstab mit einem sauberen Lappen ab.
9. Stecken Sie den Peilstab in den Öleinfüllstutzen, **schrauben Sie ihn ein**; nehmen Sie den Peilstab dann heraus.
10. Lesen Sie den Ölstand am Peilstab ab ([Bild 19](#)).
  - Wenn der Ölstand am Peilstab zu niedrig ist, füllen Sie langsam etwas Öl in den Öleinfüllstutzen, warten Sie drei Minuten und wiederholen Sie dann die Schritte [8](#) bis [10](#), bis der Ölstand am Peilstab richtig ist.
  - Wenn der Ölstand am Peilstab zu hoch ist, lassen Sie Öl ab, bis der Ölstand am Peilstab richtig ist.
11. Stecken Sie den Peilstab fest in den Einfüllstutzen.
12. Entsorgen Sie das Altöl ordnungsgemäß.

**Wichtig:** Wenn der Ölstand im Motor zu hoch oder zu niedrig ist und Sie den Motor laufen lassen, können Motorschäden auftreten.

# Auswechseln des Messers

Wartungsintervall: Jährlich

**Wichtig:** Sie benötigen für den richtigen Einbau des Messers einen Drehmomentschlüssel. Wenn Sie keinen Drehmomentschlüssel haben oder diese Arbeit nicht ausführen möchten, wenden Sie sich an einen offiziellen Vertragshändler.

Prüfen Sie das Messer, wenn der Kraftstofftank leer ist. Wechseln Sie das Messer sofort aus, wenn es beschädigt oder gerissen ist. Schärfen Sie die Messerkante, wenn sie stumpf ist oder Einkerbungen aufweist. Wechseln Sie ggf. das Messer aus.

## ⚠ WARNUNG:

Das Messer ist scharf; ein Kontakt kann zu schweren Verletzungen führen.

Tragen Sie Handschuhe, wenn Sie das Messer warten.

1. Siehe [Vorbereiten für die Wartung \(Seite 18\)](#).
2. Kippen Sie die Maschine auf die Seite, sodass der Luftfilter nach oben zeigt.
3. Stabilisieren Sie das Messer mit einem Holzblock ([Bild 21](#)).

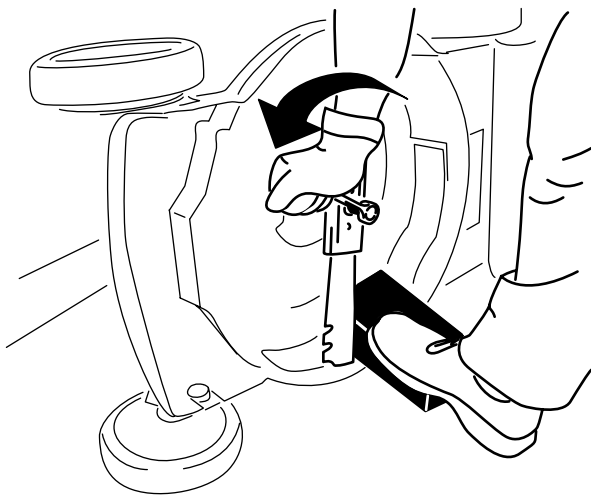


Bild 21

g231389

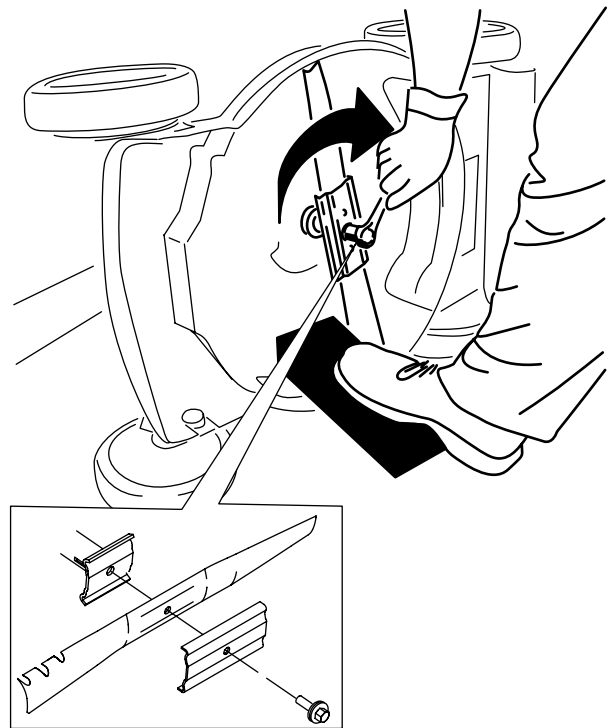


Bild 22

g231390

**Wichtig:** Das gebogene Ende des Messers sollte zum Mähwerkgehäuse zeigen.

6. Ziehen Sie die Messerschraube mit einem Drehmomentschlüssel mit 82 N·m an.

4. Nehmen Sie das Messer ab und bewahren Sie alle Befestigungsschrauben auf ([Bild 21](#)).
5. Setzen Sie das neue Messer und alle Schrauben auf ([Bild 22](#)).

# Einstellen des Selbstantriebs

## Nur für Modelle mit Selbstantrieb

Beim Einbau eines Selbstantriebsseils oder bei einer falschen Einstellung des Selbstantriebs müssen Sie den Selbstantrieb einstellen.

1. Drehen Sie die Einstellmutter nach links, um die Seileinstellung zu lösen (Bild 23).

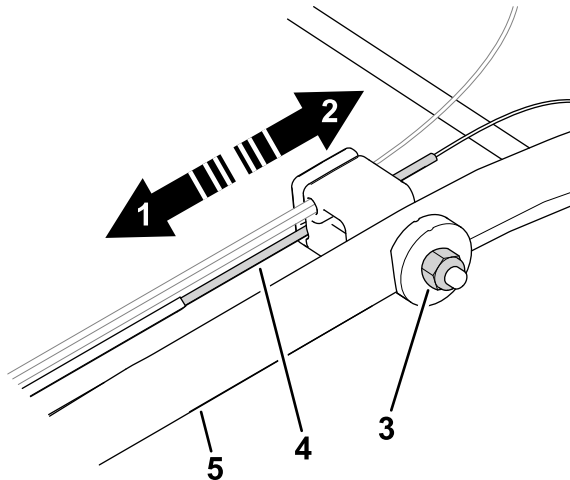


Bild 23

g464573

- |                                                                            |                       |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| 1. Schieben Sie den Kabelzug in Richtung Motor, um den Antrieb zu erhöhen. | 4. Selbstantriebsseil |
| 2. Ziehen Sie den Kabelzug vom Motor weg, um den Antrieb zu verringern.    | 5. Holm (linke Seite) |
| 3. Einstellmutter                                                          |                       |
- 
2. Stellen Sie die Spannung des Zugs (Bild 23) ein, indem Sie ihn zurückziehen oder nach vorne drücken und dann in dieser Stellung arretieren.

**Hinweis:** Drücken Sie den Zug zur Maschine, um den Antrieb zu erhöhen; ziehen Sie den Zug vom Motor weg, um den Antrieb zu verringern.

3. Drehen Sie die Mutter nach rechts, um die Zugeinstellung zu anzuziehen.
- Hinweis:** Ziehen Sie die Mutter mit einem Steckschlüssel oder Schraubenschlüssel fest an.

# Einlagerung

Lagern Sie die Maschine an einem kühlen, sauberen und trockenen Ort ein.

## Sicherheit bei der Einlagerung

Stellen Sie die Maschine ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind. Lassen Sie die Maschine abkühlen, bevor Sie diese einstellen, reinigen, verstauen, oder reparieren.

## Vorbereiten der Maschine für die Einlagerung

1. Geben Sie dem Benzin beim letzten Auftanken im Jahr einen Kraftstoffstabilisator (z. B. Toro Premium Fuel Treatment) bei, wie auf dem Etikett angegeben.
2. Entsorgen Sie nicht verwendeten Kraftstoff ordnungsgemäß. Recyceln Sie den Kraftstoff vorschriftsmäßig oder verwenden Sie ihn für Ihr Auto.

**Wichtig:** Alter Kraftstoff im Kraftstofftank ist die häufigste Ursache für schweres Anspringen. Lagern Sie Kraftstoff ohne Stabilisator höchstens 30 Tage und lagern Sie Kraftstoff mit Stabilisator nur für die Dauer, die der Hersteller des Kraftstoffstabilisators empfiehlt.

3. Lassen Sie die Maschine so lange laufen, bis der Motor infolge von Benzinknappheit abstellt.
4. Starten Sie den Motor und lassen Sie ihn laufen, bis er abstellt. Wenn sich der Motor nicht mehr starten lässt, ist er ausreichend trocken.
5. Ziehen Sie den Kerzenstecker von der Zündkerze und befestigen ihn an der Haltestrebe (falls vorhanden).
6. Nehmen Sie die Zündkerze heraus, füllen Sie 30 ml Motoröl in das Zündkerzenloch und ziehen Sie mehrmals langsam am Starterkabel, um das Öl im Zylinder zu verteilen und eine Korrosion des Zylinders während der Einlagerung zu vermeiden.
7. Stecken Sie die Zündkerze locker auf.
8. Ziehen Sie alle Schrauben und Muttern an.

# Herausnehmen des Rasenmähers aus der Einlagerung

1. Prüfen und ziehen Sie alle Befestigungen an.
2. Entfernen Sie die Zündkerze und drehen Sie den Motor schnell durch Ziehen des Rücklaufstarters, um überflüssiges Öl aus dem Zylinder zu entfernen.
3. Setzen Sie die Zündkerze ein und ziehen Sie sie mit einem Drehmomentschlüssel mit 20 N·m an.
4. Führen Sie die empfohlenen Wartungsarbeiten durch, siehe [Vorbereiten für die Wartung \(Seite 18\)](#).
5. Prüfen Sie den Motorölstand; siehe [Prüfen des Motorölstands \(Seite 9\)](#).
6. Füllen Sie frischen Kraftstofftank in den Kraftstofftank, siehe [Betanken \(Seite 9\)](#).
7. Schließen Sie den Zündkerzenstecker wieder an die Zündkerze an.



# Tondeuse Recycler® S55OST 55 cm avec SmartStow®

N° de modèle 21770—N° de série 413000000 et suivants

## Manuel de l'utilisateur

## Introduction

Cette tondeuse autotractée à lame rotative est destinée au grand public. Elle est principalement conçue pour tondre les pelouses entretenues régulièrement dans les terrains privés. L'utilisation de ce produit à d'autres fins que celle prévue peut être dangereuse pour vous-même et toute personne à proximité.

Lisez attentivement cette notice pour apprendre à utiliser et entretenir correctement votre produit, et éviter ainsi de l'endommager ou de vous blesser. Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et correcte du produit.

Pour plus d'informations, y compris des conseils de sécurité, des documents de formation, des renseignements concernant un accessoire, pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire ou pour enregistrer votre produit, rendez-vous sur [www.Toro.com](http://www.Toro.com).

Pour obtenir des prestations de service, des pièces d'origine Toro ou des renseignements complémentaires, munissez-vous des numéros de modèle et de série du produit et contactez un concessionnaire-réparateur agréé ou le service client Toro. La [Figure 1](#) indique l'emplacement des numéros de modèle et de série du produit. Inscrivez les numéros dans l'espace réservé à cet effet.

**Important:** Avec votre appareil mobile, vous pouvez scanner le QR code sur l'autocollant du numéro de série (le cas échéant) afin d'accéder aux informations sur la garantie, les pièces détachées et autres renseignements concernant le produit.

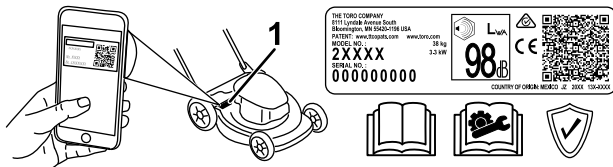


Figure 1

1. Emplacement des numéros de modèle et de série

N° de modèle \_\_\_\_\_

N° de série \_\_\_\_\_

## Symbole de sécurité

Le symbole de sécurité ([Figure 2](#)) utilisé dans ce manuel et sur la machine identifie d'importants messages de sécurité dont vous devez tenir compte pour éviter des accidents.



g000502

Figure 2

Symbole de sécurité

Le symbole de sécurité apparaît au-dessus d'informations signalant des actions ou des situations dangereuses. Il est suivi de la mention **DANGER**, **ATTENTION** ou **PRUDENCE**.

**DANGER** signale un danger immédiat qui, s'il n'est pas évité, **entraînera obligatoirement** des blessures graves ou mortelles.

**ATTENTION** signale un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, **risque d'entraîner** des blessures graves ou mortelles.

**PRUDENCE** signale un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, **peut éventuellement entraîner** des blessures légères ou modérées.

Ce manuel utilise également deux autres termes pour faire passer des informations essentielles : **Important**, pour attirer l'attention sur des informations d'ordre mécanique spécifiques et **Remarque**, pour souligner des informations d'ordre général méritant une attention particulière.

Ce produit est conforme à toutes les directives européennes pertinentes. Pour plus de renseignements, reportez-vous à la Déclaration de conformité spécifique du produit fournie séparément.

**Couple brut ou net :** le couple brut ou net de ce moteur a été calculé en laboratoire par le constructeur



du moteur selon la norme SAE J1940 ou J2723 de la Society of Automotive Engineers (SAE). Étant configuré pour satisfaire aux normes de sécurité, antipollution et d'exploitation, le moteur monté sur cette classe de tondeuse aura un couple effectif nettement inférieur. Reportez-vous aux informations du constructeur du moteur qui accompagnent la machine.

Ne modifiez pas ou ne désactivez pas les systèmes de sécurité de machine, et vérifiez régulièrement qu'ils fonctionnent correctement. N'essayez pas de régler ou de modifier la commande de régime moteur, au risque de compromettre le fonctionnement sûr de la machine et de causer des blessures.

# Table des matières

|                                                   |    |
|---------------------------------------------------|----|
| Introduction .....                                | 1  |
| Symbole de sécurité .....                         | 1  |
| Sécurité .....                                    | 3  |
| Consignes de sécurité générales .....             | 3  |
| Autocollants de sécurité et d'instruction .....   | 4  |
| Mise en service .....                             | 5  |
| 1 Dépliage du guidon .....                        | 5  |
| 2 Ajout d'huile dans le moteur .....              | 5  |
| 3 Montage du bac à herbe .....                    | 6  |
| Vue d'ensemble du produit .....                   | 8  |
| Caractéristiques techniques .....                 | 8  |
| Utilisation .....                                 | 8  |
| Avant l'utilisation .....                         | 8  |
| Contrôles de sécurité avant l'utilisation .....   | 8  |
| Remplissage du réservoir de carburant .....       | 9  |
| Contrôle du niveau d'huile moteur .....           | 10 |
| Réglage de la hauteur du guidon .....             | 11 |
| Réglage de la hauteur de coupe .....              | 11 |
| Pendant l'utilisation .....                       | 12 |
| Consignes de sécurité pendant l'utilisation ..... | 12 |
| Démarrage du moteur .....                         | 13 |
| Utilisation de la commande d'autopropulsion ..... | 13 |
| Arrêt du moteur .....                             | 13 |
| Recyclage de l'herbe coupée .....                 | 14 |
| Ramassage de l'herbe coupée .....                 | 14 |
| Conseils d'utilisation .....                      | 14 |
| Après l'utilisation .....                         | 15 |
| Consignes de sécurité après l'utilisation .....   | 15 |
| Nettoyage du dessous de la machine .....          | 15 |
| Pliage du guidon .....                            | 16 |
| Rangement de la machine à la verticale .....      | 17 |
| Entretien .....                                   | 18 |
| Programme d'entretien recommandé .....            | 18 |
| Consignes de sécurité pendant l'entretien .....   | 18 |
| Préparation à l'entretien .....                   | 19 |
| Entretien du filtre à air .....                   | 19 |
| Vidange de l'huile moteur .....                   | 20 |
| Remplacement de la lame .....                     | 21 |
| Réglage de l'autopropulsion .....                 | 22 |
| Remisage .....                                    | 22 |
| Consignes de sécurité pour le remisage .....      | 22 |
| Préparation de la machine au remisage .....       | 22 |
| Remise en service après remisage .....            | 23 |

# Sécurité

## Consignes de sécurité générales

Ce produit peut sectionner les mains ou les pieds et projeter des objets. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité pour éviter des blessures graves ou mortelles.

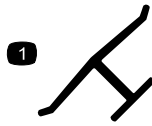
- Avant de démarrer le moteur, vous devez lire, comprendre et respecter toutes les instructions et mises en garde données dans ce *Manuel de l'utilisateur* ainsi que sur la machine et les accessoires.
- Ne placez pas les mains ou les pieds près des pièces mobiles ou sous la machine. Ne vous tenez pas devant l'ouverture d'éjection.
- N'utilisez pas la machine s'il manque des capots ou d'autres dispositifs de protection, ou s'ils sont défectueux.
- N'admettez personne, notamment les enfants, dans le périmètre de travail. N'autorisez jamais un enfant à utiliser la machine. Seules les personnes responsables, formées à l'utilisation de la machine, ayant lu et compris les instructions et physiquement aptes sont autorisées à utiliser la machine.
- Arrêtez la machine, coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de faire l'entretien, de faire le plein de carburant ou de déboucher la machine.

L'usage ou l'entretien incorrect de cette machine peut occasionner des accidents. Pour réduire les risques d'accidents et de blessures, respectez les consignes de sécurité qui suivent. Tenez toujours compte des mises en garde signalées par le symbole de sécurité (▲) et la mention Prudence, Attention ou Danger. Le non respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

# Autocollants de sécurité et d'instruction



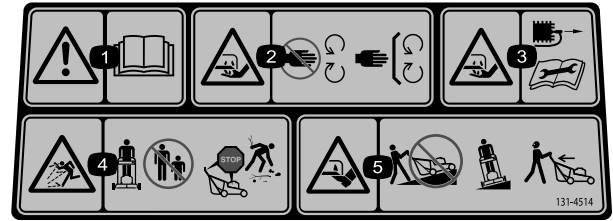
Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'utilisateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.



decaloemmark

## Marque du fabricant

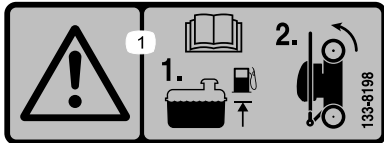
1. Cette marque identifie la lame comme pièce d'origine.



decal131-4514

## 131-4514

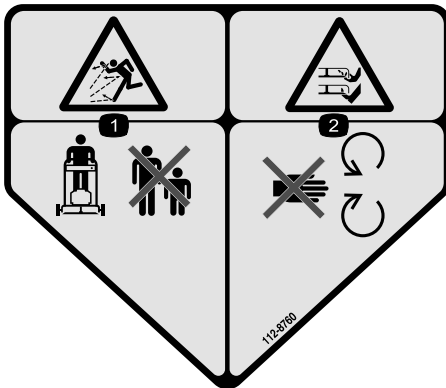
1. Attention – lisez le *Manuel de l'utilisateur*.
2. Risque de coupure/mutilation des mains par la lame de la tondeuse – ne vous approchez pas des pièces mobiles et gardez toutes les protections.
3. Risque de coupure/mutilation des mains par la lame de la tondeuse – débranchez le fil de la bougie avant d'effectuer tout entretien.
4. Risque de projection d'objets – n'autorisez personne à s'approcher ; coupez le moteur avant de quitter la position d'utilisation ; ramassez les débris avant de tondre.
5. Risque de coupure/mutilation des pieds par la lame de la tondeuse – ne travaillez pas dans le sens de la pente, mais transversalement ; regardez derrière vous avant de faire marche arrière.



decal133-8198

## 133-8198

1. Attention – lisez le *Manuel de l'utilisateur* ; ajoutez du carburant jusqu'au niveau indiqué, puis basculez la machine sur les roues arrière pour le remisage.



decal112-8760

## 112-8760

1. Risque de projection d'objets – n'autorisez personne à s'approcher.
2. Risque de coupure/mutilation des mains ou des pieds par la lame de la tondeuse – ne vous approchez pas des pièces mobiles.

# Mise en service

**Important:** Retirez et mettez au rebut la pellicule de plastique qui protège le moteur ainsi que tout autre emballage ou élément en plastique utilisé sur la machine.

1

## Dépliage du guidon

Aucune pièce requise

### Procédure

#### ⚠ ATTENTION

Vous risquez d'endommager les câbles et de rendre l'utilisation de la machine dangereuse si vous ne dépliez pas le guidon correctement.

- Veillez à ne pas endommager le(s) câble(s) en pliant ou dépliant le guidon.
- Vérifiez que le(s) câble(s) passe(nt) bien à l'extérieur du guidon.
- Si un câble est endommagé, contactez un concessionnaire-réparateur agréé.

**Important:** Tenez le guidon pendant que vous engagez les verrous du guidon pour éviter de vous pincer les mains.

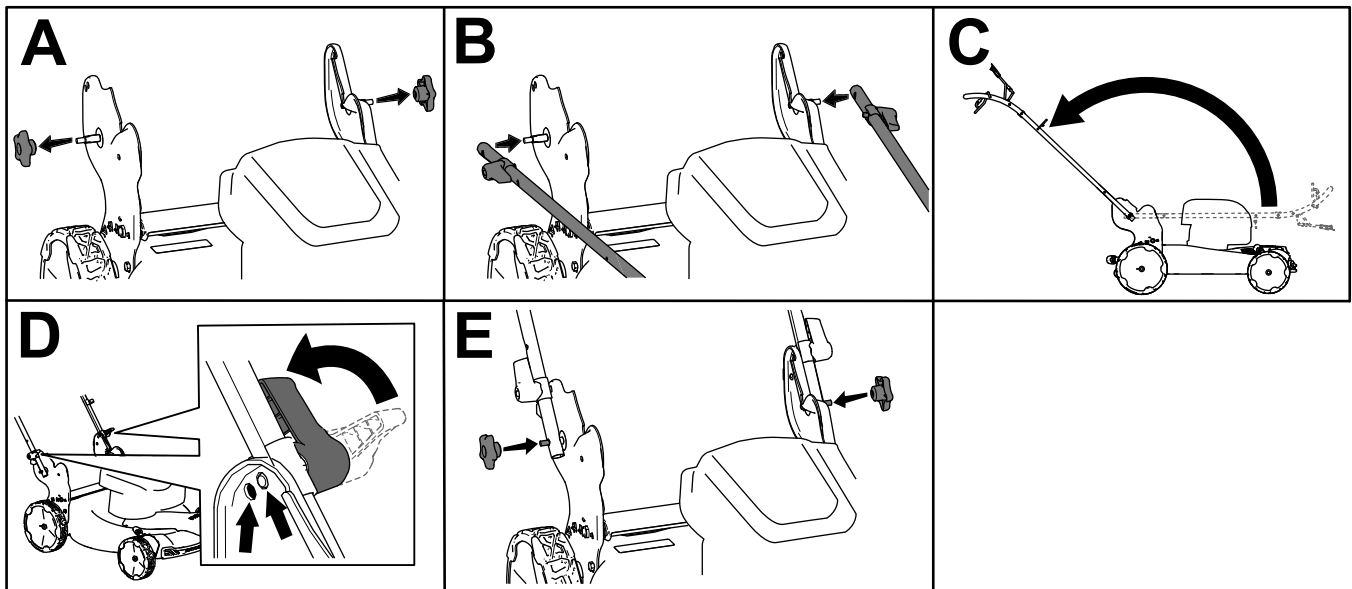


Figure 3

g479646

# 2

## Ajout d'huile dans le moteur

Aucune pièce requise

### Procédure

**Important:** Si vous faites tourner le moteur alors que le niveau d'huile dans le carter est trop bas ou trop élevé, vous risquez d'endommager le moteur.

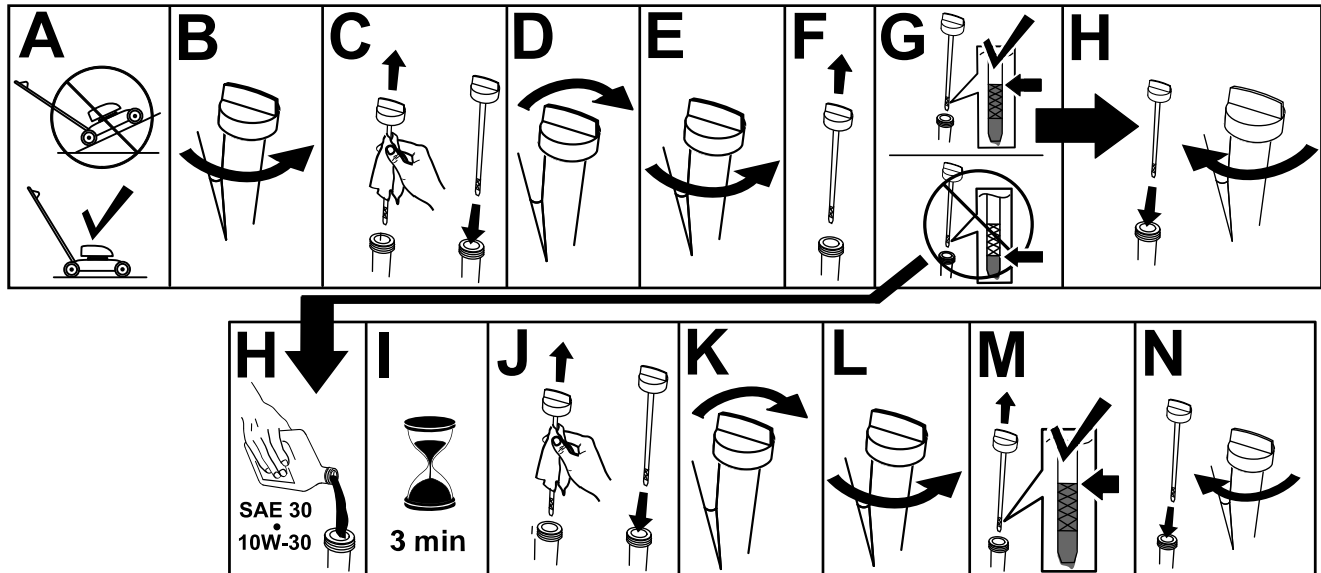


Figure 4

g222533

**3**

## Montage du bac à herbe

Aucune pièce requise

### Procédure

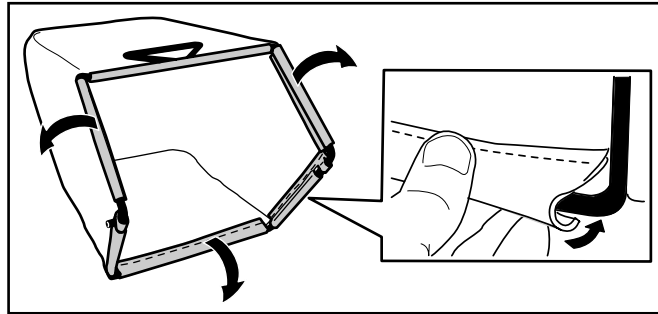


Figure 5

g235791

# Vue d'ensemble du produit

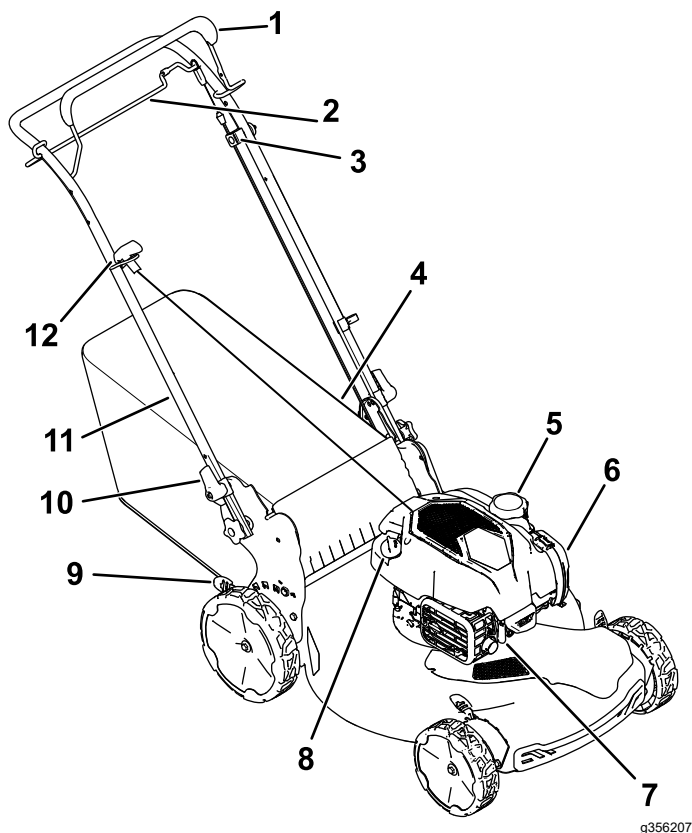


Figure 6

- |                                          |                                   |
|------------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Barre de commande des lames           | 7. Bougie                         |
| 2. Barre d'autopropulsion                | 8. Bouchon de remplissage/jauge   |
| 3. Bouton de réglage de l'autopropulsion | 9. Levier de hauteur de coupe (4) |
| 4. Bac à herbe                           | 10. Verrou du guidon (2)          |
| 5. Bouchon du réservoir de carburant     | 11. Guidon                        |
| 6. Filtre à air                          | 12. Poignée du lanceur            |

## Caractéristiques techniques

| Modèle | Poids | Longueur | Largeur | Hauteur |
|--------|-------|----------|---------|---------|
| 21770  | 32 kg | 150 cm   | 58 cm   | 107 cm  |

# Utilisation

**Remarque:** Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

## Avant l'utilisation

### Contrôles de sécurité avant l'utilisation

#### Consignes de sécurité générales

- Vous devez toujours couper le moteur, attendre l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et laisser refroidir la machine, avant de la régler, la nettoyer ou la remiser.
- Familiarisez-vous avec le maniement correct du matériel, les commandes et les symboles de sécurité.
- Vérifiez toujours que les capots et les dispositifs de sécurité, comme les déflecteurs et/ou les bacs à herbe, sont en place et en bon état.
- Vérifiez toujours que les lames et boulons de lames ne sont pas usés ni endommagés.
- Inspectez la zone de travail et débarrassez-la de tout objet pouvant gêner le fonctionnement de la machine ou être projeté pendant son utilisation.
- Le contact avec la lame en rotation peut causer des blessures graves. Ne mettez pas les doigts sous le carter.

### Consignes de sécurité concernant le carburant

- Le carburant est extrêmement inflammable et hautement explosif. Un incendie ou une explosion causé(e) par du carburant peut vous brûler, ainsi que les personnes se tenant à proximité, et causer des dommages matériels.
  - Pour éviter que l'électricité statique n'enflamme le carburant, posez le récipient et/ou la machine directement sur le sol avant de faire le plein ; ne les laissez pas dans un véhicule ou sur un support quelconque.
  - Faites le plein du réservoir de carburant à l'extérieur, dans un endroit bien dégagé, lorsque le moteur est froid. Essayez tout carburant répandu.
  - Ne fumez jamais quand vous manipulez du carburant et tenez-vous à l'écart des flammes nues ou des sources d'étincelles.

- Ne retirez pas le bouchon du réservoir de carburant et n'ajoutez pas de carburant dans le réservoir lorsque le moteur tourne ou est chaud.
- Si vous renversez du carburant, ne mettez pas le moteur en marche à cet endroit. Évitez de créer des sources d'inflammation jusqu'à dissipation complète des vapeurs de carburant.
- Conservez le carburant dans un récipient homologué et hors de la portée des enfants.
- Le carburant est toxique et même mortel en cas d'ingestion. L'exposition prolongée aux vapeurs de carburant peut causer des blessures et des maladies graves.
  - Évitez de respirer les vapeurs de carburant de façon prolongée.
  - N'approchez pas les mains ni le visage du pistolet ou de l'ouverture du réservoir de carburant.
  - N'approchez pas le carburant des yeux et de la peau.

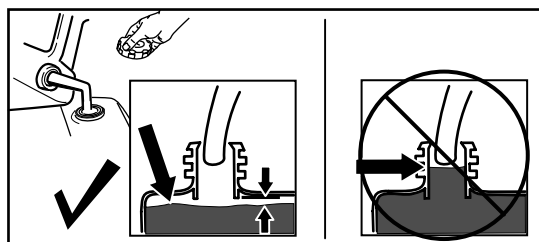


Figure 7

g230458

## Remplissage du réservoir de carburant

|                                    |                                              |
|------------------------------------|----------------------------------------------|
| Type                               | Essence sans plomb                           |
| Indice d'octane minimum            | 87 (USA) ou 91 (octane recherche ; hors USA) |
| Éthanol                            | Pas plus de 10 % par volume                  |
| Méthanol                           | Aucun                                        |
| MTBE (éther méthyltertiobutylique) | Moins de 15 % par volume                     |
| Huile                              | Ne pas ajouter au carburant                  |

Utilisez uniquement du carburant propre et frais (stocké depuis moins d'un mois) provenant d'une source fiable.

**Important:** Pour réduire les problèmes de démarrage, ajoutez au carburant frais la quantité de stabilisateur/conditionneur indiquée par le fabricant du stabilisateur/conditionneur.

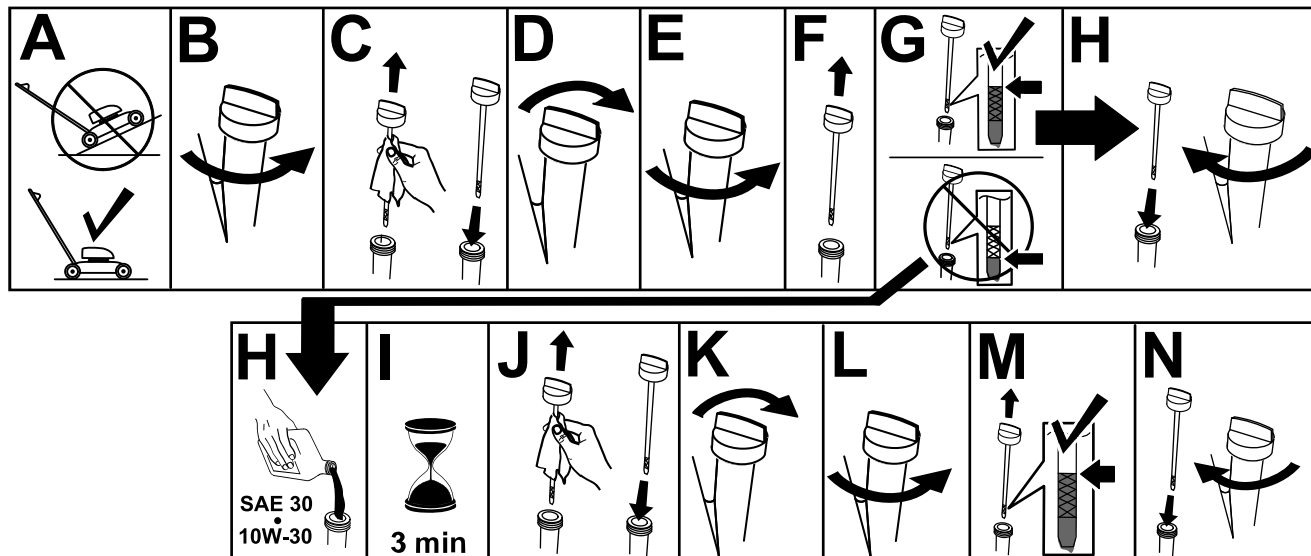
Reportez-vous au manuel du propriétaire du moteur pour tout renseignement complémentaire.

Remplissez le réservoir de carburant comme montré à la [Figure 7](#).

# Contrôle du niveau d'huile moteur

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

**Important:** Si vous faites tourner le moteur alors que le niveau d'huile dans le carter est trop bas ou trop élevé, vous risquez d'endommager le moteur.



g231765

Figure 8

# Réglage de la hauteur du guidon

Vous pouvez élever ou abaisser le guidon à la position qui vous convient le mieux.

Tournez le verrou du guidon, réglez le guidon à l'une de deux positions, puis verrouillez-le à cette position (Figure 9).

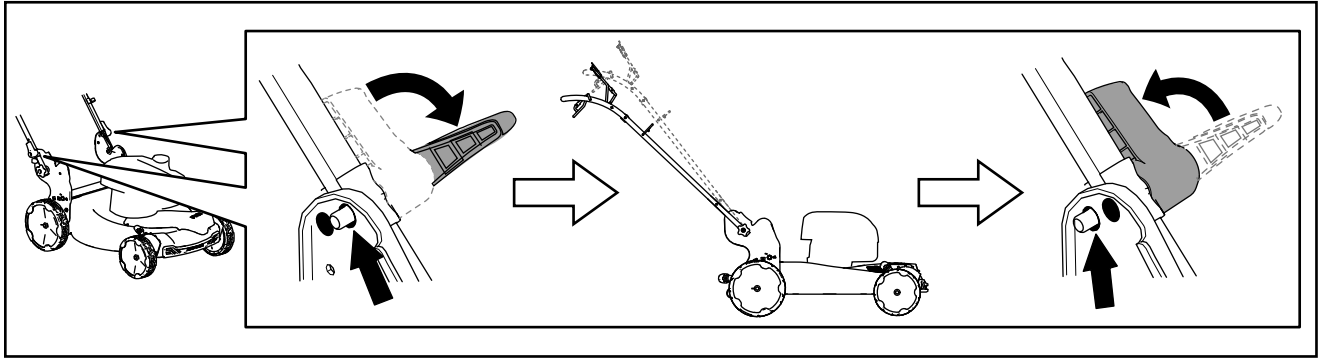


Figure 9

g479732

## Réglage de la hauteur de coupe

### **⚠ DANGER**

Lors du réglage des leviers de hauteur de coupe, vous risquez de vous blesser gravement si vos mains touchent la lame en mouvement.

- Avant de régler la hauteur de coupe, coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
- Ne mettez pas les doigts sous le carter de la tondeuse quand vous réglez la hauteur de coupe.

### **⚠ PRUDENCE**

Si le moteur vient de tourner, le silencieux est très chaud et risque de vous brûler.

Ne vous approchez pas du silencieux encore chaud.

Choisissez la hauteur de coupe voulue. Réglez toutes les roues à la même hauteur (Figure 10).

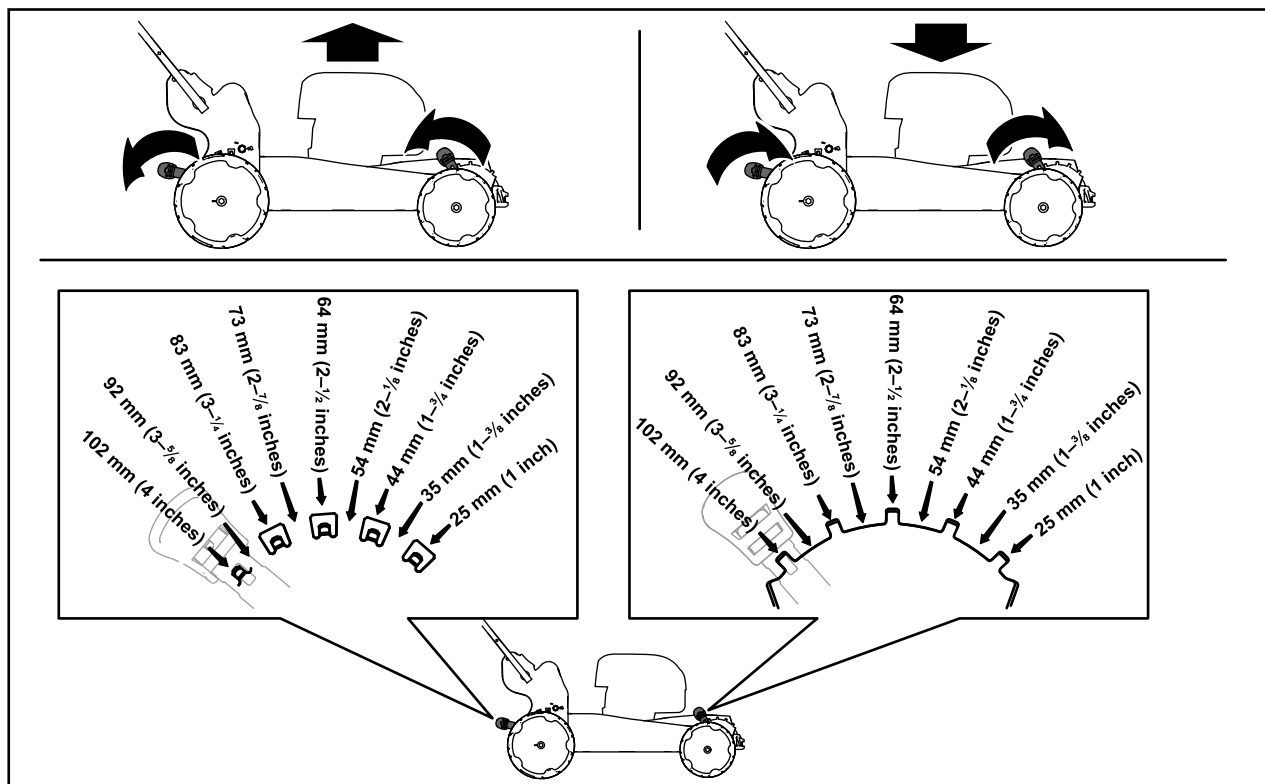


Figure 10

g479751

## Pendant l'utilisation

### Consignes de sécurité pendant l'utilisation

#### Consignes de sécurité générales

- Portez une tenue adaptée, y compris une protection oculaire, un pantalon, des chaussures solides à semelle antidérapante et des protecteurs d'oreilles. Si vos cheveux sont longs, attachez-les et ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux pendants.
- Accordez toute votre attention à l'utilisation de la machine. Ne faites rien d'autre qui puisse vous distraire, au risque de causer des dommages corporels ou matériels.
- N'utilisez pas la machine si vous êtes fatigué(e), malade ou sous l'emprise de l'alcool, de médicaments ou de drogues.
- La lame est tranchante et vous pouvez vous blesser gravement à son contact. Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter la position d'utilisation.
- Lorsque vous relâchez la barre de commande de la lame, le moteur et la lame doivent s'arrêter en moins de 3 secondes. Si ce n'est pas le cas, cessez immédiatement d'utiliser la machine et adressez-vous à un concessionnaire-réparateur agréé.
- N'admettez jamais personne dans le périmètre de travail. Veillez à ce que les enfants restent hors de la zone de travail, sous la garde d'un adulte responsable autre que l'utilisateur de la machine. Arrêtez la machine si quelqu'un entre dans la zone de travail.
- Vérifiez toujours que la voie est libre juste derrière la machine et sur sa trajectoire avant de faire marche arrière.
- N'utilisez la machine que si la visibilité est suffisante et les conditions météorologiques favorables. N'utilisez pas la machine si la foudre menace.
- En travaillant sur l'herbe ou les feuilles humides, vous risquez de glisser et de vous blesser gravement si vous touchez la lame en tombant. Évitez de tondre quand l'herbe est humide.
- Faites preuve de la plus grande prudence à l'approche de tournants sans visibilité, de buissons, d'arbres ou d'autres objets susceptibles de masquer la vue.

- Ne dirigez pas l'éjection vers qui que ce soit. N'éjectez pas l'herbe coupée contre un mur ou un obstacle, car elle pourrait ricocher dans votre direction. Arrêtez la ou les lames quand vous passez sur du gravier.
- Méfiez-vous des trous, ornières, bosses, rochers ou autres obstacles cachés. Vous pouvez glisser ou perdre l'équilibre si le terrain est irrégulier.
- Si la machine heurte un obstacle ou commence à vibrer, coupez immédiatement le moteur, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et débranchez le fil de la bougie avant de vérifier si la machine n'est pas endommagée. Effectuez toutes les réparations nécessaires avant de réutiliser la machine.
- Avant de quitter la position d'utilisation, coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
- Le moteur est très chaud s'il vient de tourner et peut alors vous brûler gravement. Ne vous approchez pas du moteur s'il est encore chaud.
- Ne faites tourner le moteur que dans des lieux bien aérés. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone qui est un gaz inodore mortel.
- Vérifiez fréquemment l'état des composants du bac à herbe et de la goulotte d'éjection, et remplacez-les par des pièces Toro d'origine au besoin.

## Consignes de sécurité pour l'utilisation sur les pentes

- Travaillez transversalement à la pente, jamais en montant ou descendant. Soyez extrêmement prudent lorsque vous changez de direction sur un terrain en pente.
- Ne tondez pas de pentes trop raides. Vous pourriez glisser et vous blesser en tombant.
- Faites preuve de prudence quand vous tondez à proximité de dénivellations, fossés ou berges.

## Démarrage du moteur

1. Maintenez la barre de commande des lames contre le guidon (A de la [Figure 11](#)).
2. Tirez la poignée du lanceur (B de la [Figure 11](#)).

**Remarque:** Tirez lentement la poignée du lanceur jusqu'à ce que vous sentiez une résistance, puis tirez vigoureusement. Laissez le lanceur se rétracter lentement jusqu'à la poignée.

**Remarque:** Si le moteur ne démarre pas après plusieurs tentatives, contactez un concessionnaire-réparateur agréé.

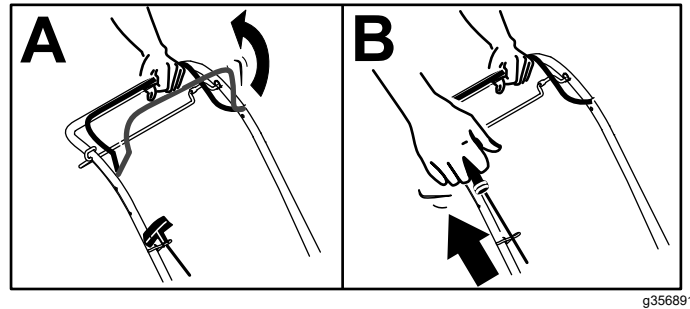


Figure 11

## Utilisation de la commande d'autopropulsion

### Modèles autopropulsés seulement

- Pour engager l'autopropulsion, serrez et maintenez la barre de commande d'autopropulsion contre le guidon ([Figure 12](#)).

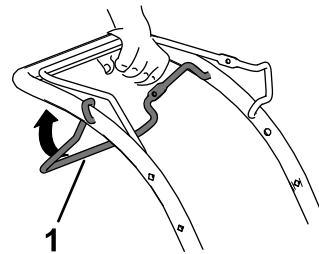


Figure 12

1. Barre d'autopropulsion

**Remarque:** La vitesse d'autopropulsion maximale est fixe.

- Pour désengager l'autopropulsion, relâchez la barre d'autopropulsion.

## Arrêt du moteur

**Périodicité des entretiens:** À chaque utilisation ou une fois par jour—Vérifiez que le moteur s'arrête dans les 3 secondes suivant le relâchement de la barre de commande de la lame.

Pour arrêter le moteur, relâchez la barre de commande de la lame.

**Important:** Lorsque vous relâchez la barre de commande de la lame, le moteur et la lame doivent

s'arrêter en moins de 3 secondes. Si ce n'est pas le cas, cessez immédiatement d'utiliser la machine et adressez-vous à un concessionnaire-réparateur agréé.

## Recyclage de l'herbe coupée

À la livraison, votre machine est prête à recycler l'herbe et les feuilles coupées pour nourrir votre pelouse.

Si le bac à herbe est monté sur la machine, enlevez-le ; voir [Retrait du bac à herbe \(page 14\)](#).

## Ramassage de l'herbe coupée

Utilisez le bac à herbe pour recueillir les débris d'herbe et de feuilles déposés sur la pelouse.

### Montage du bac à herbe

1. Soulevez le déflecteur arrière et gardez-le dans cette position (A de la [Figure 13](#)).
2. Montez le bac à herbe en veillant à placer les ergots dans les crans du guidon (B de la [Figure 13](#)).
3. Abaissez le déflecteur arrière.

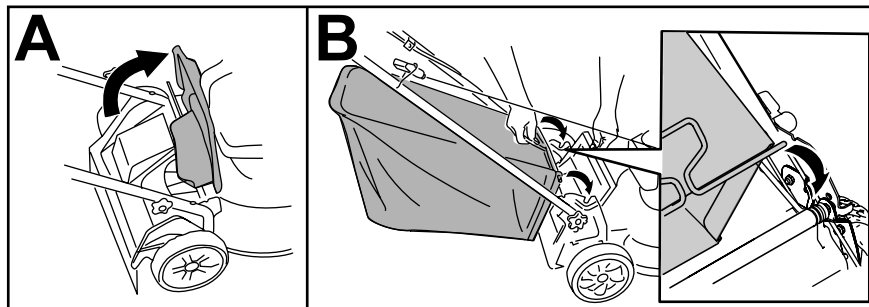


Figure 13

g235812

### Retrait du bac à herbe

1. Soulevez le déflecteur arrière et gardez-le dans cette position.
2. Soulevez le bac à herbe hors des crans sur le guidon.
3. Abaissez le déflecteur arrière.

## Conseils d'utilisation

### Conseils de tonte généraux

- Inspectez la zone de travail et débarrassez-la de tout objet pouvant être projeté par la machine.
- Évitez de heurter des obstacles avec la lame. Ne passez jamais intentionnellement sur un objet quel qu'il soit.
- Si la machine heurte un obstacle ou commence à vibrer, coupez immédiatement le moteur, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et

débranchez le fil de la bougie et vérifiez que la machine n'est pas endommagée.

- Pour obtenir des résultats optimaux, installez une lame Toro neuve au début de la saison de tonte ou quand cela est nécessaire.

### La tonte

- Ne tondez l'herbe que sur un tiers de sa hauteur à chaque fois. N'utilisez pas une hauteur de coupe inférieure à 51 mm, sauf si l'herbe est clairsemée ou à la fin de l'automne quand la pousse commence à ralentir.
- Si l'herbe fait plus de 15 cm, effectuez un premier passage à vitesse réduite à la hauteur de coupe la plus haute. Effectuez ensuite un deuxième passage à une hauteur de coupe inférieure pour

obtenir une coupe plus esthétique. L'herbe trop haute risque d'obstruer la machine et de faire caler le moteur.

- L'herbe et les feuilles humides ont tendance à s'agglomérer sur la pelouse et peuvent obstruer la machine et faire caler le moteur. Évitez de tondre quand l'herbe est humide.
- Soyez conscient des risques d'incendie par temps très sec, respectez tous les avertissements locaux relatifs aux incendies, et ne laissez pas l'herbe et les feuilles sèches s'accumuler sur la machine.
- Alternez la direction de la tonte. Cela permet de disperser les déchets plus uniformément et d'obtenir une fertilisation plus homogène.
- Si l'aspect de la pelouse tondue n'est pas satisfaisant, essayez une ou plusieurs des solutions suivantes :
  - Remplacez la lame ou faites-la aiguiser.
  - Tondez en avançant plus lentement.
  - Augmentez la hauteur de coupe.
  - Tondez plus souvent.
  - Empiégez sur les passages précédents pour tondre une largeur de bande réduite.

## Hachage des feuilles

- Après la tonte, 50 % de la pelouse doit être visible sous la couche de feuilles hachées. Vous devrez peut-être repasser plusieurs fois sur les feuilles.
- Si la couche de feuilles sur la pelouse fait plus de 13 cm d'épaisseur, utilisez une hauteur de coupe plus élevée, puis faites un second passage à la hauteur de coupe désirée.
- Ralentissez la vitesse de tonte si les feuilles ne sont pas hachées assez menues.

## Après l'utilisation

### Consignes de sécurité après l'utilisation

#### Consignes de sécurité générales

- Vous devez toujours couper le moteur, attendre l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et laisser refroidir la machine, avant de la régler, la nettoyer ou la remiser.
- Pour éviter les risques d'incendie, enlevez les brins d'herbe et autres débris qui sont agglomérés sur la machine. Nettoyez les coulées éventuelles d'huile ou de carburant.
- Ne remisez jamais la machine ni les bidons de carburant à proximité d'une flamme nue, d'une source d'étincelles ou d'une veilleuse, telle celle d'un chauffe-eau ou d'autres appareils.

#### Consignes de sécurité pour le transport

- Faites preuve de prudence pour le chargement ou le déchargement de la machine.
- Empêchez la machine de rouler.

## Nettoyage du dessous de la machine

**Périodicité des entretiens:** Après chaque utilisation

Pour obtenir des résultats optimaux, nettoyez rapidement la machine après la tonte.

1. Placez la machine sur une surface plate et revêtue.
2. Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter la position d'utilisation.
3. Placez la machine à la verticale en position de rangement ; voir [Rangement de la machine à la verticale \(page 17\)](#).
4. Lavez ou grattez les déchets d'herbe agglomérés sous la machine.

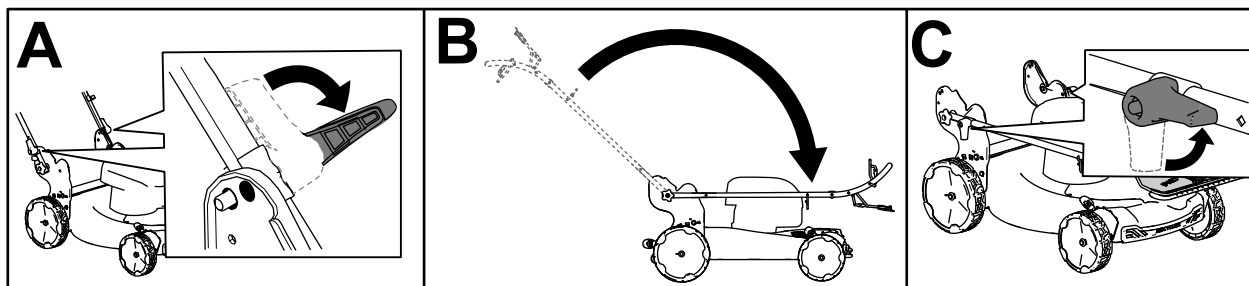
# Pliage du guidon

## ⚠ ATTENTION

Vous risquez d'endommager les câbles et de rendre l'utilisation de la machine dangereuse si vous pliez ou dépliez mal le guidon.

- Veillez à ne pas endommager les câbles en pliant ou dépliant le guidon.
  - Si un câble est endommagé, contactez un concessionnaire-réparateur agréé.
1. Tenez le guidon pendant que vous désengagez les verrous du guidon pour éviter de vous pincer les mains.
  2. Déverrouillez le guidon jusqu'à ce que la moitié supérieure bouge librement (A de la [Figure 14](#)).
  3. Rabattez le guidon en avant et engagez les verrous (B et C de la [Figure 14](#)).

**Important:** Faites passer les câbles à l'extérieur des verrous quand vous repliez le guidon.



g479651

Figure 14

4. Pour déplier le guidon, voir [1 Dépliage du guidon \(page 5\)](#).

# Rangement de la machine à la verticale

Pendant ou en dehors de la saison de tonte, vous pouvez ranger la machine à la verticale pour minimiser l'encombrement.

## ⚠ DANGER

Le carburant est extrêmement inflammable et explosif. Un incendie ou une explosion causé(e) par du carburant peut vous brûler, ainsi que toute personne se tenant à proximité.

- Du carburant peut s'échapper du réservoir si vous rangez la machine à la verticale alors que le réservoir de carburant est trop plein. Le carburant est extrêmement inflammable et explosif. Un incendie ou une explosion causé(e) par du carburant peut vous brûler, ainsi que toute personne se tenant à proximité.
- Ne rangez la machine à la verticale que si le niveau de carburant dans le réservoir est égal ou inférieur au niveau recommandé dans ce *Manuel de l'utilisateur*.
- Ne rangez pas la machine dans une position au-delà de la verticale (90°), sinon du carburant peut s'échapper du réservoir.
- Ne transportez pas la machine lorsqu'elle est en position verticale.
- N'essayez pas de démarrer la machine lorsqu'elle est en position verticale.
- N'essayez pas de ranger une machine contenant du carburant et de l'huile à la position verticale si elle n'est pas conçue pour cela.

## ⚠ ATTENTION

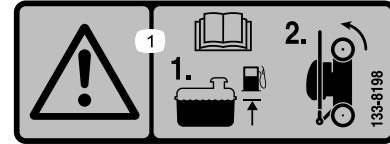
Vous risquez d'endommager les câbles et de rendre l'utilisation de la machine dangereuse si vous pliez ou dépliez mal le guidon.

- Veillez à ne pas endommager les câbles en pliant ou dépliant le guidon.
- Si un câble est endommagé, contactez un concessionnaire-réparateur agréé.

1. Assurez-vous que le niveau de carburant dans le réservoir ne dépasse pas celui recommandé

par le constructeur du moteur ; reportez-vous à l'autocollant du constructeur apposé sur le moteur ([Figure 15](#)).

**Remarque:** Si le niveau de carburant est trop élevé dans le réservoir, vidangez une partie du carburant dans un bidon homologué jusqu'à ce que le niveau soit égal ou inférieur à celui recommandé par le constructeur du moteur.



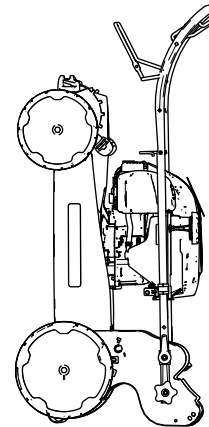
decal133-8198

Figure 15

2. Vérifiez que la hauteur de coupe de la machine est réglée à 92 mm ou moins. Si ce n'est pas le cas, réduisez-la ; voir [Réglage de la hauteur de coupe \(page 11\)](#).
3. Rabattez le guidon en avant et engagez les verrous.

**Important:** Faites passer les câbles à l'extérieur du guidon quand vous pliez le guidon.

4. Soulevez l'avant de la machine par le guidon et amenez-la jusqu'au lieu de rangement ([Figure 16](#)).



g356895

Figure 16

# Entretien

## Programme d'entretien recommandé

| Périodicité d'entretien                   | Procédure d'entretien                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| À chaque utilisation ou une fois par jour | <ul style="list-style-type: none"><li>• Contrôlez le niveau d'huile moteur et faites l'appoint si nécessaire.</li><li>• Vérifiez que le moteur s'arrête dans les 3 secondes suivant le relâchement de la barre de commande de la lame.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                            |
| Après chaque utilisation                  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Enlevez l'herbe coupée et autres débris accumulés sous la machine.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Toutes les 25 heures                      | <ul style="list-style-type: none"><li>• Nettoyez le filtre à air (plus fréquemment si l'atmosphère est très poussiéreuse).</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Une fois par an                           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Effectuez l'entretien du filtre à air ; faites-le plus fréquemment si l'atmosphère est très poussiéreuse.</li><li>• Vidangez l'huile moteur (si désiré).</li><li>• Remplacez la lame ou faites-la aiguiser (plus souvent si elle s'émousse rapidement).</li><li>• Nettoyez le moteur en enlevant les saletés et les débris sur le sommet et les côtés ; nettoyez-le plus fréquemment si vous travaillez dans une atmosphère poussiéreuse.</li></ul> |
| Une fois par an ou avant le remisage      | <ul style="list-style-type: none"><li>• Vidangez le réservoir de carburant avant le remisage annuel et avant les réparations qui le nécessitent.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

**Important:** Reportez-vous au manuel du propriétaire du moteur pour toutes procédures d'entretien supplémentaires.

## Consignes de sécurité pendant l'entretien

constructeurs peuvent être dangereux, et leur utilisation risque d'annuler la garantie de la machine.

- Vous devez toujours couper le moteur, attendre l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et laisser refroidir la machine, avant de la régler, la nettoyer ou la remiser.
- Débranchez le fil de la bougie avant de procéder à un quelconque entretien.
- Portez des gants et une protection oculaire pour faire l'entretien de la machine.
- La lame est tranchante et vous pouvez vous blesser gravement à son contact. Portez des gants pour effectuer l'entretien de la lame. Ne réparez pas et ne modifiez pas les lames.
- N'enlevez pas et ne modifiez pas les dispositifs de sécurité. Vérifiez régulièrement qu'ils fonctionnent correctement.
- Du carburant peut s'échapper lorsque la machine est basculée sur le côté. Le carburant est inflammable et explosif, et peut causer des blessures. Laissez tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête faute de carburant ou vidangez le reste du carburant avec une pompe manuelle ; ne siphonnez jamais le carburant.
- Pour garantir un rendement optimal de la machine, utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires Toro d'origine. Les pièces de rechange et accessoires provenant d'autres

# Préparation à l'entretien

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
2. Débranchez le fil de la bougie (Figure 17).

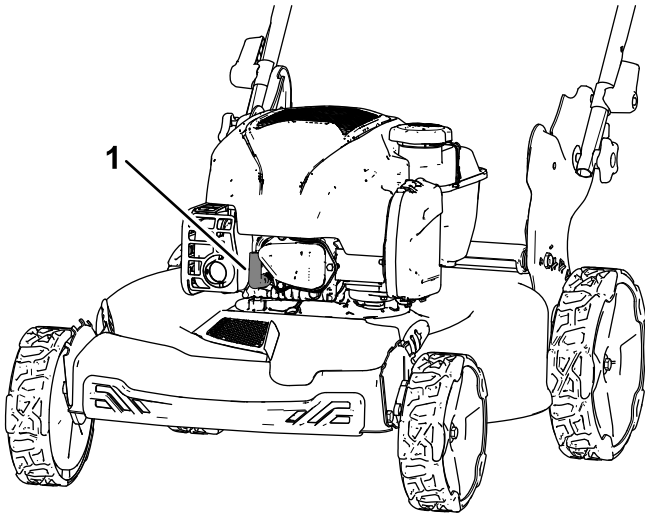


Figure 17

1. Fil de bougie

3. Rebranchez le fil de la bougie une fois l'entretien terminé.

**Important:** Avant de basculer la machine pour vidanger l'huile ou remplacer la lame, laissez le moteur en marche jusqu'à ce qu'il s'arrête faute de carburant. Si vous ne pouvez pas attendre que le moteur s'arrête par manque de carburant, utilisez une pompe manuelle pour vider le reste de carburant. Basculez toujours la machine sur le côté (jauge en bas).

## Entretien du filtre à air

**Périodicité des entretiens:** Toutes les 25 heures

Une fois par an

1. Déclipez le haut du couvercle du filtre à air (Figure 18).

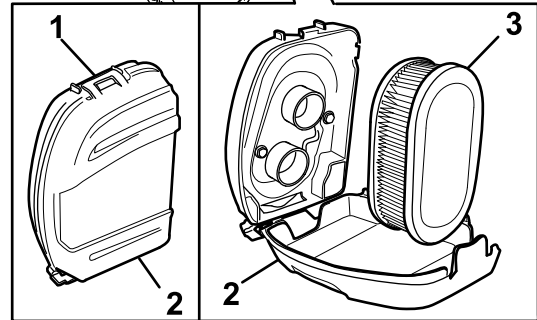
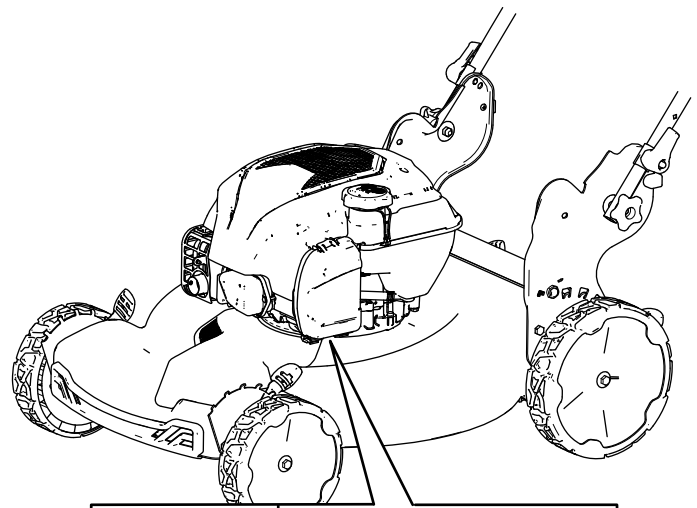


Figure 18

1. Clip
2. Couvercle du filtre à air
3. Filtre à air

2. Retirez le filtre à air (Figure 18).
3. Examinez le filtre à air.

**Remarque:** Si le filtre à air est excessivement encrassé, remplacez-le par un neuf. Sinon, tapotez le filtre sur une surface dure pour déloger les débris.

4. Posez le filtre à air.
5. Fixez le couvercle du filtre à air avec le clip.

# Vidange de l'huile moteur

Périodicité des entretiens: Une fois par an

Il n'est pas nécessaire de vidanger l'huile moteur, mais si vous souhaitez le faire, procédez comme suit.

**Remarque:** Faites tourner le moteur pendant quelques minutes avant la vidange pour réchauffer l'huile. L'huile chaude s'écoule plus facilement et entraîne plus d'impuretés.

## Spécifications de l'huile moteur

|                         |                                       |
|-------------------------|---------------------------------------|
| Capacité d'huile moteur | 0,44 l*                               |
| Viscosité d'huile       | Huile détergente SAE 30 ou SAE 10W-30 |
| Classe de service API   | SJ ou mieux                           |

\*Il reste de l'huile dans le carter après la vidange d'huile. Ne remplissez pas complètement le carter d'huile. Remplissez le carter d'huile en procédant comme suit :

1. Amenez la machine sur une surface plane et horizontale.
2. Voir [Préparation à l'entretien \(page 19\)](#).
3. Tournez le bouchon dans le sens antihoraire et sortez la jauge ([Figure 19](#)).

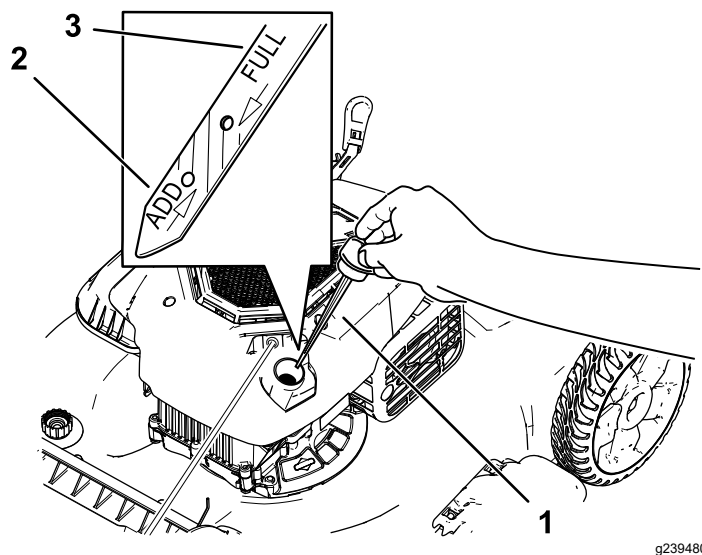


Figure 19

1. Jauge
2. Niveau min.

3. Niveau max.

4. Basculez la machine sur le côté (filtre à air en haut) pour vidanger l'huile usagée par le tube de remplissage ([Figure 20](#)).

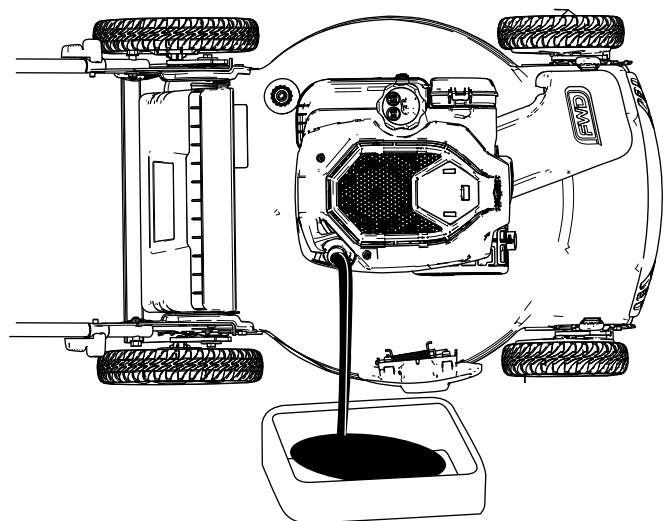


Figure 20

5. Redressez la machine après avoir vidangé l'huile usagée.
6. Versez avec précaution 75 % environ de la capacité d'huile moteur dans le tube de remplissage d'huile.
7. Attendez 3 minutes pour donner le temps à l'huile de se stabiliser dans le moteur.
8. Essuyez la jauge sur un chiffon propre.
9. Insérez et **vissez** la jauge dans le tube de remplissage d'huile, puis ressortez-la.
10. Relevez le niveau d'huile indiqué sur la jauge ([Figure 19](#)).
  - Si le niveau n'atteint pas le repère minimum sur la jauge, versez lentement une petite quantité d'huile dans le tube de remplissage, attendez 3 minutes puis répétez les opérations [8](#) à [10](#) jusqu'à atteindre un niveau d'huile correct.
  - Si le niveau d'huile est trop élevé, vidangez l'excédent d'huile jusqu'à ce que la jauge indique le niveau correct.

**Important:** Si vous faites tourner le moteur alors que le niveau d'huile dans le carter est trop bas ou trop élevé, vous risquez d'endommager le moteur.

11. Insérez et vissez solidement la jauge dans le tube de remplissage.
12. Recyclez l'huile usagée conformément à la réglementation locale en matière d'environnement.

# Remplacement de la lame

Périodicité des entretiens: Une fois par an

**Important:** Vous aurez besoin d'une clé dynamométrique pour monter la lame correctement. Si vous n'en possédez pas ou si vous ne vous sentez pas capable d'effectuer cette procédure, adressez-vous à un concessionnaire-réparateur agréé.

Examinez l'état de la lame chaque fois que le réservoir de carburant est vide. Si la lame est endommagée ou fêlée, remplacez-la immédiatement. Si la lame est émoussée ou ébréchée, faites-la aiguiser et équilibrer ou remplacez-la.

## ⚠ ATTENTION

La lame est tranchante et vous pouvez vous blesser gravement à son contact.

Portez des gants pour effectuer l'entretien de la lame.

1. Voir [Préparation à l'entretien](#) (page 19).
2. Basculez la machine sur le côté (filtre à air en haut).
3. Immobilisez la lame avec un morceau de bois ([Figure 21](#)).

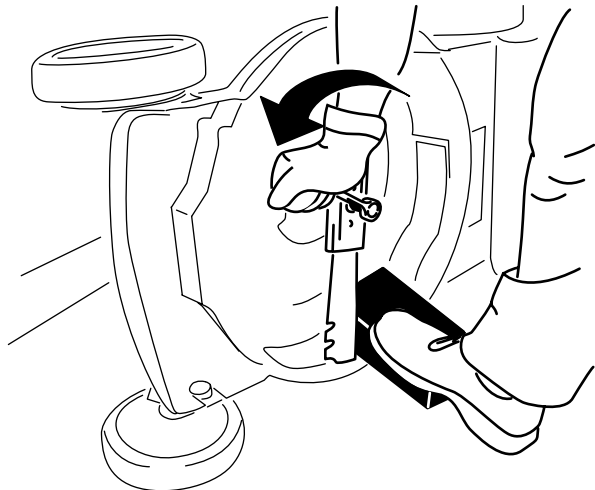


Figure 21

g231389

4. Déposez la lame et conservez les fixations ([Figure 21](#)).
5. Montez la nouvelle lame et toutes les fixations ([Figure 22](#)).

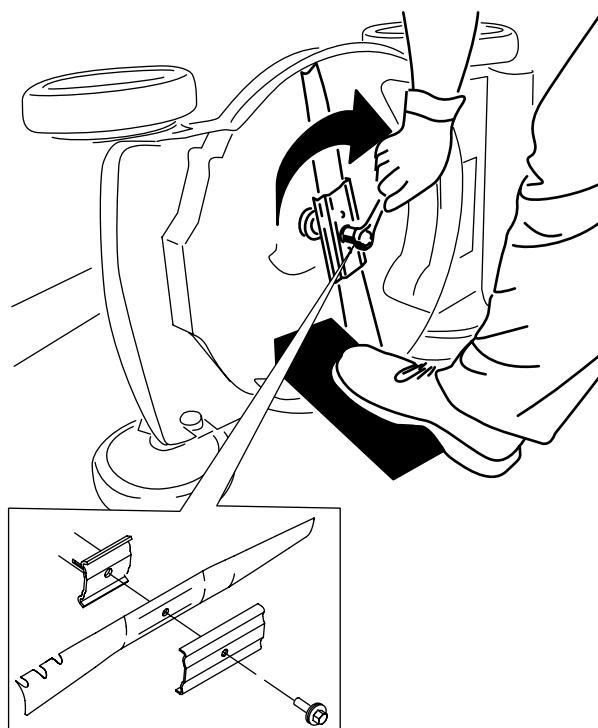


Figure 22

g231390

**Important:** Dirigez les ailettes de la lame vers le carter de la machine.

6. À l'aide d'une clé dynamométrique, serrez le boulon de la lame à 82 N·m.

# Réglage de l'autopropulsion

## Modèles autopropulsés seulement

Lorsque vous remplacez un câble de commande d'autopropulsion ou que l'autopropulsion est dérégulée, vous devez régler la commande d'autopropulsion.

1. Tournez l'écrou de réglage dans le sens antihoraire pour desserrer le réglage du câble (Figure 23).

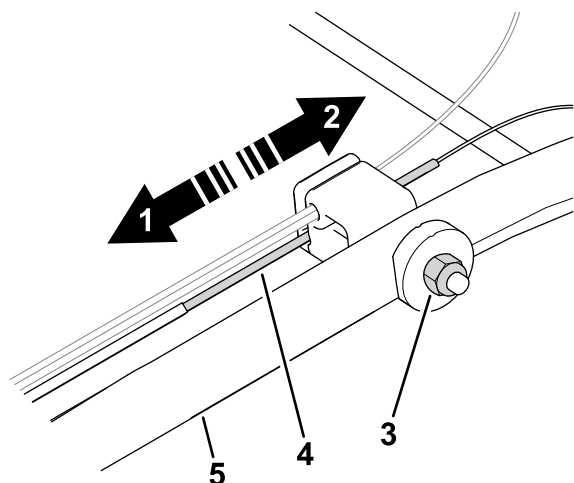


Figure 23

g464573

1. Poussez le câble vers le moteur pour augmenter la traction.
  2. Tirez le câble dans la direction opposée au moteur pour réduire la traction.
  3. Écrou de réglage
  4. Câble d'autopropulsion
  5. Guidon (côté gauche)
- 
2. Ajustez la tension du câble (Figure 23) en le tirant en arrière ou en le poussant en avant puis en le maintenant à cette position.

**Remarque:** Poussez le câble vers le moteur pour accroître la traction et éloignez-le du moteur pour réduire la traction.

**Remarque:** Serrez l'écrou solidement avec une clé à douille ou à molette.

# Remisage

Remisez la machine dans un local frais, propre et sec.

## Consignes de sécurité pour le remisage

Vous devez toujours couper le moteur, attendre l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et laisser refroidir la machine, avant de la régler, la nettoyer ou la remiser.

## Préparation de la machine au remisage

1. Lors du dernier plein de l'année, ajoutez du stabilisateur (tel l'additif de traitement Toro Premium) au carburant frais selon les indications de l'étiquette.
2. Débarrassez-vous correctement du carburant inutilisé. Recyclez-le conformément à la réglementation locale ou utilisez-le dans une voiture.

**Important:** La présence de carburant trop vieux dans le réservoir est la principale cause des problèmes de démarrage. Ne conservez pas le carburant non additionné de stabilisateur plus de 30 jours. Ne conservez pas le carburant stabilisé au-delà de la durée recommandée par le fabricant du stabilisateur.

3. Laissez tourner le moteur de la machine jusqu'à ce qu'il s'arrête faute de carburant.
4. Remettez le moteur en marche et laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il s'arrête. Le moteur est suffisamment sec lorsqu'il n'y a plus moyen de le faire démarrer.
5. Débranchez le fil de la bougie et branchez-le au plot de retenue (selon l'équipement).
6. Retirez la bougie et versez 30 ml d'huile moteur dans l'orifice. Tirez ensuite la poignée du lanceur lentement à plusieurs reprises pour bien répartir l'huile à l'intérieur du cylindre et empêcher celui-ci de rouiller pendant le remisage de la machine.
7. Reposez la bougie sans la serrer.
8. Serrez tous les écrous, boulons et vis.

# Remise en service après remisage

1. Contrôlez et resserrez toutes les fixations.
2. Déposez la bougie et faites tourner le moteur rapidement en tirant sur la poignée du lanceur pour éliminer l'excédent d'huile dans le cylindre.
3. Reposez et serrez la bougie à 20 N·m à l'aide d'une clé dynamométrique.
4. Procédez aux entretiens ; voir [Préparation à l'entretien \(page 19\)](#).
5. Contrôlez le niveau d'huile moteur ; voir [Contrôle du niveau d'huile moteur \(page 10\)](#).
6. Remplissez le réservoir de carburant neuf ; voir [Remplissage du réservoir de carburant \(page 9\)](#).
7. Rebranchez le fil de la bougie.

**Remarques:**



# Tosaerba Recycler® S55OST da 55 cm con SmartStow®

N° del modello 21770—N° di serie 413000000 e superiori

## Manuale dell'operatore

## Introduzione

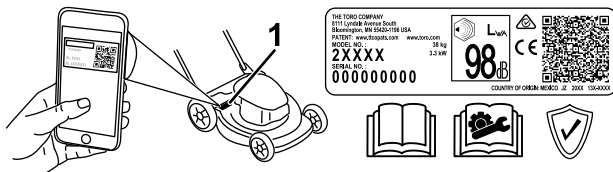
Questo tosaerba a lame rotanti con operatore a terra è pensato per l'utilizzo da parte di privati. Il suo scopo è quello di tagliare l'erba di prati ben tenuti di complessi residenziali. L'utilizzo di questo prodotto per scopi non conformi alle funzioni per cui è stato concepito può essere pericoloso per l'utente e gli astanti.

Leggete attentamente queste informazioni al fine di utilizzare e mantenere correttamente il prodotto e di evitare infortuni e danni. Voi siete responsabili del corretto utilizzo del prodotto, all'insegna della sicurezza.

Visitate il sito [www.Toro.com](http://www.Toro.com) per maggiori informazioni, compresi suggerimenti sulla sicurezza, materiali di formazione, informazioni sugli accessori, assistenza nella localizzazione di un rivenditore o per registrare il vostro prodotto.

Per assistenza, ricambi originali Toro o ulteriori informazioni, rivolgetevi a un Distributore Toro autorizzato o a un Centro Assistenza Toro, e abbiate sempre a portata di mano il numero del modello e il numero di serie del prodotto. **Figura 1** indica la posizione del numero di modello e di serie sul prodotto. Scrivete i numeri nell'apposito spazio.

**Importante:** Con il vostro dispositivo mobile, potete scansionare il codice QR sull'adesivo del numero di serie (se presente) per accedere a informazioni su garanzia, ricambi e altre informazioni sui prodotti.



**Figura 1**

1. Posizione del numero del modello e del numero di serie

N° del modello \_\_\_\_\_

N° di serie \_\_\_\_\_

## Simbolo di avviso di sicurezza

Il simbolo di avviso di sicurezza (**Figura 2**) mostrato in questo manuale e sulla macchina richiama la vostra attenzione su importanti messaggi di sicurezza di cui dovrete seguire le indicazioni per evitare incidenti.



**Figura 2**

Simbolo di avviso di sicurezza

g000502

Il simbolo di avviso di sicurezza compare sopra l'informazione che vi avverte di azioni o situazioni non sicure ed è seguito dalla parola **PERICOLO**, **AVVERTENZA** o **ATTENZIONE**.

**PERICOLO** indica una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, **determina** la morte o gravi infortuni.

**AVVERTENZA** indica una situazione di pericolo potenziale che, se non evitata, **potrebbe determinare** la morte o gravi infortuni.

**ATTENZIONE** indica una situazione di pericolo potenziale che, se non evitata, **potrebbe determinare** infortuni lievi o moderati.

Per evidenziare le informazioni vengono utilizzate anche altre due parole. **Importante** indica informazioni meccaniche di particolare importanza, e **Nota** evidenzia informazioni generali di particolare rilevanza.

Questo prodotto è conforme a tutte le direttive europee pertinenti; vedere i dettagli nella Dichiarazione di Conformità (DICO) specifica del prodotto, fornita a parte.

**Coppia lorda o netta:** La coppia lorda o netta di questo motore è stata valutata in laboratorio dal produttore del motore in conformità alla norma SAE (Society of Automotive Engineers) J1940 o J2723. La configurazione rispondente ai requisiti di sicurezza, emissione e funzionamento comporta



una sensibile riduzione della potenza effettiva del motore di questa classe di tosaerba. Si rimanda alle informazioni del produttore del motore fornite con la macchina.

Non manomettete o disattivate i dispositivi di sicurezza sulla macchina e verificatene il corretto funzionamento regolarmente. Non tentate di regolare o manomettere il comando di velocità del motore: così facendo potreste creare condizioni operative non sicure e determinare infortuni personali.

# Indice

|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| Introduzione .....                                         | 1  |
| Simbolo di avviso di sicurezza .....                       | 1  |
| Sicurezza .....                                            | 3  |
| Requisiti generali di sicurezza .....                      | 3  |
| Adesivi di sicurezza e informativi .....                   | 4  |
| Preparazione .....                                         | 5  |
| 1 Apertura della stegola .....                             | 5  |
| 2 Aggiunta di olio nel motore .....                        | 5  |
| 3 Montaggio del cesto di raccolta .....                    | 6  |
| Quadro generale del prodotto .....                         | 8  |
| Specifiche .....                                           | 8  |
| Funzionamento .....                                        | 8  |
| Prima dell'uso .....                                       | 8  |
| Sicurezza prima del funzionamento .....                    | 8  |
| Riempimento del serbatoio del<br>carburante.....           | 9  |
| Controllo del livello dell'olio motore .....               | 9  |
| Regolazione dell'altezza della stegola .....               | 10 |
| Regolazione dell'altezza di taglio .....                   | 10 |
| Durante l'uso .....                                        | 11 |
| Sicurezza durante il funzionamento .....                   | 11 |
| Avviamento del motore .....                                | 12 |
| Utilizzo della trazione automatica.....                    | 12 |
| Spegnimento del motore.....                                | 12 |
| Riciclaggio dello sfalcio.....                             | 13 |
| Utilizzo del cesto di raccolta .....                       | 13 |
| Suggerimenti .....                                         | 13 |
| Dopo l'uso .....                                           | 14 |
| Sicurezza dopo le operazioni.....                          | 14 |
| Pulizia sotto la macchina .....                            | 14 |
| Chiusura della stegola .....                               | 15 |
| Rimessaggio della macchina in posizione<br>verticale. .... | 16 |
| Manutenzione .....                                         | 17 |
| Programma di manutenzione raccoman-<br>dato .....          | 17 |
| Sicurezza durante la manutenzione .....                    | 17 |
| Preparazione per la manutenzione .....                     | 17 |
| Manutenzione del filtro dell'aria.....                     | 18 |
| Cambio dell'olio motore .....                              | 18 |
| Sostituzione della lama.....                               | 19 |
| Regolazione della trazione automatica .....                | 20 |
| Rimessaggio .....                                          | 21 |
| Sicurezza nel rimessaggio.....                             | 21 |
| Preparazione del tosaerba per il<br>rimessaggio .....      | 21 |
| Rimozione del tosaerba dal rimessaggio.....                | 21 |

# Sicurezza

## Requisiti generali di sicurezza

Questo prodotto è in grado di amputare mani e piedi e di scagliare oggetti. Rispettate sempre tutte le norme di sicurezza per evitare gravi infortuni personali o la morte.

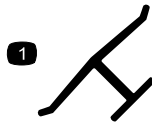
- Prima di avviare il motore leggete, comprendete ed osservate le istruzioni e le avvertenze riportate nel presente *Manuale dell'operatore*, sulla macchina e sugli accessori.
- Non mettete le mani o i piedi vicino alle parti mobili della macchina o sotto di essa. Restate sempre lontani dall'apertura di scarico.
- Non utilizzate la macchina senza che tutti gli schermi e gli altri dispositivi di protezione siano montati e funzionanti.
- Tenete lontani gli astanti e i bambini dall'area operativa. Non permettete che bambini e ragazzi utilizzino la macchina. Permettete soltanto a persone responsabili, addestrate, che abbiano dimestichezza con le istruzioni e in adeguate condizioni fisiche di utilizzare la macchina.
- Arrestate la macchina, spegnete il motore e attendete che tutte le parti in movimento si fermino prima di eseguire interventi di manutenzione, fare rifornimento di carburante o eliminare eventuali ostruzioni.

L'errato utilizzo o l'errata manutenzione di questa macchina può causare infortuni. Per ridurre il rischio di incidenti, rispettate le seguenti norme di sicurezza e fate sempre attenzione al simbolo di allarme (▲), che indica: Attenzione, Avvertenza o Pericolo – “norme di sicurezza”. La mancanza di rispetto delle presenti istruzioni può provocare infortuni o la morte.

# Adesivi di sicurezza e informativi



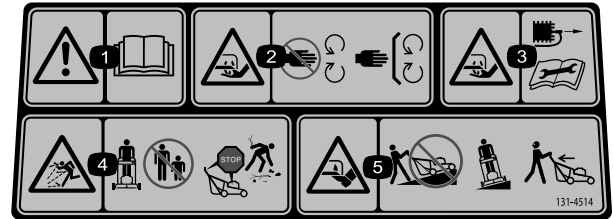
Adesivi e istruzioni di sicurezza sono chiaramente visibili all'operatore e ubicate vicino a qualsiasi area di potenziale pericolo. Sostituite eventuali adesivi se danneggiati o mancanti.



**Marchio del produttore**

decaloemmark

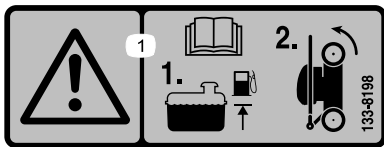
1. Questo marchio indica che la lama è identificata come componente del fabbricante di macchine originale.



decal131-4514

**131-4514**

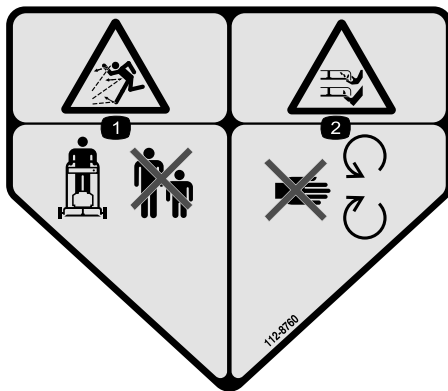
1. Avvertenza – leggete il *Manuale dell'operatore*.
2. Pericolo di lesioni o smembramento delle mani a causa della lama del tosaerba – tenetevi a distanza dalle parti in movimento; non rimuovete i carter e le protezioni.
3. Pericolo di taglio/smembramento delle mani, lama del tosaerba – scollegate il cappellotto prima di effettuare la manutenzione.
4. Pericolo di oggetti scagliati – tenete gli astanti a distanza; spegnete il motore prima di abbandonare la postazione dell'operatore; raccogliete i detriti prima della falciatura.
5. Pericolo di ferite o smembramento dei piedi a causa della lama del tosaerba – non utilizzate la macchina in salita o in discesa su pendenze ma trasversalmente; guardate dietro di voi durante la retromarcia.



decal133-8198

**133-8198**

1. Avvertenza – leggete il *Manuale dell'operatore*; aggiungete carburante sino al livello indicato, quindi sollevate la macchina sulle ruote posteriori per il rimessaggio.



decal112-8760

**112-8760**

1. Pericolo di lancio di oggetti – tenete gli astanti a distanza.
2. Pericolo di ferite o smembramento di mano o piede causati dalla lama del tosaerba – Restate lontano dalle parti in movimento.

# Preparazione

**Importante:** Rimuovete e gettate il foglio di protezione di plastica che ricopre il motore, così come qualsiasi altra protezione di plastica o elemento di imballaggio presente sulla macchina.

1

## Apertura della stegola

Non occorrono parti

### Procedura

#### ⚠ AVVERTENZA

L'incorretta apertura della stegola può danneggiare i cavi e creare condizioni di utilizzo pericolose.

- Fate attenzione a non danneggiare i(l) cavi(o) quando aprite o piegate la stegola.
- Assicuratevi che i(l) cavi(o) siano(sia) disposti(o) all'esterno della stegola.
- Se un cavo è danneggiato, rivolgetevi a un Centro assistenza autorizzato.

**Importante:** Tenete la stegola mentre innestate i blocchi, per evitare di schiacciarvi le mani.

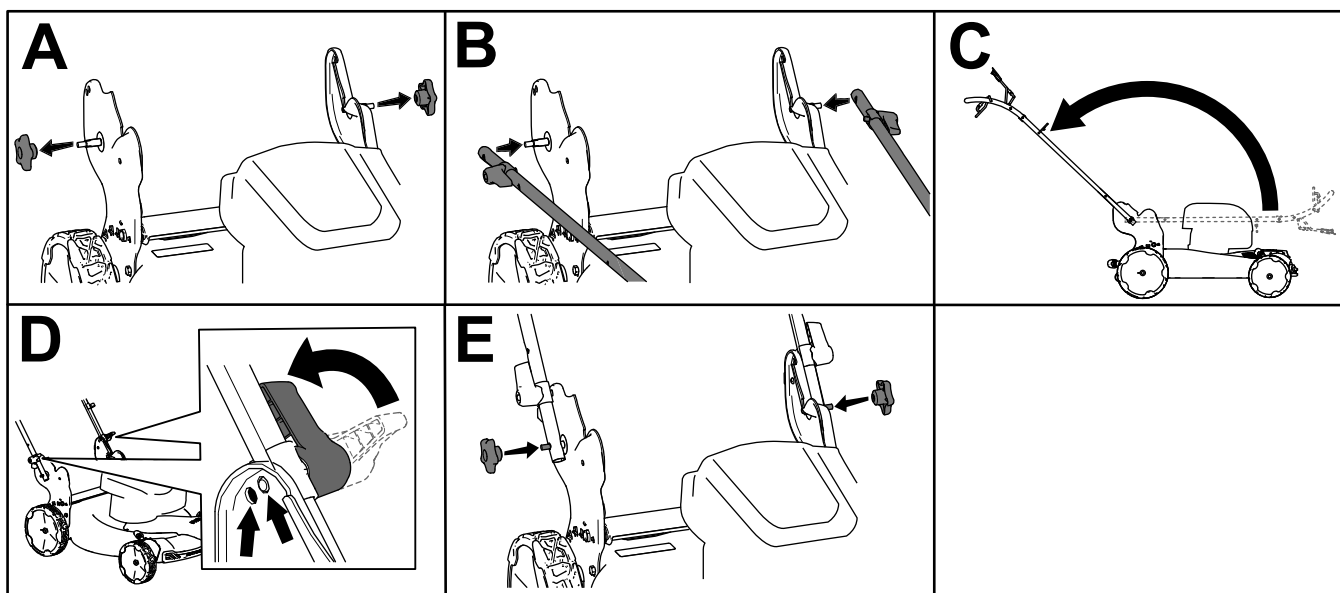


Figura 3

g479646

# 2

## Aggiunta di olio nel motore

Non occorrono parti

### Procedura

**Importante:** Non avviate il motore con il livello dell'olio troppo basso o troppo alto, per evitare di danneggiare il motore stesso.

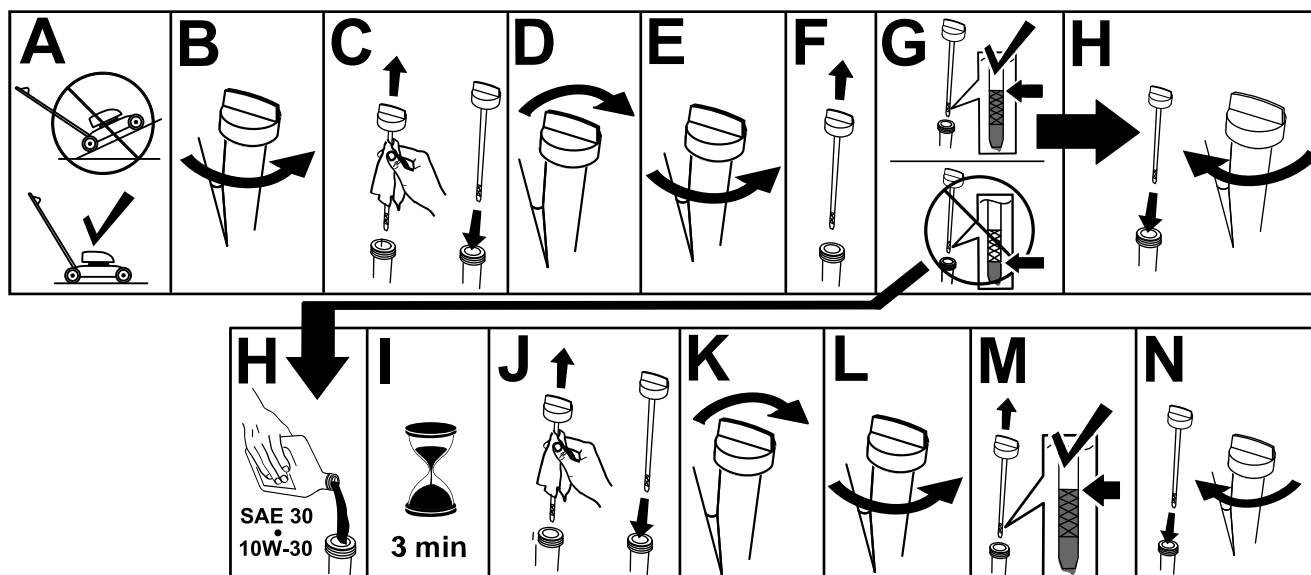


Figura 4

g222533

**3**

## Montaggio del cesto di raccolta

Non occorrono parti

### Procedura

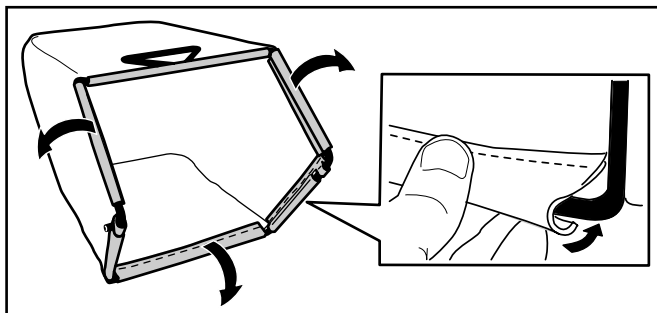


Figura 5

g235791

# Quadro generale del prodotto

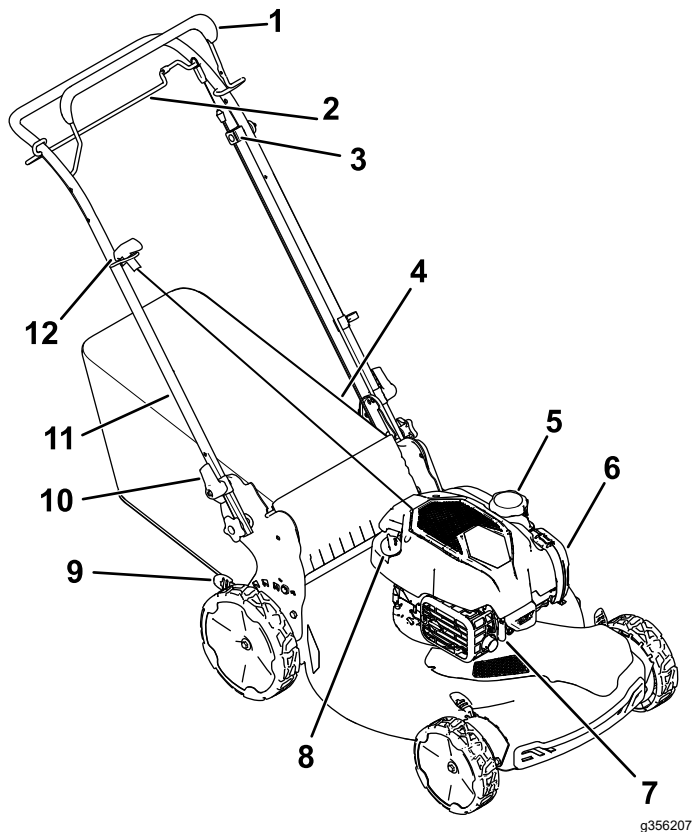


Figura 6

- |                                          |                                      |
|------------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Barra di comando della lama           | 7. Candela                           |
| 2. Barra della trazione automatica       | 8. Rifornimento olio/asta di livello |
| 3. Regolazione della trazione automatica | 9. Leva dell'altezza di taglio (4)   |
| 4. Cesto di raccolta                     | 10. Fermo della stegola (2)          |
| 5. Tappo del serbatoio del carburante    | 11. Stegola                          |
| 6. Filtro dell'aria                      | 12. Maniglia di avviamento a strappo |

## Specifiche

| Modello | Peso  | Lun-<br>ghezza | Lar-<br>ghezza | Altezza |
|---------|-------|----------------|----------------|---------|
| 21770   | 32 kg | 150 cm         | 58 cm          | 107 cm  |

## Funzionamento

**Nota:** Stabilite i lati sinistro e destro della macchina dalla normale posizione operativa.

## Prima dell'uso

### Sicurezza prima del funzionamento

#### Requisiti generali di sicurezza

- Spegnete sempre la macchina, attendete che tutte le parti in movimento si arrestino e lasciate raffreddare la macchina prima di eseguire interventi di riparazione, manutenzione, pulizia o di rimessarla.
- Familiarizzate con il funzionamento sicuro dell'apparecchiatura, con i comandi dell'operatore e con gli adesivi di sicurezza.
- Controllate che tutte le protezioni e i dispositivi di sicurezza, come deflettori e/o cesti di raccolta, siano montati e perfettamente funzionanti.
- Controllate sempre la macchina per accertarvi che le lame e i bulloni delle lame non siano usurati o danneggiati.
- Ispezionate l'area in cui userete la macchina ed eliminate tutti gli oggetti che potrebbero interferire con il suo funzionamento o che la macchina potrebbe scagliare.
- Il contatto con la lama in movimento causa gravi ferite. Non mettete le dita sotto la scocca.

### Sicurezza del carburante

- Il carburante è estremamente infiammabile e altamente esplosivo. Un incendio o un'esplosione di carburante possono ustionare voi ed altre persone e causare danni.
  - Per impedire che una carica elettrostatica faccia incendiare il carburante, mettete la tanica e/o la macchina per terra prima del riempimento, mai in un veicolo o su un oggetto.
  - Fate il pieno di carburante all'aria aperta, a motore freddo. Tergete il carburante versato.
  - Non maneggiate il carburante quando fumate o nelle adiacenze di una fiamma libera o di scintille.
  - Non togliete il tappo del carburante né aggiungete carburante al serbatoio mentre il motore è in funzione o caldo.
  - Non cercate di avviare il motore se avete versato del carburante. Non create possibili fonti di incendio finché i vapori del carburante non si saranno dissipati.

- Conservate il carburante in taniche omologate e tenete lontano dalla portata dei bambini.
- Se ingerito, il carburante è nocivo o fatale. L'esposizione a lungo termine ai vapori di benzina può causare gravi danni e malattie.
  - Evitate di respirare a lungo i vapori.
  - Tenete il viso e le mani lontano dagli ugelli e dall'apertura del serbatoio del carburante.
  - Tenete il carburante lontano dagli occhi e dalla pelle.

Utilizzate solo carburante pulito e fresco (non più vecchio di 30 giorni) proveniente da fonti autorevoli.

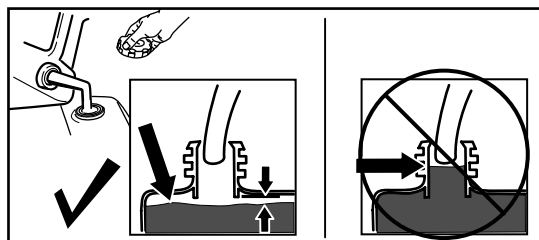
**Importante:** Per ridurre i problemi di avviamento, aggiungete stabilizzatore/additivo del carburante al carburante fresco come indicato dal produttore dello stabilizzatore/additivo del carburante.

Fate riferimento al manuale del motore per avere maggiori informazioni.

Riempite il serbatoio del carburante come illustrato nella [Figura 7](#).

## Riempimento del serbatoio del carburante

|                                       |                                                       |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Tipo                                  | Benzina senza piombo                                  |
| Valutazione nominale minima di ottani | 87 (USA) o 91 (ottano ricerca; al di fuori degli USA) |
| Etanolo                               | Non oltre il 10 % per volume                          |
| Metanolo                              | Nessuno                                               |
| MTBE (metil terziario-butil etere)    | Meno del 15 % per volume                              |
| Olio                                  | Non aggiungetelo al carburante                        |



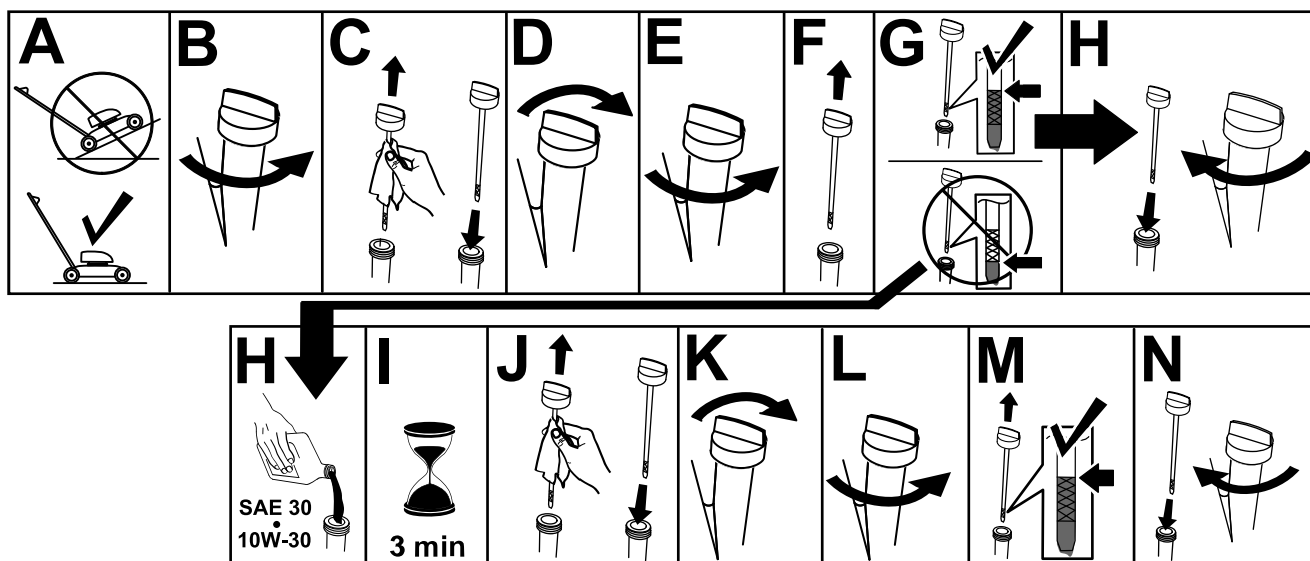
g230458

Figura 7

## Controllo del livello dell'olio motore

Intervallo tra gli interventi tecnici: Prima di ogni utilizzo o quotidianamente

**Importante:** Non avviate il motore con il livello dell'olio nel carter troppo basso o troppo alto per evitare di danneggiarlo.



g231765

Figura 8

# Regolazione dell'altezza della stegola

Potete alzare o abbassare la stegola nella posizione più comoda.

Ruotate il fermo della stegola, regolate la stegola su 1 delle 2 posizioni possibili e bloccatela ([Figura 9](#)).

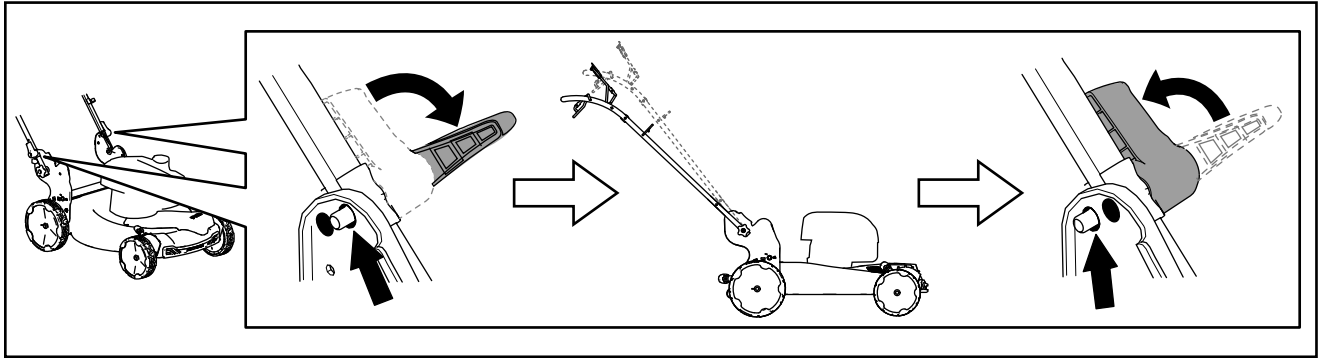


Figura 9

g479732

## Regolazione dell'altezza di taglio

### **⚠ PERICOLO**

Regolando le leve dell'altezza di taglio potreste toccare con le mani una lama in movimento, e infortunarvi gravemente.

- Prima di regolare l'altezza di taglio, spegnete il motore e attendete che si arrestino tutte le parti in movimento.
- Non inserite le dita sotto la scocca mentre regolate l'altezza di taglio.

### **⚠ ATTENZIONE**

Se il motore è stato acceso, la marmitta sarà calda e potrebbe ustionarvi.

Non avvicinatevi alla marmitta calda.

Regolate l'altezza di taglio come opportuno. Regolate tutte le ruote alla stessa altezza di taglio ([Figura 10](#)).

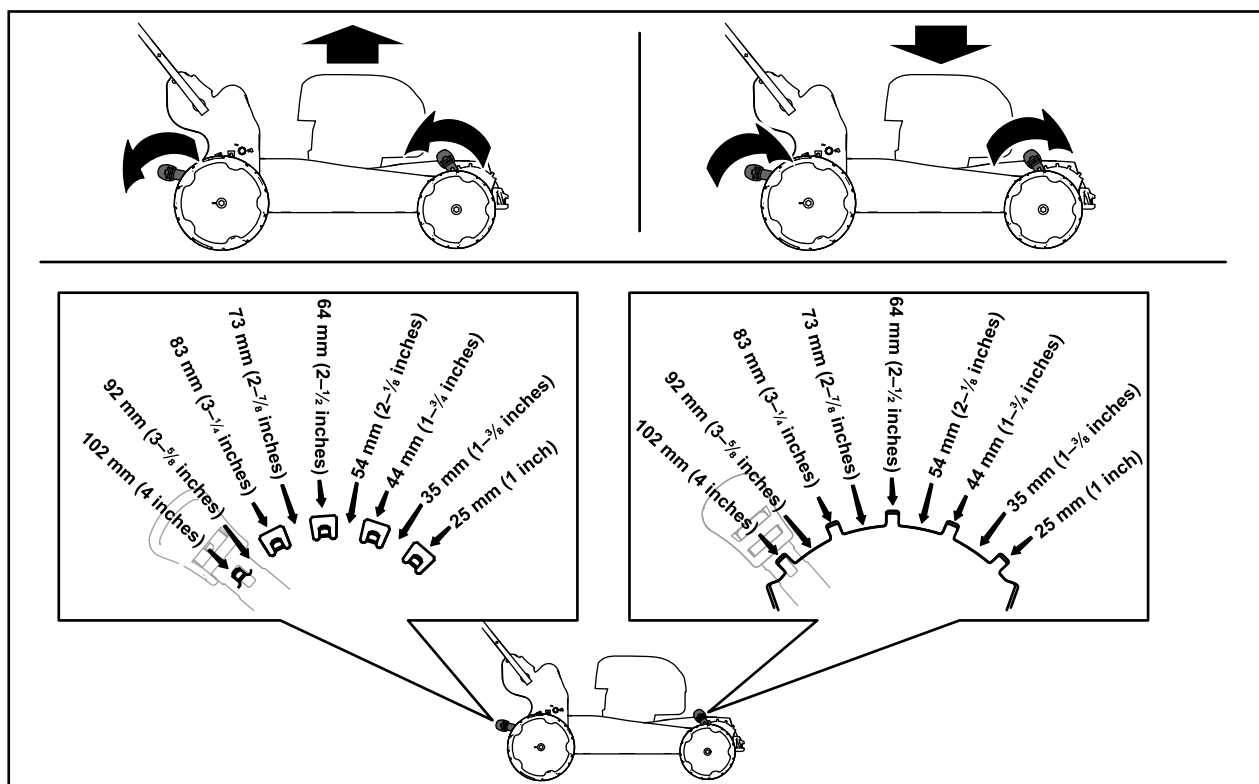


Figura 10

g479751

## Durante l'uso

## Sicurezza durante il funzionamento

### Requisiti generali di sicurezza

- Indossate abbigliamento consono, comprendente occhiali di protezione, pantaloni lunghi, scarpe robuste e antiscivolo e protezioni per l'udito. Legate i capelli lunghi e non indossate indumenti larghi o gioielli pendenti.
- Prestate piena attenzione quando utilizzate la macchina. Non effettuate alcuna attività che causi distrazioni; in caso contrario, potreste causare infortuni o danni alla proprietà.
- Non utilizzate la macchina in caso di malattia, stanchezza o sotto l'effetto di alcol o droga.
- La lama è affilata, e può causare gravi ferite. Prima di lasciare la postazione dell'operatore, spegnete il motore e attendete l'arresto di tutte le parti in movimento.
- Quando rilasciate la barra di comando della lama, sia il motore sia la lama devono fermarsi entro 3 secondi. In caso contrario, smettete subito di usare il tosaerba e rivolgetevi ad un Centro Assistenza autorizzato.
- Tenete lontani gli astanti dall'area operativa. Tenete i bambini piccoli fuori dall'area operativa e sotto attenta sorveglianza da parte di un adulto responsabile che non stia utilizzando la macchina. Fermate la macchina se qualcuno entra nell'area di lavoro.
- Guardate sempre in basso e dietro prima di azionare la macchina in retromarcia.
- Azionate la macchina soltanto in condizioni meteo idonee e di buona visibilità. Non utilizzate la macchina se c'è rischio di fulmini.
- Erba e foglie bagnate possono causare gravi ferite se dovete scivolare e toccare la lama. Evitate di tosare in condizioni di bagnato.
- Prestate la massima attenzione quando vi avvicinate a curve cieche, cespugli, alberi o ad altri oggetti che possano ostruire la visuale.
- Non dirigete il materiale di scarico verso le persone. Evitate di scaricare il materiale contro un muro o un'ostruzione poiché potrebbe rimbalzare contro di voi. Fermate la/le lama/lame quando attraversate superfici in ghiaia.
- Fate attenzione a buche, solchi, gobbe, rocce o altre insidie del terreno. Il terreno accidentato può far sì che perdiate l'equilibrio o la presa.

- Se la macchina colpisce un oggetto o inizia a vibrare, spegnete immediatamente il motore, attendete l'arresto di tutte le parti in movimento e scollegate il cappellotto dalla candela prima di esaminare la macchina per escludere danni. Effettuate le riparazioni necessarie prima di riprendere a utilizzare la macchina.
- Spegnete il motore e attendete che tutte le parti in movimento si fermino prima di lasciare la posizione di guida.
- Se il motore è stato acceso, sarà caldo e potrebbe provocarvi ustioni. Non avvicinatevi al motore caldo.
- Mettete in funzione il motore solo in zone con una buona ventilazione. I gas di scarico contengono monossido di carbonio, un veleno mortale inodore.
- Controllate spesso i componenti del cesto di raccolta e il camino di scarico al fine di verificare la presenza di segni di usura o deterioramento e all'occorrenza sostituiteli con ricambi originali Toro.

## Sicurezza sui pendii

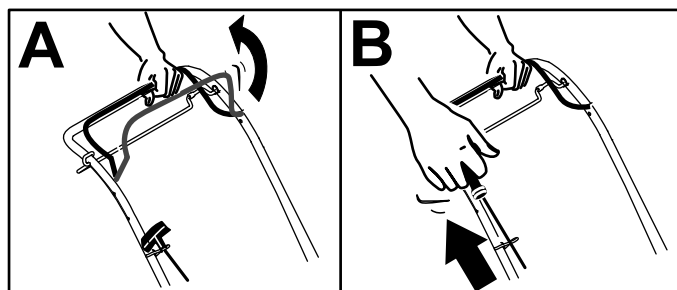
- Eseguite un movimento laterale, mai verso l'alto e il basso. Sulle pendenze invertite la direzione con la massima cautela.
- Non tosate pendenze eccessivamente ripide. A causa della scarsa tenuta, la macchina potrebbe slittare e cadere.
- Tosate con cautela in prossimità di scarpate, fossati o terrapieni.

## Avviamento del motore

1. Tenete la barra di comando delle lame contro la maniglia (A della [Figura 11](#)).
2. Tirate la stegola dell'avviatore autoavvolgente (B della [Figura 11](#)).

**Nota:** Quando utilizzate l'avviatore autoavvolgente, tiratelo leggermente fino ad avvertire una certa resistenza, poi date uno strappo. Lasciate che il cordino si riavvolga nella maniglia lentamente.

**Nota:** Se la macchina non si avvia dopo diversi tentativi, contattate un Centro Assistenza autorizzato.



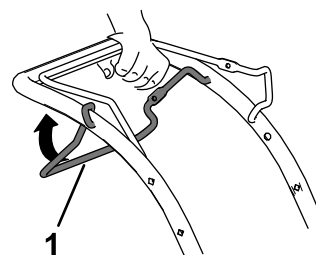
g356891

Figura 11

## Utilizzo della trazione automatica

### Solo per modelli a trazione automatica

- Per innestare la trazione automatica, tirate la barra della trazione automatica verso la stegola e mantenetele in posizione ([Figura 12](#)).



g464535

Figura 12

1. Barra della trazione automatica

**Nota:** La velocità massima della trazione automatica è fissa.

- Per disinnestare la trazione automatica lasciate andare la barra della trazione automatica.

## Spegnimento del motore

**Intervallo tra gli interventi tecnici:** Prima di ogni utilizzo o quotidianamente—Assicuratevi che il motore si spenga entro 3 secondi dal rilascio della barra di comando delle lame.

Per spegnere il motore rilasciate la barra di comando della lama.

**Importante:** Quando rilasciate la barra di comando della lama, sia il motore sia la lama devono fermarsi entro tre secondi. Se non si dovessero fermare perfettamente, smettete subito.

di usare il tosaerba e rivolgetevi ad un Centro Assistenza autorizzato.

## Riciclaggio dello sfalcio

Il tosaerba viene spedito dalla fabbrica pronto per il riciclaggio dello sfalcio e delle foglie nel tappeto erboso.

Se il cesto di raccolta è montato sulla macchina, toglietelo; vedere [Rimozione del cesto di raccolta \(pagina 13\)](#).

## Utilizzo del cesto di raccolta

Utilizzate il cesto di raccolta quando desiderate raccogliere lo sfalcio e le foglie dal tappeto erboso.

### Montaggio del cesto di raccolta

1. Sollevate il deflettore posteriore e tenetelo sollevato (A di [Figura 13](#)).
2. Montate il cesto di raccolta, accertandovi che i suoi perni siano inseriti nelle tacche presenti sulla stegola (B della [Figura 13](#)).
3. Abbassate il deflettore posteriore.

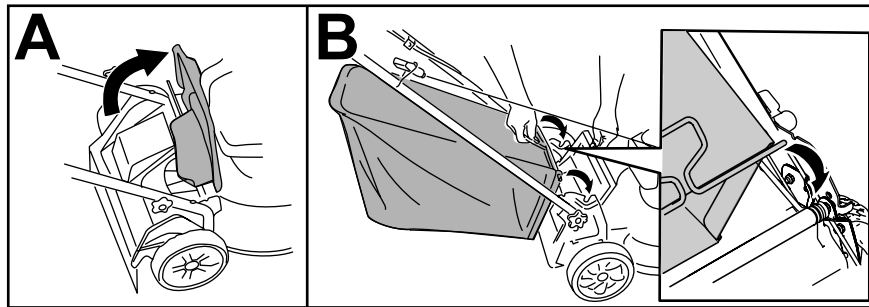


Figura 13

g235812

### Rimozione del cesto di raccolta

1. Sollevate il deflettore posteriore e tenetelo sollevato.
2. Sollevate il cesto di raccolta dalle tacche presenti sulla stegola.
3. Abbassate il deflettore posteriore.

## Suggerimenti

### Suggerimenti generali per la tosatura

- Ispezionate l'area in cui userete la macchina ed eliminate tutti gli oggetti che la macchina potrebbe scagliare.
- Evitate di colpire oggetti solidi con la lama. Non tosate deliberatamente sopra un oggetto.
- Se la macchina colpisce un oggetto o inizia a vibrare, spegnete immediatamente il motore, attendete l'arresto di tutte le parti in movimento,

scollegate il cappellotto dalla candela ed esaminate la macchina per escludere danni.

- Per prestazioni ottimali, installate una nuova lama Toro prima di iniziare la stagione di taglio o quando necessario.

### Falciatura dell'erba

- Falciate soltanto un terzo del filo d'erba per volta. Non falciate con impostazioni inferiori a 51 mm, a meno che l'erba non sia rada o nel tardo autunno, quando l'erba inizia a rallentare la crescita.
- Per falciare erba alta più di 15 cm, tosate prima all'altezza di taglio superiore camminando lentamente, quindi tosate di nuovo ad un'altezza inferiore per ottenere un tappeto erboso più

attraente. Se l'erba è troppo alta, il tosaerba può intasarsi e arrestare il motore.

- Erba e foglie bagnate tendono ad ammucchiarsi sul tappeto erboso, e possono intasare il tosaerba o arrestare il motore. Evitate di tosare in condizioni di bagnato.
- In condizioni di particolare siccità prestate attenzione al rischio di incendio, seguite le relative avvertenze locali e mantenete la macchina libera da erba secca e scarti di foglie.
- Alternate la direzione di tosatura, per contribuire a disperdere lo sfalcio sul tappeto erboso ed ottenere una fertilizzazione uniforme.
- Se l'aspetto del tappeto erboso tosato non è soddisfacente, provate uno o più dei seguenti:
  - Sostituite la lama o fatela affilare.
  - Camminate più lentamente mentre tosate.
  - Alzate l'altezza di taglio del tosaerba.
  - Tosate l'erba più di frequente.
  - Sovrapponete le passate, anziché falciare un'intera andana ad ogni passata.

## Sminuzzatura delle foglie

- Dopo la tosatura del tappeto erboso, almeno metà di esso deve essere visibile attraverso le foglie. All'occorrenza, effettuate più di una sola passata sulle foglie.
- Se le foglie sul prato superano i 13 cm, tagliate a un'altezza di taglio maggiore, quindi all'altezza di taglio desiderata.
- Se il tosaerba non sminuzza finemente le foglie, rallentate la velocità di tosatura.

## Dopo l'uso

## Sicurezza dopo le operazioni

### Requisiti generali di sicurezza

- Spegnete sempre la macchina, attendete che tutte le parti in movimento si arrestino e lasciate raffreddare la macchina prima di eseguire interventi di riparazione, manutenzione, pulizia o di rimassarla.
- Per prevenire un incendio, eliminate erba e detriti dalla macchina. Tergete l'olio e il carburante versati.
- Non depositate mai la macchina o la tanica del carburante in presenza di fiamme libere, scintille o spie, come vicino a uno scaldabagno o altre apparecchiature.

### Sicurezza durante il rimorchio

- Prestate cautela durante il carico o lo scarico della macchina.
- Fissate la macchina per evitare il rotolamento.

## Pulizia sotto la macchina

**Intervallo tra gli interventi tecnici:** Dopo ogni utilizzo

Per ottenere i migliori risultati, pulite la macchina subito dopo aver terminato il lavoro.

1. Portate la macchina su una superficie lastricata e pianeggiante.
2. Prima di lasciare la postazione dell'operatore, spegnete il motore e attendete l'arresto di tutte le parti in movimento.
3. Predisponete la macchina in posizione verticale di rimessaggio; fate riferimento a [Rimessaggio della macchina in posizione verticale. \(pagina 16\)](#).
4. Raschiate o lavate via lo sfalcio dalla parte inferiore della macchina.

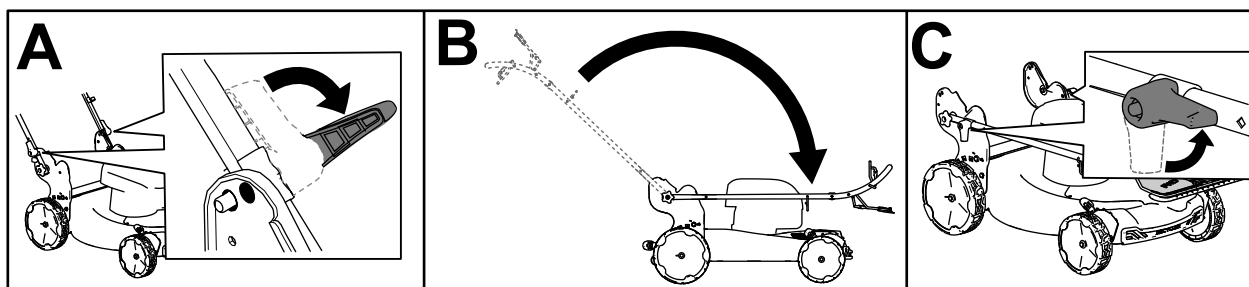
# Chiusura della stegola

## ⚠ AVVERTENZA

L'incorretta apertura o chiusura della stegola può danneggiare i cavi e creare condizioni di utilizzo pericolose.

- Fate attenzione a non danneggiare i cavi quando aprite o chiudete la stegola.
  - Se un cavo è danneggiato, rivolgetevi a un Centro Assistenza autorizzato.
1. Tenete la stegola mentre disinnestate i blocchi, per evitare di schiacciarvi le mani.
  2. Disinserite i fermi della stegola finché non riuscite a muovere liberamente la stegola superiore (A della [Figura 14](#)).
  3. Piegate la stegola in avanti e inserite i fermi della stegola (B e C di [Figura 14](#)).

**Importante:** Mentre piegate la stegola, fate passare i cavi all'esterno del suo dispositivo di fermo.



g479651

Figura 14

4. Per aprire la stegola fate riferimento a [1 Apertura della stegola \(pagina 5\)](#).

# Rimessaggio della macchina in posizione verticale.

Durante la stagione di tosatura o nella stagione morta, potete predisporre il rimessaggio della macchina in posizione verticale al fine di ridurre al minimo lo spazio di rimessaggio.

## ⚠ PERICOLO

Il carburante è estremamente infiammabile ed esplosivo. Un incendio o un'esplosione causati dal carburante possono ustionare voi e terzi.

- Riporre la macchina in posizione verticale quando nel serbatoio del carburante è presente troppo carburante può causare perdite di carburante dal serbatoio. Il carburante è estremamente infiammabile ed esplosivo. Un incendio o un'esplosione causati dal carburante possono ustionare voi e terzi.
- Riponete la macchina in posizione verticale solo quando il livello di carburante nel serbatoio non è superiore alle raccomandazioni riportate in questo *Manuale dell'operatore*.
- Non rimessate la macchina in una posizione oltre alla verticale (90°); in caso contrario, il carburante potrebbe fuoriuscire dal serbatoio.
- Non trasportate la macchina in posizione verticale di rimessaggio.
- Non tentate di avviare la macchina in posizione verticale di rimessaggio.
- Non tentate di predisporre il rimessaggio di nessuna macchina con carburante e olio in posizione verticale che non è concepita per questo scopo.

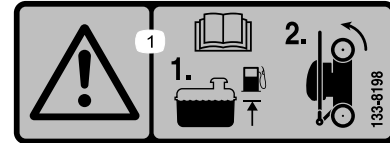
## ⚠ AVVERTENZA

L'incorretta apertura o chiusura della stegola può danneggiare i cavi e creare condizioni di utilizzo pericolose.

- Fate attenzione a non danneggiare i cavi quando aprite o chiudete la stegola.
- Se un cavo è danneggiato, rivolgetevi a un Centro Assistenza autorizzato.

1. Assicuratevi che il livello del carburante nel serbatoio del carburante non sia superiore a quello raccomandato dal produttore del motore; fate riferimento all'adesivo del produttore del motore sul motore stesso (Figura 15).

**Nota:** Se il livello del carburante nel serbatoio del carburante è troppo alto, spurgate il carburante dal serbatoio in un contenitore per il carburante approvato, fino a quando non è a livello pari o inferiore a quello raccomandato dal produttore del motore.



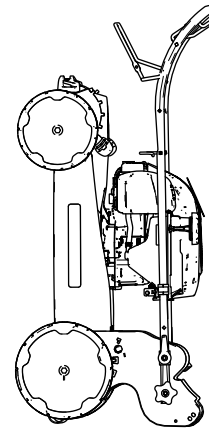
decal133-8198

Figura 15

2. Assicuratevi che l'altezza di taglio della macchina sia impostata a 92 mm o meno. In caso contrario, riducetela; fate riferimento a [Regolazione dell'altezza di taglio \(pagina 10\)](#).
3. Piegate la stegola in avanti e inserite i fermi della stegola.

**Importante:** Instradate i cavi verso la parte esterna della stegola mentre piegate quest'ultima.

4. Sollevate la parte frontale della macchina utilizzando la stegola e spostatela in uno spazio per il rimessaggio (Figura 16).



g356895

Figura 16

# Manutenzione

## Programma di manutenzione raccomandato

| Cadenza di manutenzione                  | Procedura di manutenzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Prima di ogni utilizzo o quotidianamente | <ul style="list-style-type: none"><li>Controllate il livello dell'olio motore e all'occorrenza rabboccate.</li><li>Assicuratevi che il motore si spenga entro 3 secondi dal rilascio della barra di comando delle lame.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                          |
| Dopo ogni utilizzo                       | <ul style="list-style-type: none"><li>Togliete sfalcio e morchia da sotto il tosaerba.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Ogni 25 ore                              | <ul style="list-style-type: none"><li>Pulite il filtro dell'aria; pulitelo con maggiore frequenza in ambienti polverosi.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Ogni anno                                | <ul style="list-style-type: none"><li>Effettuate la manutenzione del filtro; eseguite la manutenzione con maggiore frequenza in ambienti polverosi.</li><li>Cambiate l'olio motore (se desiderato).</li><li>Sostituite la lama o fatela affilare (più spesso se il tagliente si smussa rapidamente).</li><li>Pulite il motore rimuovendo sporco e detriti dalla parte superiore e dai lati; pulite con maggiore frequenza quando operate in presenza di polvere.</li></ul> |
| Ogni anno o prima del rimessaggio        | <ul style="list-style-type: none"><li>Svuotate il serbatoio del carburante prima di effettuare riparazioni, in base a quanto indicato e prima del rimessaggio annuale.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

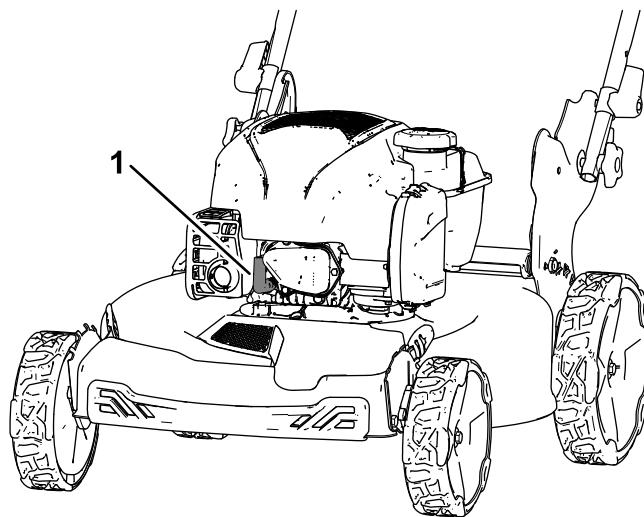
**Importante:** Per ulteriori interventi di manutenzione si rimanda al vostro manuale d'uso del motore.

## Sicurezza durante la manutenzione

- Spegnete sempre la macchina, attendete che tutte le parti in movimento si arrestino e lasciate raffreddare la macchina prima di eseguire interventi di riparazione, manutenzione, pulizia o di rimassarla.
- Staccate il cappello dalla candela prima di eseguire interventi di manutenzione.
- Indossate i guanti e la protezione per gli occhi durante la manutenzione della macchina.
- La lama è affilata, e può causare gravi ferite. Indossate i guanti per eseguire la manutenzione della lama. Non eseguite riparazioni o revisioni sulla lama/e.
- Non manomettere i dispositivi di sicurezza. Controllatene il funzionamento ad intervalli regolari.
- Inclinando la macchina potreste fare fuoriuscire il carburante. Il carburante è infiammabile, esplosivo e può causare infortuni. Fate girare il motore finché non è vuoto, o togliete la benzina con una pompa a mano; non travasatela mai per mezzo di un sifone.
- Per garantire prestazioni ottimali della macchina, utilizzate solo ricambi e accessori originali Toro. I ricambi e gli accessori realizzati da altri produttori possono essere pericolosi e tale utilizzo può rendere nulla la garanzia del prodotto.

## Preparazione per la manutenzione

- Spegnete il motore e attendete che tutte le parti in movimento si arrestino.
- Scollegate il cappello dalla candela ([Figura 17](#)).



g479652

**Figura 17**

- Cappello della candela

- Al termine dell'intervento di manutenzione ricollegate il cappello alla candela.

**Importante:** Prima di inclinare la macchina per il cambio dell'olio o la sostituzione della

lama, utilizzatela finché il serbatoio del carburante non sarà completamente vuoto. Nel caso dobbiate inclinare la macchina prima di restare senza benzina, rimuovete il carburante dal serbatoio mediante una pompa carburante manuale. Inclinate sempre la macchina sul fianco con l'asta di livello in basso.

## Manutenzione del filtro dell'aria

Intervallo tra gli interventi tecnici: Ogni 25 ore

Ogni anno

1. Sbloccate la parte superiore del coperchio del filtro dell'aria ([Figura 18](#)).

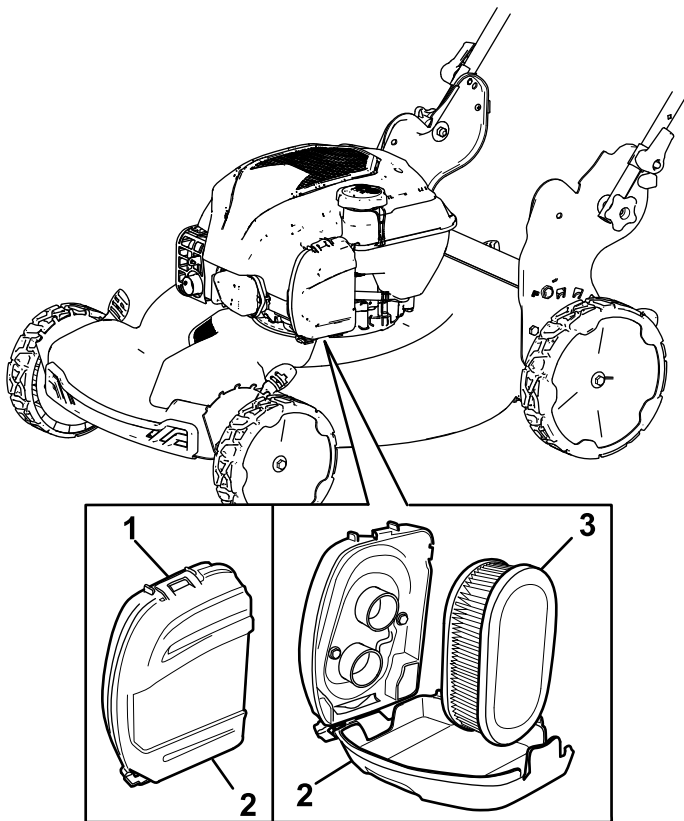


Figura 18

g479653

1. Clip
2. Coperchio del filtro dell'aria
3. Filtro dell'aria

2. Rimuovete il filtro ([Figura 18](#)).
3. Controllate il filtro dell'aria.

**Nota:** Se il filtro dell'aria è eccessivamente sporco, sostituitelo con uno nuovo. Altrimenti, picchiettatelo delicatamente su una superficie dura per staccare i detriti.

4. Montate il filtro dell'aria.
5. Utilizzate la clip per montare il coperchio del filtro dell'aria.

## Cambio dell'olio motore

Intervallo tra gli interventi tecnici: Ogni anno

Non è necessario cambiare l'olio motore, ma qualora decidiate di farlo, seguite la procedura indicata.

**Nota:** Fate girare il motore per alcuni minuti prima di cambiare l'olio, per riscaldarlo. L'olio caldo fluisce meglio e trasporta una maggiore quantità di sostanze inquinanti.

### Specifiche dell'olio motore

|                                 |                                     |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| Capacità dell'olio motore       | 0,44 litri*                         |
| Viscosità dell'olio             | Olio detergente SAE 30 o SAE 10W-30 |
| Classificazione di servizio API | SJ o superiore                      |

\*Dopo il drenaggio dell'olio, ci sarà un residuo nella coppa. Non versate l'intera quantità di olio nella coppa. Riempitela con l'olio come indicato dai seguenti step.

1. Portate la macchina su una superficie pianeeggiante.
2. Fate riferimento a [Preparazione per la manutenzione \(pagina 17\)](#).
3. Girate il tappo in senso antiorario ed estraete l'asta di livello ([Figura 19](#)).

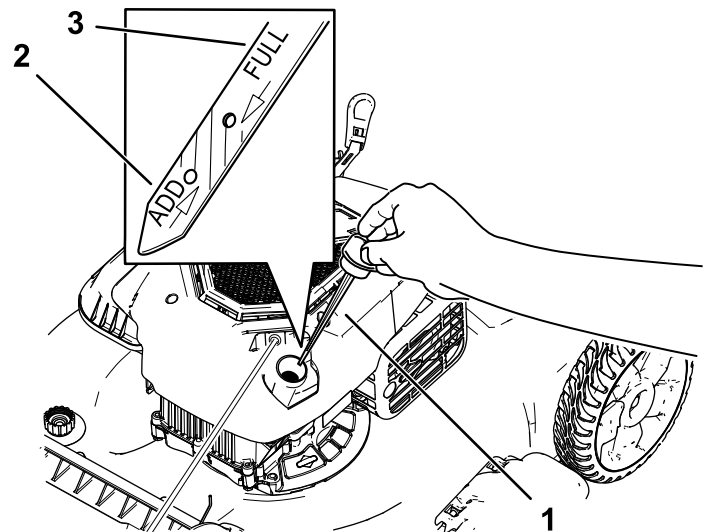


Figura 19

g239480

1. Asta di livello
2. Rabboccare
3. Pieno

4. Inclinate la macchina sul fianco (di modo che il filtro dell'aria si trovi in alto) per scaricare l'olio usato attraverso il tubo di riempimento (Figura 20).

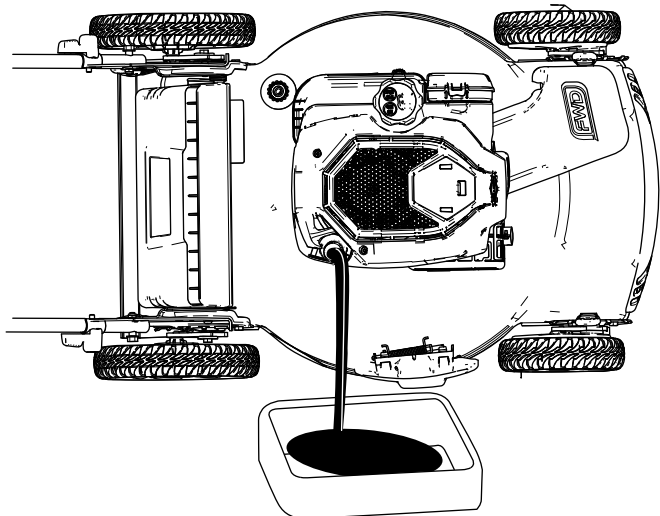


Figura 20

g189232

## Sostituzione della lama

Intervallo tra gli interventi tecnici: Ogni anno

**Importante:** Per il corretto montaggio della lama dovete usare una chiave torsiometrica. Se non disponete di una chiave torsiometrica o avete dubbi sull'esecuzione di questa operazione, contattate un Centro Assistenza autorizzato.

Esaminate la lama ogniqualvolta esaurite il carburante. Se la lama è danneggiata, sostituirla immediatamente. Se il tagliente è smussato o scheggiato, fatelo affilare e livellare, oppure sostituite la lama.

### ⚠ AVVERTENZA

La lama è affilata, e può causare gravi ferite.

Indossate i guanti per eseguire la manutenzione della lama.

1. Fate riferimento a [Preparazione per la manutenzione \(pagina 17\)](#).
2. Inclinate la macchina sul fianco, con il filtro dell'aria in alto.
3. Usate un blocco di legno per tenere ferma la lama (Figura 21).

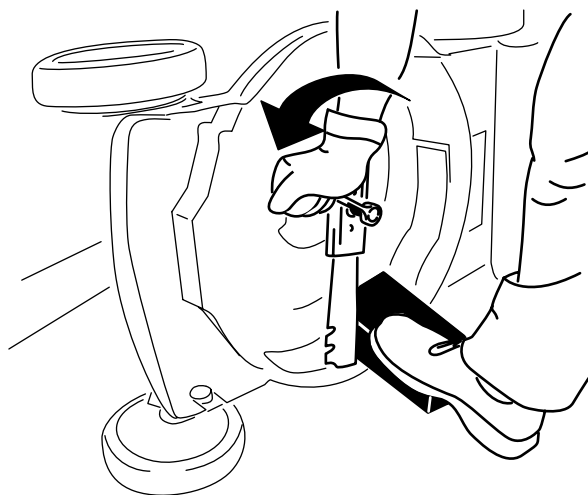


Figura 21

g231389

5. Dopo avere fatto defluire l'olio usato, riportate la macchina in posizione operativa.
6. Versate con cautela una quantità d'olio pari a circa  $\frac{3}{4}$  della capacità del motore nel tubo di riempimento dell'olio.
7. Attendete per 3 minuti che l'olio si stabilizzi nel motore
8. Tergete l'asta con un panno pulito.
9. Inserite l'asta di livello nel tubo di riempimento dell'olio e **avvitatela**, quindi rimuovete l'asta di livello.
10. Controllate il livello dell'olio sull'asta (Figura 19).
  - Se il livello dell'olio sull'asta è troppo basso, versate con cautela una piccola quantità di olio nel relativo tubo di riempimento, attendete 3 minuti e ripetete le fasi da 8 a 10 fino a raggiungere il livello corretto sull'asta.
  - Se il livello dell'olio sull'asta è troppo alto, drenate l'olio in eccesso finché l'olio sull'asta non appare al livello adeguato.

**Importante:** Non avviate il motore con il livello dell'olio troppo basso o troppo alto, per evitare di danneggiare il motore stesso.

11. Inserite l'asta di livello nel tubo di riempimento dell'olio e chiudete saldamente.
12. Riciclate correttamente l'olio esausto.

4. Togliete la lama e conservate la bulloneria di montaggio (Figura 21).
5. Montate la nuova lama usando la bulloneria di montaggio (Figura 22).

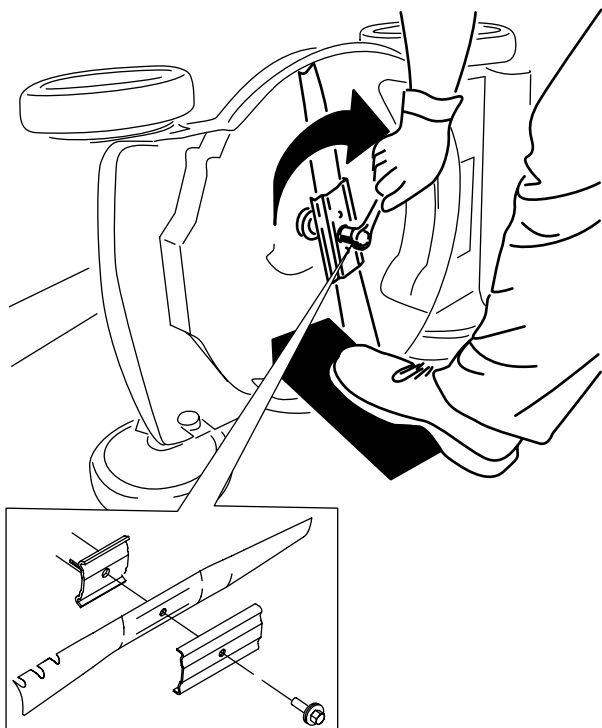


Figura 22

g231390

**Importante:** Le estremità curve della lama devono essere rivolte verso la scocca del tosaerba.

6. Utilizzate una chiave torsiometrica per serrare il bullone della lama a 82 N·m.

## Regolazione della trazione automatica

### Solo per modelli a trazione automatica

Ogni volta che installate un nuovo cavo della trazione automatica o se la trazione non è regolata, regolate la trazione automatica.

1. Girate il dado di regolazione in senso antiorario per allentare la regolazione del cavo (Figura 23).

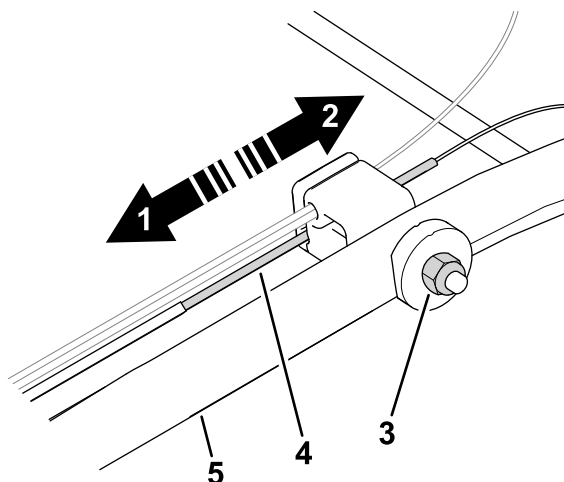


Figura 23

g464573

1. Spingete il cavo in direzione del motore per aumentare la trazione.
2. Tirate il cavo lontano dal motore per ridurre la trazione.
3. Dado di regolazione
4. Cavo della trazione automatica
5. Stegola (lato sinistro)

2. Regolate la tensione del cavo (Figura 23) tirandolo indietro o spingendolo in avanti e mantenendo quella posizione.

**Nota:** Spingete il cavo verso il motore per aumentare la trazione; tirate il cavo lontano dal motore per ridurre la trazione.

3. Ruotate il dado di regolazione in senso orario per stringere la regolazione del cavo.

**Nota:** Serrate saldamente il dado con una bussola o una chiave.

# Rimessaggio

Riponete la macchina in un luogo fresco, pulito e asciutto.

## Sicurezza nel rimessaggio

Spegnete sempre la macchina, attendete che tutte le parti in movimento si arrestino e lasciate raffreddare la macchina prima di eseguire interventi di riparazione, manutenzione, pulizia o di rimessarla.

## Preparazione del tosaerba per il rimessaggio

1. Nell'ultimo rifornimento dell'anno, aggiungete l'apposito stabilizzatore al carburante (come Toro Premium Fuel Treatment) come indicato sull'etichetta.
2. Smaltite ecologicamente il carburante non utilizzato. Riciclatelo secondo le normative locali o usatelo per l'automobile.

**Importante:** Il carburante stantio nel serbatoio è la causa principale delle difficoltà di avviamento. Non stocate il carburante senza il relativo stabilizzatore per oltre 30 giorni e non stocate carburante stabilizzato per un periodo superiore alla durata raccomandata dal produttore dello stabilizzatore del carburante.

3. Lasciate in funzione la macchina fino a quando il motore non si spegne per esaurimento del carburante.
4. Riavviate il motore e lasciatelo girare fino allo spegnimento. Quando non si accende più, il motore è asciutto abbastanza.
5. Scollegate il cappellotto dalla candela e collegate il cappellotto al polo rimanente (se presente).
6. Togliete la candela, aggiungete 30 ml di olio motore attraverso il relativo foro e tirate lentamente il cavo di avviamento varie volte per distribuire l'olio in tutto il cilindro ed evitare la corrosione del cilindro durante la stagione di fermo.
7. Montate la candela senza stringerla.
8. Serrate tutti i dadi, i bulloni e le viti.

## Rimozione del tosaerba dal rimessaggio

1. Controllate tutti i dispositivi di fermo e serrateli.

2. Rimuovete la candela e fate girare rapidamente il motore tirando la maniglia di avviamento a strappo per eliminare l'olio in eccesso dal cilindro.
3. Montate la candela e serratela con una chiave torsiometrica a 20 N·m.
4. Osservate le procedure di manutenzione; vedere [Preparazione per la manutenzione \(pagina 17\)](#).
5. Controllate il livello dell'olio motore; vedere [Controllo del livello dell'olio motore \(pagina 9\)](#).
6. Rabboccate il serbatoio del carburante con carburante fresco; vedere [Riempimento del serbatoio del carburante \(pagina 9\)](#).
7. Collegate il cappellotto alla candela.

**Note:**



# Recycler® S55OST 55 cm grasmaaier met SmartStow®

Modelnr.: 21770—Serienr.: 413000000 en hoger

## Gebruikershandleiding

## Inleiding

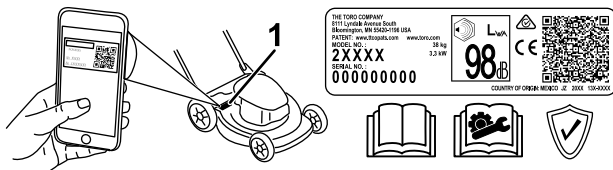
Deze loopmaaier met draaiende messen is bedoeld voor gebruik door particulieren. De machine is voornamelijk ontworpen voor het maaien van gras op goed onderhouden particuliere gazons. Gebruik van dit product voor andere doeleinden dan deze kan gevaarlijk zijn voor u of omstanders.

Lees deze informatie zorgvuldig door, zodat u weet hoe u de machine op de juiste wijze moet gebruiken en onderhouden en om letsel en schade aan de machine te voorkomen. U bent verantwoordelijk voor het juiste en veilige gebruik van de machine.

Ga naar [www.toro.com](http://www.toro.com) voor meer informatie, inclusief veiligheidstips, instructiemateriaal, informatie over accessoires, hulp bij het vinden van een dealer of om uw product te registreren.

Als u service, originele Toro- onderdelen of aanvullende informatie nodig hebt, kunt u contact opnemen met een erkende servicedealer of met de klantenservice van Toro. U dient hierbij altijd het modelnummer en het serienummer van het product te vermelden. De locatie van het plaatje met het modelnummer en het serienummer van het product is aangegeven op [Figuur 1](#). U kunt de nummers noteren in de ruimte hieronder.

**Belangrijk:** U kunt met uw mobiel apparaat de QR-code op het plaatje met het serienummer (indien aanwezig) scannen om toegang te krijgen tot de garantie, onderdelen en andere productinformatie.



**Figuur 1**

1. Plaats van modelnummer en serienummer

Modelnr.: \_\_\_\_\_

Serienr.: \_\_\_\_\_

## Waarschuwingssymbool

Het waarschuwingssymbool ([Figuur 2](#)) in deze handleiding en op de machine geeft belangrijke veiligheidsinformatie aan die u moet opvolgen om ongelukken te voorkomen.



**Figuur 2**

Waarschuwingssymbool

g000502

Het waarschuwingssymbool staat boven informatie die u waarschuwt voor onveilige acties of situaties en wordt gevolgd door het woord **GEVAAR**, **WAARSCHUWING**, of **VOORZICHTIG**.

**GEVAAR:** een direct gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt voorkomen, **altijd zal leiden** tot de dood of ernstig letsel.

**WAARSCHUWING:** een mogelijk gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt voorkomen, **kan leiden** tot de dood of ernstig letsel.

**VOORZICHTIG:** een mogelijk gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt voorkomen, **kan leiden** tot licht of middelmatig letsel.

Er worden in deze handleiding nog twee woorden gebruikt om uw aandacht op bijzondere informatie te vestigen. **Belangrijk** attendeert u op bijzondere technische informatie en **Opmerking** duidt algemene informatie aan die bijzondere aandacht verdient.

Dit product voldoet aan alle relevante Europese richtlijnen; zie voor details de aparte productspecifieke conformiteitsverklaring.

**Bruto- en nettokoppel:** Het bruto- en nettokoppel van deze motor is door de motorfabrikant in laboratoriumomstandigheden gemeten volgens standaard J1940 of J2723 van de Society of



Automotive Engineers (SAE). Omdat bij de configuratie rekening is gehouden met de veiligheids- en gebruiksvoorschriften, zal dit type maaiers in de praktijk een veel lager motorkoppel hebben. Raadpleeg de informatie van de motorfabrikant die wordt meegeleverd met de machine.

Gelieve niet te knoeien met de veiligheidsvoorzieningen of deze uit te schakelen. Controleer ook regelmatig dat deze nog werken. Probeer het afgesteld motortoerental niet te veranderen, anders kan er een onveilige situatie ontstaan waardoor u letsel kunt oplopen.

# Inhoud

|                                                   |    |
|---------------------------------------------------|----|
| Inleiding .....                                   | 1  |
| Waarschuwingssymbool .....                        | 1  |
| Veiligheid .....                                  | 3  |
| Algemene veiligheid .....                         | 3  |
| Veiligheids- en instructiestickers .....          | 4  |
| Montage .....                                     | 5  |
| 1 De duwboom uitklappen .....                     | 5  |
| 2 Olie in de motor gieten .....                   | 5  |
| 3 De grasvanger monteren .....                    | 6  |
| Algemeen overzicht van de machine .....           | 8  |
| Specificaties .....                               | 8  |
| Gebruiksaanwijzing .....                          | 8  |
| Voor gebruik .....                                | 8  |
| Veiligheid vóór gebruik .....                     | 8  |
| Brandstoftank vullen .....                        | 9  |
| Het motoroliepeil controleren .....               | 9  |
| Hoogte van handgreep instellen .....              | 10 |
| De maaahoogte instellen .....                     | 10 |
| Tijdens gebruik .....                             | 11 |
| Veiligheid tijdens gebruik .....                  | 11 |
| Motor starten .....                               | 12 |
| De zelfaandrijving gebruiken .....                | 12 |
| De motor afzetten .....                           | 12 |
| Maaisel recyclen .....                            | 13 |
| Het maaisel opvangen .....                        | 13 |
| Tips voor bediening en gebruik .....              | 13 |
| Na gebruik .....                                  | 14 |
| Veiligheid na het werk .....                      | 14 |
| De onderkant van de machine reinigen .....        | 14 |
| Handgreep inklappen .....                         | 15 |
| De machine in verticale stand opslaan .....       | 16 |
| Onderhoud .....                                   | 17 |
| Aanbevolen onderhoudsschema .....                 | 17 |
| De machine veilig onderhouden .....               | 17 |
| Vorbereidingen voor onderhoudswerkzaamheden ..... | 17 |
| Onderhoud van het luchtfilter .....               | 18 |
| Motorolie verversen .....                         | 18 |
| Het maaimes vervangen .....                       | 19 |
| De zelfaandrijving afstellen .....                | 20 |
| Stalling .....                                    | 21 |
| De machine veilig stallen .....                   | 21 |
| Vorbereidingen voor stalling .....                | 21 |
| De machine uit de stalling halen .....            | 21 |

# Veiligheid

## Algemene veiligheid

Dit product kan handen of voeten afsnijden en voorwerpen uitwerpen. Volg altijd alle veiligheidsinstructies op om ernstig of mogelijk dodelijk letsel te voorkomen.

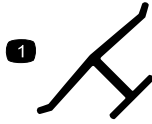
- Voordat u de motor start, moet u de instructies en waarschuwingen in deze *Gebruikershandleiding* en op de machine en de werktuigen lezen, begrijpen en uitvoeren.
- Houd uw handen en voeten uit de buurt van bewegende onderdelen van onder de machine. Blijf altijd uit de buurt van afvoeropeningen.
- Gebruik de machine niet als er schermen of andere beveiligingsmiddelen ontbreken of als deze niet naar behoren werken.
- Laat geen omstanders of kinderen het werkgebied betreden. Laat kinderen nooit de machine bedienen. Laat enkel mensen die verantwoordelijk en getraind zijn en die bovendien vertrouwd zijn met de instructies en fysiek ertoe in staat zijn de machine bedienen.
- Stop de machine, zet de motor uit en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen voordat u servicewerkzaamheden uitvoert, brandstof bijvult of verstoppingen verwijdt.

Onjuist gebruik of onderhoud van deze machine kan letsel tot gevolg hebben. Om het risico op letsel te verkleinen, dient u zich aan de volgende veiligheidsinstructies te houden en altijd op het veiligheidssymbool ▲ te letten, dat betekent Voorzichtig, Waarschuwing of Gevaar – instructie voor persoonlijke veiligheid. Niet-naleving van deze instructies kan leiden tot lichamelijk of dodelijk letsel.

# Veiligheids- en instructiestickers



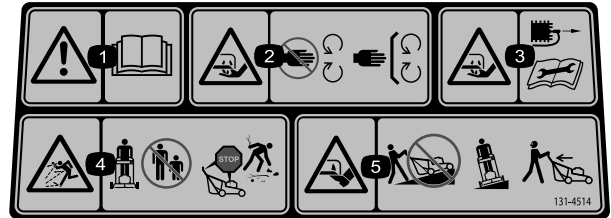
Veiligheidsstickers en veiligheidsinstructies zijn gemakkelijk zichtbaar voor de bestuurder en bevinden zich bij plaatsen waar gevaar kan ontstaan. Vervang alle beschadigde of ontbrekende stickers.



decaloemmarkt

## Merkteken van fabrikant

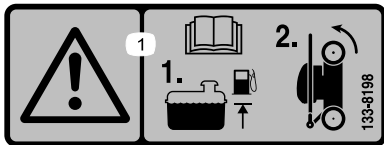
1. Dit merkteken geeft aan dat het mes onderdeel van een originele Toro maaimachine is.



decal131-4514

## 131-4514

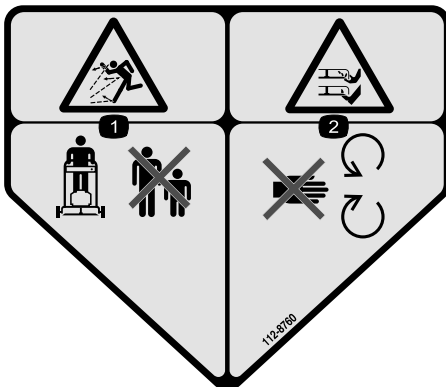
1. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding*.
2. Handen of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd door het maaimes – Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen; houd alle beschermende delen op hun plaats.
3. Handen kunnen worden gesneden/geamputeerd door het maaimes – Trek de bougiekabel los vóór u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
4. Gevaar voor weggeslingerde objecten – Houd omstanders op een afstand; zet de motor af alvorens de bestuurderspositie te verlaten; raap afval op voordat u begint te maaien.
5. Handen of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd door het maaimes – Maai nooit heuvelopwaarts en heuvelafwaarts; gebruik de machine dwars op hellingen; kijk achterom als u achteruitloopt.



decal133-8198

## 133-8198

1. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding*; voeg brandstof toe tot het aangegeven niveau, plaats dan de machine op de achterwielen voor stalling.



decal112-8760

## 112-8760

1. Gevaar van weggeslingerde objecten – Houd omstanders op een afstand.
2. Handen of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd door het maaimes – Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen.

# Montage

**Belangrijk:** Verwijder het plastic waarmee de motor is afgedekt en eventueel ander plastic of verpakkingsmateriaal op de machine.

1

## De duwboom uitklappen

Geen onderdelen vereist

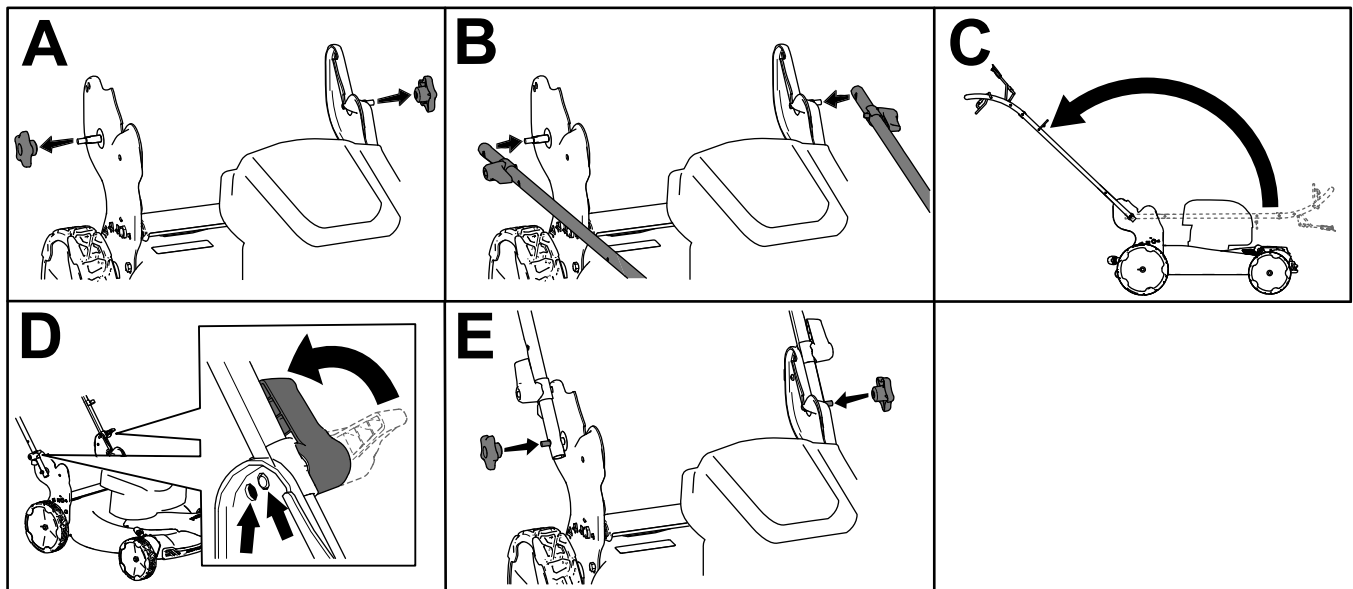
### Procedure

#### ⚠ WAARSCHUWING

Bij het verkeerd uitklappen van de handgreep kunnen de kabels beschadigd worden, dit zou onveilig kunnen zijn.

- Beschadig de kabel(s) niet bij het in- en uitklappen van de handgreep.
- Verzekert dat kabel(s) langs de buitenkant van de handgreep lopen.
- Indien een kabel is beschadigd, moet u contact opnemen met een erkende servicedealer.

**Belangrijk:** Houd de handgreep vast terwijl u de handgreepvergrendelingen vastzet om te voorkomen dat uw handen gekneld raken.



Figuur 3

g479646

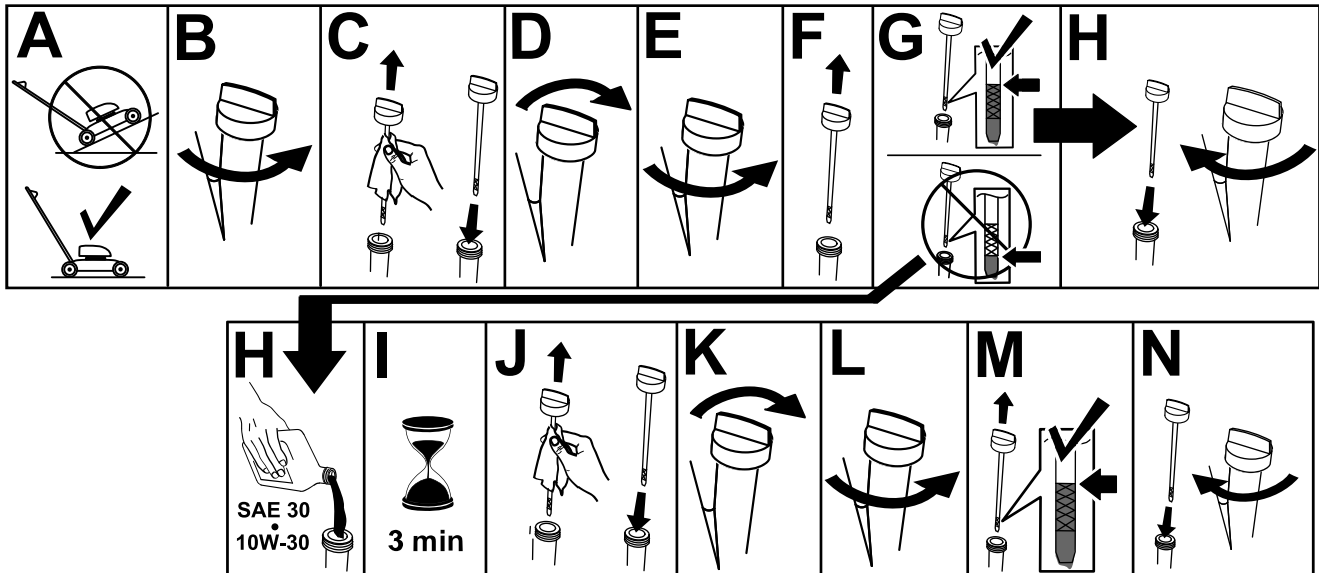
# 2

## Olie in de motor gieten

Geen onderdelen vereist

### Procedure

**Belangrijk:** Als het oliepeil in het motor te hoog of te laag is en u laat de motor toch draaien, kunt u deze beschadigen.



Figuur 4

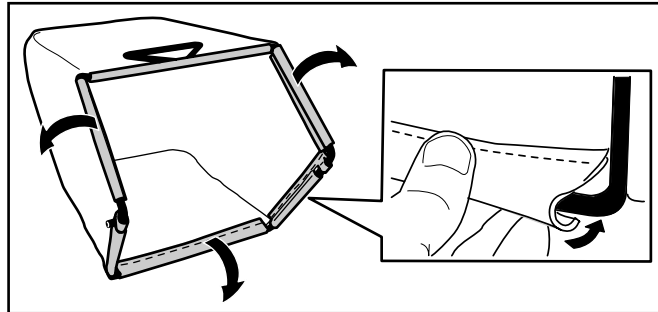
g222533

# 3

## De grasvanger monteren

Geen onderdelen vereist

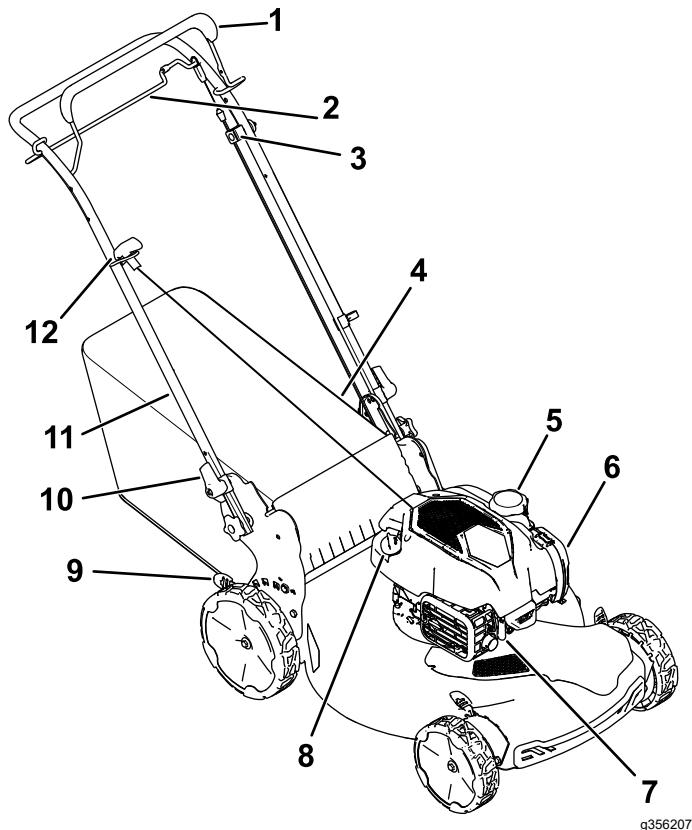
### Procedure



Figuur 5

g235791

# Algemeen overzicht van de machine



Figuur 6

- |                                     |                                |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Bedieningsstang voor maaimes     | 7. Bougie                      |
| 2. Bediening zelfaandrijving        | 8. Vulbuis/Peilstok            |
| 3. Regelknop van de zelfaandrijving | 9. Maaihoogtehendel (4)        |
| 4. Grasvanger                       | 10. Handgreepvergrendeling (2) |
| 5. Dop van brandstoftank            | 11. Handgreep                  |
| 6. Luchtfilter                      | 12. Handgreep van startkoord   |

## Specificaties

| Model | Gewicht             | Lengte | Breedte | Hoogte |
|-------|---------------------|--------|---------|--------|
| 21770 | 32 kg<br>(70,5 lb.) | 150 cm | 58 cm   | 107 cm |

## Gebruiksaanwijzing

**Opmerking:** Bepaal vanuit de normale bestuurderspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

## Voor gebruik

### Veiligheid vóór gebruik

#### Algemene veiligheid

- Zet de machine altijd af, wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen en laat de machine afkoelen voordat u de machine afstelt, reinigt, stalt of er onderhoudswerkzaamheden aan verricht.
- Zorg ervoor dat u vertrouwd raakt met de bedieningsorganen en de veiligheidssymbolen, en weet hoe u de machine veilig kunt gebruiken.
- Controleer of de beschermplaten en veiligheidsvoorzieningen zoals grasgeleiders en/of de grasvanger op hun plaats zitten en naar behoren werken.
- Controleer de machine altijd om er zeker van te zijn dat de messen en mesbouten niet versleten of beschadigd zijn.
- Controleer het werkgebied en verwijder alle voorwerpen die het gebruik van de machine zouden kunnen hinderen of die de machine zou kunnen uitwerpen.
- Contact met een bewegend mes veroorzaakt ernstig letsel. Steek uw vingers niet onder de behuizing.

#### Veilig omgaan met brandstof

- Brandstof is uiterst ontvlambaar en zeer explosief. Brand of explosie van brandstof kan brandwonden bij u of anderen en materiële schade veroorzaken.
  - Om te voorkomen dat een statische lading de brandstof tot ontbranding kan brengen, moet u het brandstofreservoir en/of de machine op de grond plaatsen voordat u de tank vult, niet op een voertuig of een ander object.
  - Vul de brandstoftank in de open lucht wanneer de motor koud is. Neem eventueel gemorste benzine op.
  - Rook niet als u omgaat met brandstof, en houd brandstof uit de buurt van open vuur of vonken.
  - Als de motor draait of heet is, mag de brandstoftankdop niet worden verwijderd en mag de tank niet met brandstof worden bijgevuld.
  - Probeer de motor niet te starten als u brandstof morst. Zorg ervoor dat er geen ontstekingsbronnen in de buurt zijn totdat de brandstofdampen volledig zijn verdwenen.

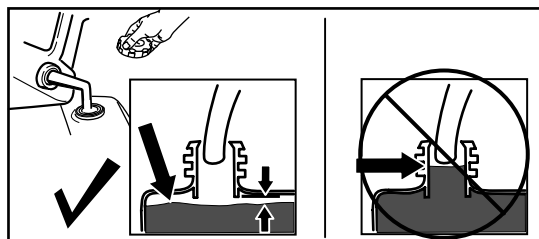
- Bewaar brandstof in een goedgekeurd vat of blik en buiten bereik van kinderen.
- Brandstof is schadelijk of dodelijk bij inname. Langdurige blootstelling aan dampen kan leiden tot ernstig letsel en ziekte.
  - Voorkom dat u dampen lange tijd inademt.
  - Houd uw handen en gezicht uit de buurt van de vulpijp en de opening van de brandstoftank.
  - Houd brandstof uit de buurt van uw ogen en huid.

Gebruik uitsluitend schone, verse brandstof (minder dan 30 dagen oud) van een gerespecteerde bron.

**Belangrijk:** Om startproblemen te verminderen, moet u stabilizer/conditioner toevoegen aan de verse brandstof volgens de voorschriften van de fabrikant van de stabilizer/conditioner.

Raadpleeg de gebruikershandleiding van de motor voor verdere informatie.

Vul de brandstoftank zoals wordt getoond in [Figuur 7](#).



g230458

Figuur 7

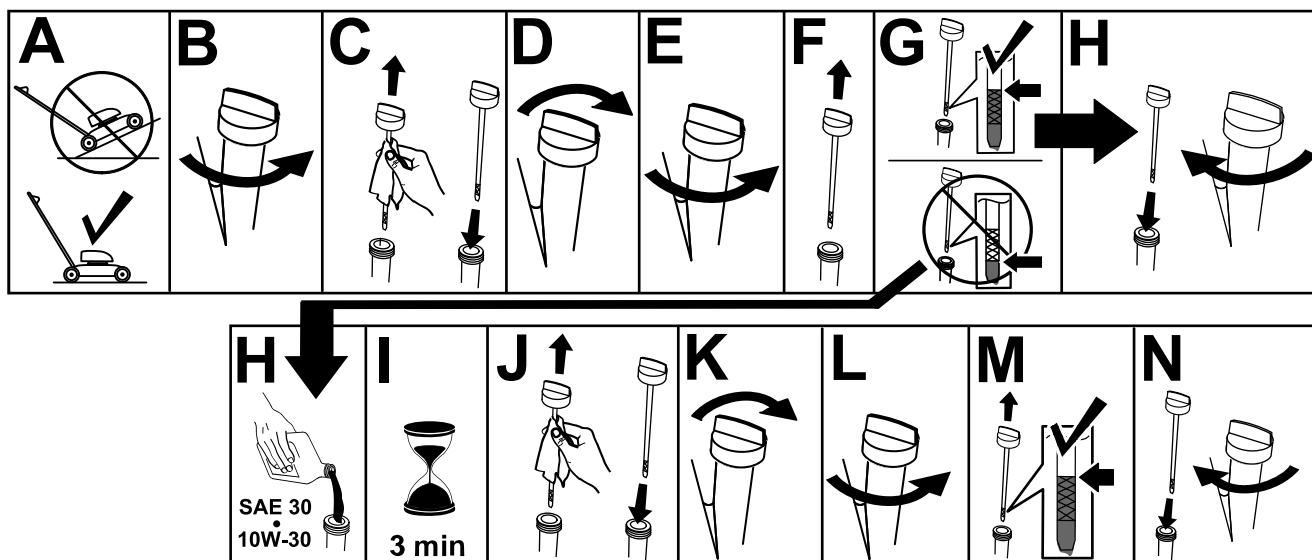
## Brandstoftank vullen

|                                   |                                                   |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------|
| Band                              | Loodvrije benzine                                 |
| Minimaal octaangetal              | 87 (VS) of 91 (researchoctaangetal; buiten de VS) |
| Ethanol                           | Niet meer dan 10% van het volume                  |
| Methanol                          | Geen                                              |
| MTBE (methyl-tertiair-butylether) | Niet meer dan 15% van het volume                  |
| Olie                              | Niet toevoegen aan de brandstof                   |

## Het motoroliepeil controleren

Onderhoudsinterval: Bij elk gebruik of dagelijks

**Belangrijk:** Als het oliepeil in het carter te hoog of te laag is en u laat de motor toch draaien, kunt u deze beschadigen.



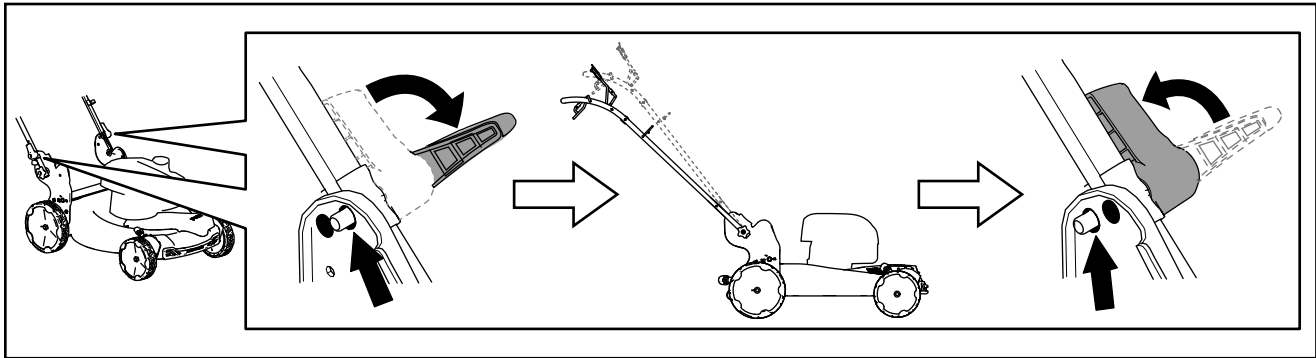
g231765

Figuur 8

# Hoogte van handgreep instellen

U kunt de handgreep hoger of lager zetten in een stand die u comfortabel vindt.

Draai aan de handgreepvergrendeling, verplaats de handgreep naar één van de twee standen en vergrendel de handgreep (Figuur 9).



Figuur 9

g479732

## De maaihoogte instellen

### ⚠ GEVAAR

Bij het verstellen van een maaihoogtehendel kunnen uw handen in aanraking komen met een bewegend mes. Dit kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.

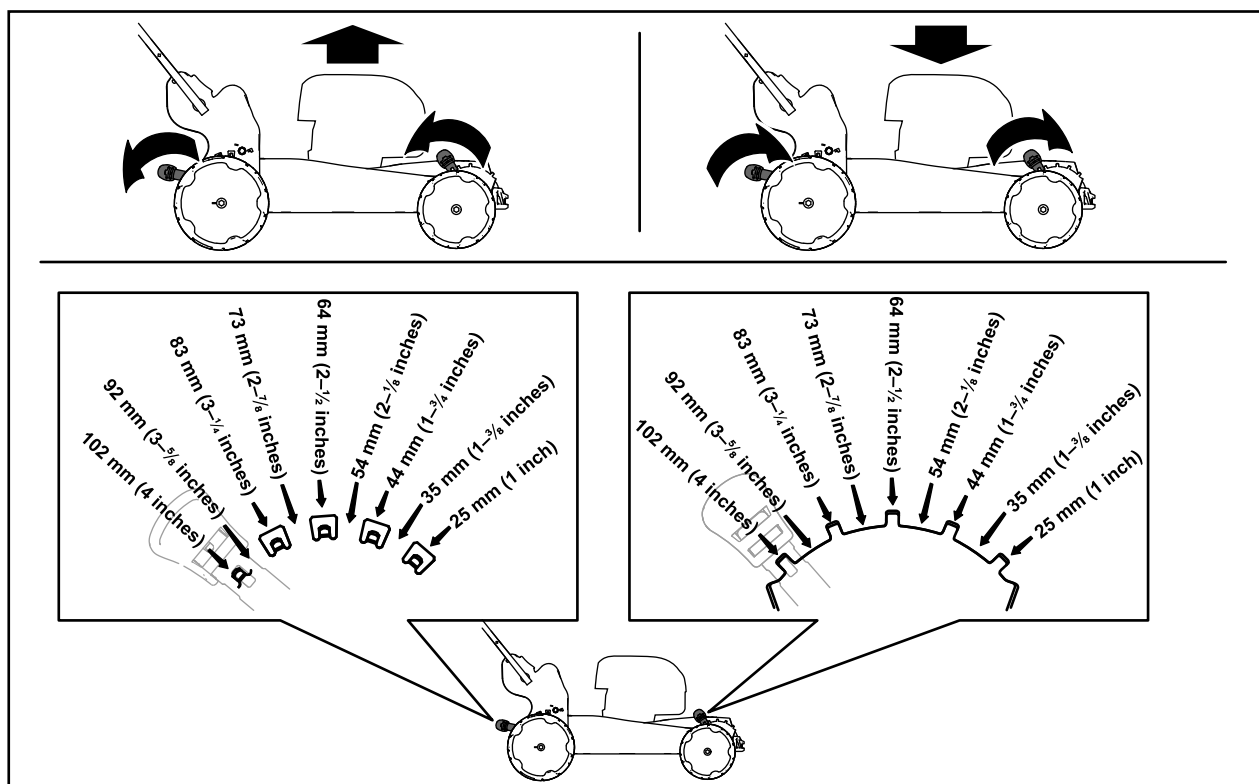
- Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen voordat u de maaihoogte instelt.
- Plaats uw vingers niet onder de maaikast als u de maaihoogte instelt.

### ⚠ VOORZICHTIG

Als de motor heeft gelopen, kan de geluiddemper heet zijn en brandwonden veroorzaken.

Blijf uit de buurt van een hete geluiddemper.

Zet de maaihoogte op de gewenste stand. Stel alle wielen op dezelfde maaihoogte in (Figuur 10).



Figuur 10

g479751

## Tijdens gebruik

### Veiligheid tijdens gebruik

#### Algemene veiligheid

- Draag geschikte kleding en uitrusting, zoals oogbescherming, een lange broek, stevige schoenen met een gripvaste zool en gehoorbescherming. Draag lang haar niet los en draag geen losse kleding of juwelen.
- Geef uw volledige aandacht als u de machine gebruikt. Zorg ervoor dat u met niets anders bezig bent waardoor u kunt worden afgeleid, anders kan er letsel ontstaan of kan eigendom worden beschadigd.
- Gebruik de machine niet als u ziek of moe bent of onder de invloed van alcohol of drugs bent.
- Het maaimes is scherp, contact met het maaimes kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken. Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen voordat u de bestuurderspositie verlaat.
- Als u de bedieningsstang loslaat, moeten de motor en het mes binnen 3 seconden stoppen. Als dit niet het geval is, mag u de machine niet meer gebruiken en moet u contact opnemen met een erkende servicedealer.
- Houd omstanders uit de buurt van het werkgebied. Houd kleine kinderen uit de buurt van het werkgebied en plaats ze onder toezicht van een verantwoordelijke volwassene die de machine niet aan het gebruiken is. Stop de machine als iemand het werkgebied betreedt.
- Kijk altijd naar beneden en achterom voordat u achteruitrijdt.
- Gebruik de machine enkel bij een goede zichtbaarheid en in geschikte weersomstandigheden. Gebruik de machine niet als het kan bliksemen.
- Als u nat gras en natte bladeren maait, kunt u uitglijden, in aanraking komen met het mes en ernstig letsel oplopen. Gebruik de machine niet in vochtige omstandigheden.
- Wees uiterst voorzichtig bij het naderen van blinde hoeken, struiken, bomen en andere objecten die uw zicht kunnen belemmeren.
- Het materiaal dat afgevoerd wordt niet naar iemand richten. Voorkom het afvoeren van materiaal tegen een muur of afscherming; het materiaal kan naar u terugketsen. Zet het mes/de messen stil bij het oversteken van grindoppervlakken.

- Kijk uit voor gaten, geulen, hobbels, stenen of andere verborgen objecten. Op oneffen terrein kunt u uw evenwicht verliezen of wegglijden.
- Als de maaimachine een voorwerp raakt en begint te trillen, moet u meteen de motor afzetten, wachten totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen en de bougiekabel losmaken voordat u de maaimachine op beschadiging controleert. Voer alle noodzakelijke reparaties uit voordat u de machine weer in gebruik neemt.
- Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen voordat u de bestuurderspositie verlaat.
- Als de motor heeft gelopen, kan deze heet zijn en ernstige brandwonden veroorzaken. Blijf uit de buurt van de hete motor.
- Laat de motor enkel in goed geventileerde ruimtes draaien. Uitlaatgassen bevatten koolstofmonoxide, een reukloos, dodelijk gif.
- Controleer de onderdelen van de grasvanger en het uitwerpkanaal regelmatig op slijtage en beschadiging en vervang ze indien nodig door originele Toro onderdelen.

## De machine veilig gebruiken op hellingen

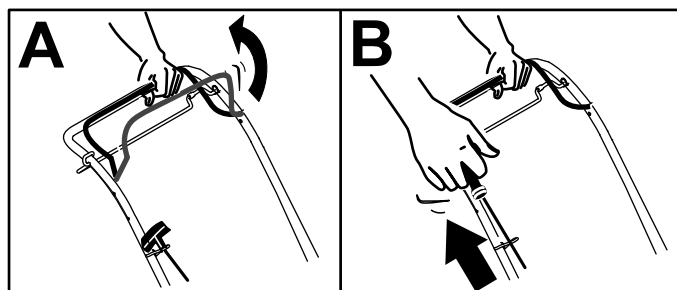
- Maai met de helling mee, nooit helling op en af. Ga zeer zorgvuldig te werk als u van richting verandert op een helling.
- Maai niet op al te steile hellingen. Het niet goed neerzetten van de voeten kan ongevallen veroorzaken waarbij de gebruiker wegglijdt en ten val komt.
- Maai voorzichtig in de buurt van steile hellingen, greppels of dijken.

## Motor starten

1. Houd de bedieningsstang van het maaimes tegen de handgreep (A in [Figuur 11](#)).
2. Trek aan de handgreep van het startkoord (B van [Figuur 11](#))

**Opmerking:** Trek de starthandgreep langzaam uit totdat u weerstand voelt, daarna krachtig uittrekken. Laat het koord langzaam terugkeren.

**Opmerking:** Als de motor na enkele pogingen niet wil starten, moet u contact opnemen met een erkende Service Dealer.



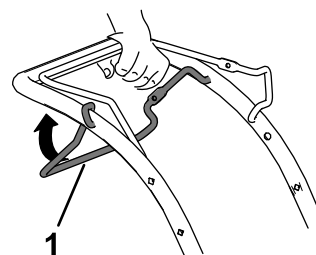
g356891

Figuur 11

## De zelfaandrijving gebruiken

### Alleen voor modellen met zelfaandrijving

- Om de zelfaandrijving in te schakelen, trekt u de zelfaandrijvingsstang tegen de handgreep en houdt u de stang in deze positie ([Figuur 12](#)).



g464535

Figuur 12

1. Stang voor zelfaandrijving

**Opmerking:** De zelfaandrijving heeft een vaste maximumsnelheid.

- Om de zelfaandrijving uit te schakelen laat u de stang van de zelfaandrijving los.

## De motor afzetten

**Onderhoudsinterval:** Bij elk gebruik of dagelijks—Controleer of de motor binnen 3 seconden stopt nadat u de bedieningsstang van het maaimes hebt losgelaten.

Om de motor af te zetten, laat u de bedieningsstang van het maaimes los.

**Belangrijk:** Als u de bedieningsstang loslaat, moeten de motor en het mes binnen 3 seconden stoppen. Als dit niet gebeurt, mag u de machine niet verder gebruiken en moet u contact opnemen met een erkende servicedealer.

# Maaisel recyclen

De machine kan maaisel en bladafval over het gazon verspreiden (recycling).

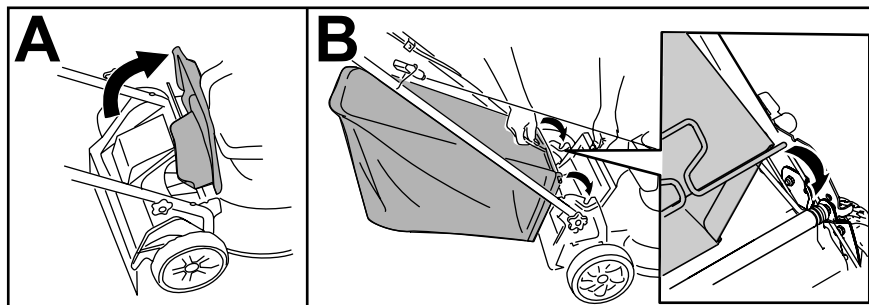
Verwijder de grasvanger als deze aan de machine is bevestigd; zie [De grasvanger verwijderen \(bladz. 13\)](#).

## Het maaisel opvangen

Gebruik de grasvanger als u maaisel en bladafval wilt verzamelen.

### Montage van de grasvanger

1. Zet de grasgeleider aan de achterzijde omhoog en houd hem in deze stand (A van [Figuur 13](#)).
2. Plaats de grasvanger en zorg ervoor dat de pennen van de zak in de inkepingen op de handgreep rusten (B van [Figuur 13](#)).
3. Breng de grasgeleider aan de achterzijde omlaag.



Figuur 13

g235812

### De grasvanger verwijderen

1. Zet de achteruitworpgeleider omhoog en houd hem in deze stand.
2. Til de grasvanger uit de inkepingen op de handgreep.
3. Breng de grasgeleider aan de achterzijde omlaag.

## Tips voor bediening en gebruik

### Algemene maaitips

- Controleer het werkgebied en verwijder alle voorwerpen die de machine zou kunnen uitwerpen.
- Zorg ervoor dat het mes geen vaste voorwerpen raakt. Maai nooit met opzet over voorwerpen.
- Als de maaimachine een voorwerp raakt en begint te trillen, moet u meteen de motor afzetten, wachten totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen, de bougiekabel losmaken en de maaimachine op beschadiging controleren.
- De beste resultaten krijgt u door een nieuw Toro mes te monteren voordat het maaiseizoen begint of wanneer dit nodig is.

### Gras maaien

- U moet telkens niet meer dan ongeveer een derde van de lengte van het gras afmaaien. Maai niet met een stand lager dan 51 mm, tenzij de grasmat dun is, of als het laat in het najaar is wanneer het gras langzamer begint te groeien.
- Als u gras wilt maaien dat langer dan 15 cm is, moet u maaien op de maximale maaihoogte en met een langzamere loopsnelheid. Vervolgens gaat u maaien op een lagere maaihoogte om het gazon een zo fraai mogelijk uiterlijk te geven. Als het gras te hoog is, kan de machine verstopt raken en de motor afslaan.
- Nat gras en natte bladeren gaan aancoeken, waardoor de maaimachine verstopt kan raken of de motor kan afslaan. Gebruik de machine niet in vochtige omstandigheden.
- Wees bedacht op het risico van brand in zeer droge omstandigheden; neem alle plaatselijke

brandwaarschuwingen in acht en houd de machine vrij van droog gras en bladafval.

- Maai steeds in wisselende richtingen. Hierdoor wordt het maaisel beter over het gazon verstrooid, zodat het gazon gelijkmatig wordt bemest.
- Als u met het uiterlijk van het voltooide gazon niet tevreden bent, probeer dan een of meer van de volgende stappen:
  - Vervang het maaimes of laat het slijpen.
  - Loop langzamer tijdens het maaien.
  - Stel de maaimachine in op een hogere maaihoogte.
  - Maai het gras vaker.
  - Laat de maaibanen overlappen in plaats van steeds een volledig nieuwe baan te maaien.

## Bladeren fijnmaken

- Na het maaien moet altijd 50% van het gazon zichtbaar blijven door de bladerlaag. Dit kan een of meerdere rondgangen over de bladeren vereisen.
- Als er een laag bladeren van meer dan 13 cm op het gazon ligt, moet u eerst met een hogere maaihoogte werken en vervolgens nogmaals maaien op de gewenste hoogte.
- Als de maaimachine de bladeren niet fijn genoeg maakt, is het beter om wat langzamer te maaien.

# Na gebruik

## Veiligheid na het werk

### Algemene veiligheid

- Zet de machine altijd af, wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen en laat de machine afkoelen voordat u de machine afstelt, reinigt, stalt of er onderhoudswerkzaamheden aan verricht.
- Verwijder gras en vuil van de machine om brand te voorkomen. Neem gemorste olie of brandstof op.
- Bewaar de machine of brandstofhouder nooit bij een open vlam, vonk of waakvlam bij bv. een geiser of andere apparaten.

### De machine veilig vervoeren

- Wees voorzichtig bij het in- of uitladen van de machine.
- Zet de machine vast zodat ze niet kan gaan rollen.

## De onderkant van de machine reinigen

**Onderhoudsinterval:** Na elk gebruik

Om de beste resultaten te verkrijgen, dient u de machine te reinigen zodra u klaar bent met maaien.

1. Plaats de maaimachine op een vlakke en verharde ondergrond.
2. Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen voordat u de bestuurderspositie verlaat.
3. Zet de machine in de verticale stand; zie [De machine in verticale stand opslaan \(bladz. 16\)](#).
4. Schraap of spoel het maaisel onder de machine weg.

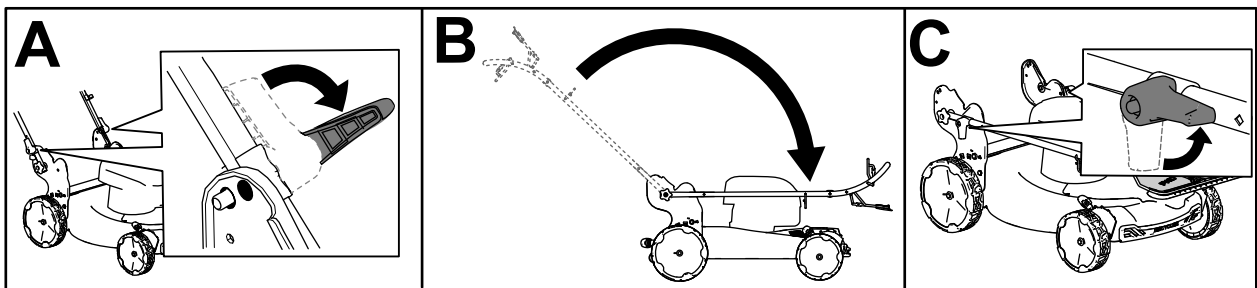
# Handgreep inklappen

## ⚠ WAARSCHUWING

Als de handgreep verkeerd wordt in- en uitgeklappt, kunnen de kabels schade oplopen, waardoor de machine niet veilig kan worden gebruikt.

- Zorg ervoor dat u de kabels niet beschadigt als u de handgreep in- of uitklapt.
  - Indien een kabel is beschadigd, moet u contact opnemen met een erkende Service Dealer.
1. Houd de handgreep vast terwijl u de handgreepvergrendelingen loszet om te voorkomen dat uw handen gekneld raken.
  2. Draai de handgreepvergrendelingen los totdat u het bovenste deel van de handgreep vrij kunt bewegen (A van [Figuur 14](#)).
  3. Klap de handgreep in naar voren en draai de handgreepvergrendelingen vast (B en C van [Figuur 14](#)).

**Belangrijk:** Leid de kabels naar de buitenzijde van de handgreepvergrendelingen terwijl u de handgreep beweegt.



g479651

Figuur 14

4. Om de handgreep uit te vouwen, zie [1 De duwboom uitklappen \(bladz. 5\)](#).

# De machine in verticale stand opslaan

Gedurende het maaiseizoen of daarbuiten kunt u de machine in verticale stand opslaan zodat deze minder ruimte inneemt.

## ⚠ GEVAAR

**Brandstof is uiterst ontvlambaar en explosief. Brand of explosie van brandstof kan brandwonden veroorzaken.**

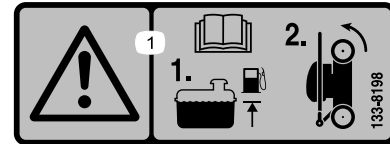
- Als de machine in de verticale stand wordt gestald terwijl er te veel brandstof in de tank zit dan kan er brandstof uit lekken. Brandstof is uiterst ontvlambaar en explosief. Brand of explosie van brandstof kan brandwonden veroorzaken.
- Sla de machine alleen in de verticale stand als het brandstofpeil niet hoger is dan aangegeven in deze *Gebruikershandleiding*.
- Stal de machine niet voorbij de verticale stand (90°), er zou dan brandstof uit de tank kunnen lekken.
- Transporteer de machine niet in de stand voor verticale opslag.
- Probeer de machine niet te starten in de stand voor verticale opslag.
- Als een machine niet is ontworpen voor verticale opslag mag deze niet op deze wijze worden opgeslagen indien deze brandstof en olie bevat.

## ⚠ WAARSCHUWING

Als de handgreep verkeerd wordt in- en uitgeklapt, kunnen de kabels schade oplopen, waardoor de machine niet veilig kan worden gebruikt.

- Zorg ervoor dat u de kabels niet beschadigt als u de handgreep in- of uitklapt.
  - Indien een kabel is beschadigd, moet u contact opnemen met een erkende Service Dealer.
1. Verzekert dat het brandstofpeil in de tank niet hoger is dan aanbevolen door de motorfabrikant; raadpleeg de sticker van de fabrikant op de motor ([Figuur 15](#)).

**Opmerking:** Als het brandstofpeil te hoog is, tap dan brandstof af naar een goedgekeurde houder tot het peil niet hoger is dan aanbevolen door de motorfabrikant.



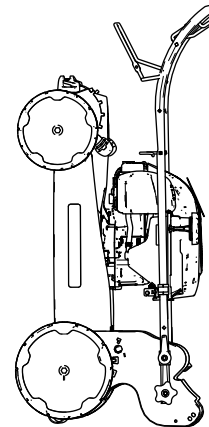
Figuur 15

decal133-8198

2. Zorg ervoor dat de maaihoogte van de machine is ingesteld op 92 mm of lager. Als dit niet het geval is, stel ze dan lager in; zie [De maaihoogte instellen](#) (bladz. 10).
3. Klap de handgreep in naar voren en de draai de handgreepvergrendelingen vast.

**Belangrijk:** Leid de kabels naar de buitenkant van de handgreep als u de handgreep inklapt.

4. Til de voorkant van de machine op met de handgreep en berg de machine op ([Figuur 16](#)).



Figuur 16

g356895

# Onderhoud

## Aanbevolen onderhoudsschema

| Onderhoudsinterval           | Onderhoudsprocedure                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bij elk gebruik of dagelijks | <ul style="list-style-type: none"><li>Controleer het oliepeil en vul indien nodig olie bij.</li><li>Controleer of de motor binnen 3 seconden stopt nadat u de bedieningsstang van het maaimes hebt losgelaten.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                            |
| Na elk gebruik               | <ul style="list-style-type: none"><li>Verwijder maaisel en vuil van de onderkant van de machine.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Om de 25 bedrijfsuren        | <ul style="list-style-type: none"><li>Reiniging van het luchtfilter; reiniging is vaker nodig bij gebruik onder stoffige omstandigheden.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Jaarlijks                    | <ul style="list-style-type: none"><li>Onderhoud van het luchtfilter; onderhoud is vaker nodig bij gebruik onder stoffige omstandigheden.</li><li>Motorolie verversen (indien gewenst).</li><li>Vervang het maaimes of laat het slijpen (vaker als de snijrand snel bot wordt).</li><li>Reinig de motor door vuil van de bovenkant en de zijkanten te verwijderen; doe dit vaker als de machine wordt gebruikt in stoffige omstandigheden.</li></ul> |
| Jaarlijks of vóór stalling   | <ul style="list-style-type: none"><li>Laat de benzine uit de brandstoftank lopen voordat u vereiste reparaties uitvoert of voor de jaarlijkse stalling.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

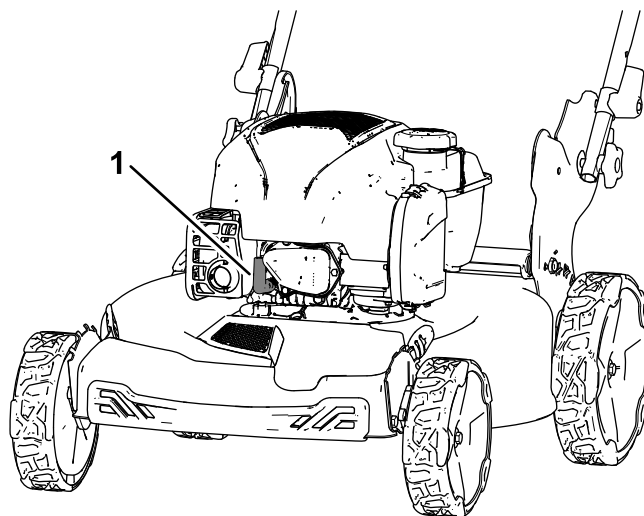
**Belangrijk:** Raadpleeg de gebruikershandleiding van de motor voor verdere onderhoudsprocedures.

## De machine veilig onderhouden

- Zet de machine altijd af, wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen en laat de machine afkoelen voordat u de machine afstelt, reinigt, stalt of er onderhoudswerkzaamheden aan verricht.
- Trek de bougiekabel los van de bougie voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
- Draag handschoenen en oogbescherming wanneer u servicewerkzaamheden verricht.
- Het maaimes is scherp, contact met het maaimes kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken. Gebruik handschoenen als u het mes monteert. Repareer of wijzig het mes/de messen niet.
- Knoei nooit met de veiligheidsvoorzieningen. Controleer regelmatig of deze goed werken.
- Als u de machine kantelt, kan er benzine uit de tank lekken. Benzine is ontvlambaar en explosief en kan lichamelijk letsel veroorzaken. Laat de motor drooglopen of pomp de brandstof met een handpomp uit de tank. Gebruik nooit een hevel.
- Om veilige en optimale prestaties van de machine te verkrijgen, moet u ter vervanging alleen originele Toro onderdelen en accessoires gebruiken. Gebruik ter vervanging nooit onderdelen en accessoires van andere fabrikanten, omdat dit gevaarlijk kan zijn en de productgarantie hierdoor kan vervallen.

## Vorbereidingen voor onderhoudswerkzaamheden

- Zet de motor uit en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
- Maak de bougiekabel los van de bougie ([Figuur 17](#)).



g479652

**Figuur 17**

- Bougiekabel
- Nadat u de onderhoudswerkzaamheden hebt uitgevoerd, moet u de kabel weer aansluiten op de bougie.

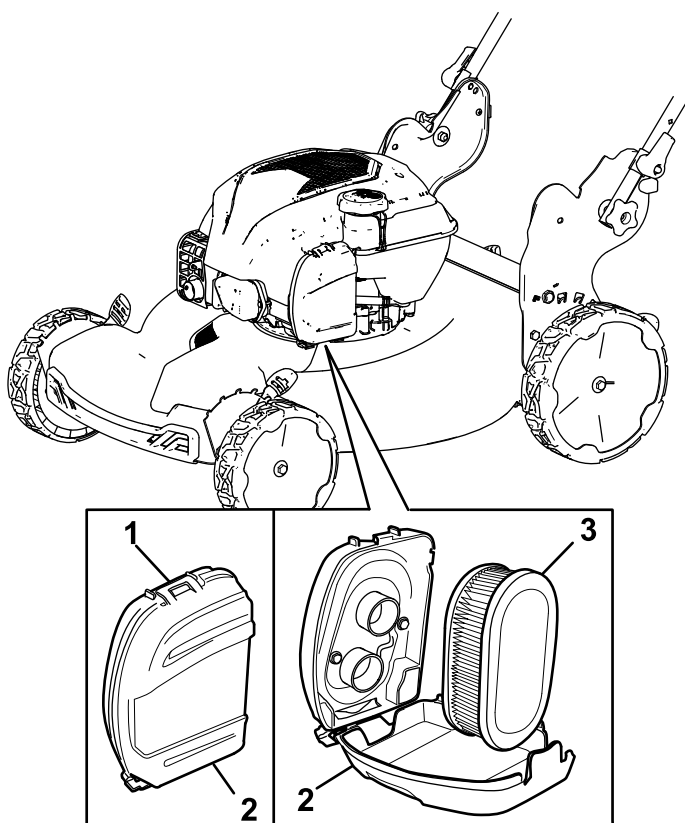
**Belangrijk:** Voordat u de machine kantelt om olie te ververset of het mes te vervangen, moet u de machine gebruiken totdat de benzinetank leeg is. Als u de machine moet kantelen voordat de benzinetank leeg is, dient u de benzine met een handpomp uit de tank te pompen. Kantel de maaimachine altijd op de zijkant, met de peilstok omlaag.

## Onderhoud van het luchtfilter

**Onderhoudsinterval:** Om de 25 bedrijfsuren

Jaarlijks

1. Maak de sluiting van het luchtfilterdeksel los (Figuur 18).



Figuur 18

g479653

1. Sluiting
2. Deksel van luchtfilter
3. Luchtfilter

2. Verwijder het luchtfilter (Figuur 18).
3. Luchtfilter controleren.

**Opmerking:** Als het luchtfilter bijzonder vuil is, vervang dan het filterelement. Tik anders voorzichtig met het luchtfilter op een hard oppervlak om het vuil eruit te kloppen.

4. Monteer het luchtfilter.
5. Gebruik de sluiting om het luchtfilterdeksel weer terug te plaatsen.

## Motorolie ververset

**Onderhoudsinterval:** Jaarlijks

Het is niet verplicht om de motorolie te ververset, maar als u dit wilt doen, volg dan de volgende procedure.

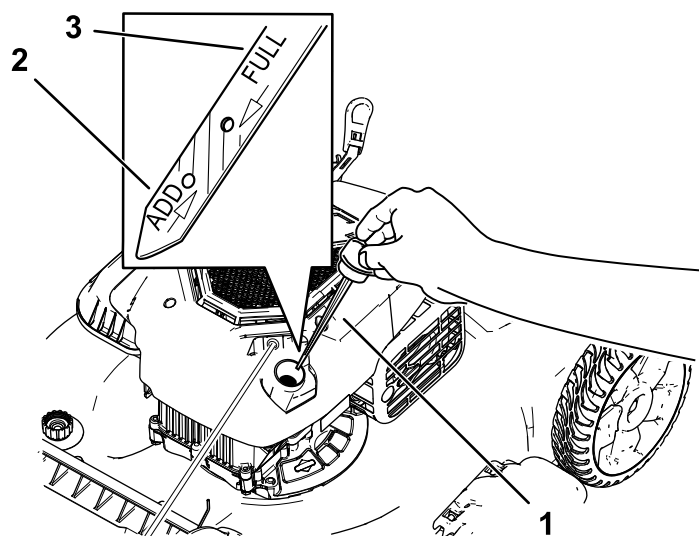
**Opmerking:** Voordat u de olie ververst, moet u de motor enkele minuten laten lopen zodat de olie warm wordt. Warme olie stroomt beter en voert verontreinigingen beter mee.

### Motorolietype

|                             |                                     |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| Motoroliecapaciteit         | 0,44 l*                             |
| Olieviscositeit             | SAE 30 of SAE 10W-30 reinigingsolie |
| API-onderhoudsclassificatie | SJ of hoger                         |

\*Er is olie achtergebleven in het carter nadat u de olie aftapt. Giet niet de hele inhoud olie in het carter. Vul het carter met olie zoals uitgelegd in de volgende stappen.

1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak.
2. Zie [Vorbereidingen voor onderhoudswerkzaamheden](#) (bladz. 17).
3. Verwijder de peilstok door de dop linksom te draaien en eruit te trekken (Figuur 19).

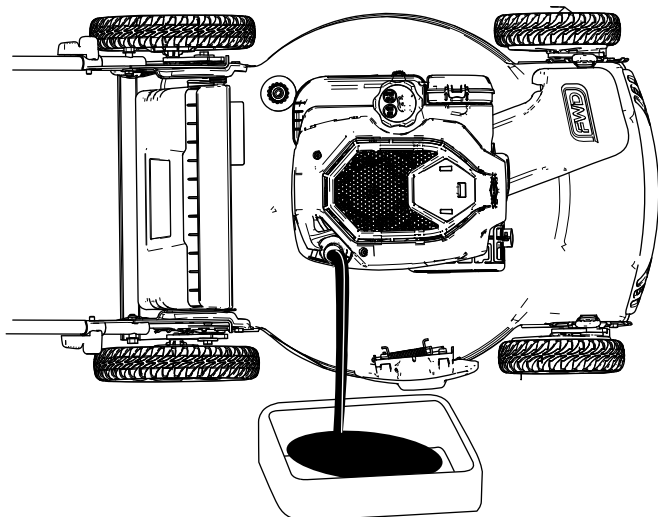


Figuur 19

g239480

1. Peilstok
2. Bijvullen
3. Vol

4. Kantel de machine op de zijkant (met het luchtfilter naar boven) om de oude olie uit de vulbuis te laten lopen (Figuur 20).



Figuur 20

g189232

## Het maaimes vervangen

Onderhoudsinterval: Jaarlijks

**Belangrijk:** U hebt een momentsleutel nodig om het mes op correcte wijze te monteren. Als u geen momentsleutel hebt of niet goed weet hoe u de montage moet uitvoeren, kunt u contact opnemen met een erkende servicedealer.

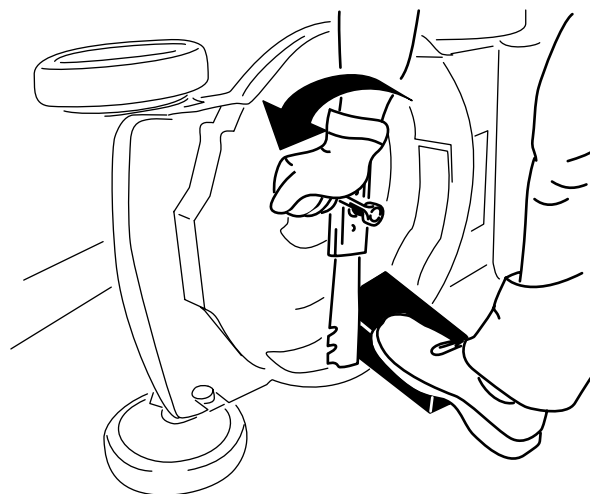
Controleer het mes wanneer de brandstoftank leeg is. Een beschadigd of gescheurd mes moet direct worden vervangen. Als de snijrand bot is of bramen vertoont, moet u het mes laten slijpen en balanceren of het mes vervangen.

### ⚠ WAARSCHUWING

Het maaimes is scherp, contact met het maaimes kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.

Gebruik handschoenen als u het mes monteert.

1. Zie [Vorbereidingen voor onderhoudswerkzaamheden](#) (bladz. 17).
2. Kantel de maaimachine op zijn zij met het luchtfilter naar boven.
3. Gebruik een blok hout om het mes stil te houden (Figuur 21).



Figuur 21

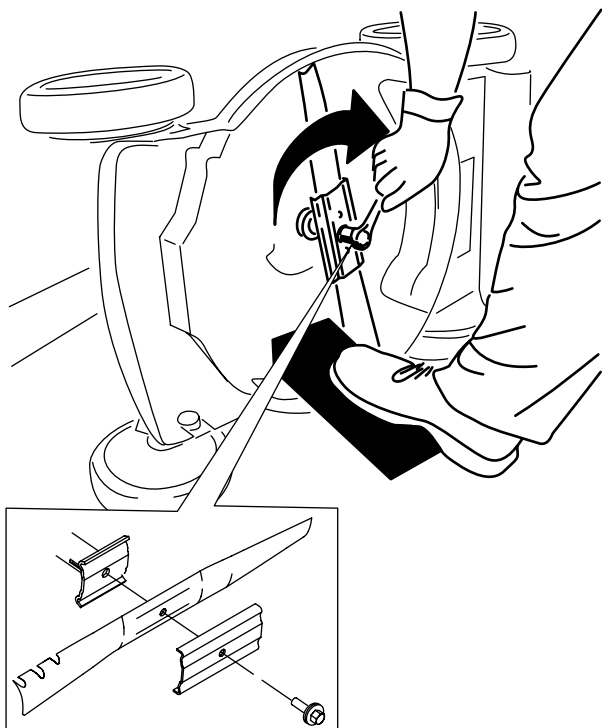
g231389

5. Nadat de gebruikte olie is afgetapt, zet u de maaimachine terug in de werkstand.
6. Giet langzaam ongeveer  $\frac{3}{4}$  van de inhoud van het oliecarter in de vulbuis.
7. Wacht 3 minuten tot de olie in de motor gezakt is.
8. Veeg de peilstok met een schone doek schoon.
9. Steek de peilstok in de vulbuis en **schroef hem erin**. Verwijder de peilstok dan weer.
10. Lees het oliepeil af van de peilstok (Figuur 19).
  - Als het peil op de peilstok te laag staat, giet dan voorzichtig een kleine hoeveelheid olie in de vulbuis, wacht 3 minuten en herhaal stappen 8 tot en met 10 totdat de peilstok het juiste peil aangeeft.
  - Als het oliepeil op de peilstok te hoog is, tapt u de overtollige olie af tot de peilstok het juiste oliepeil aangeeft.

**Belangrijk:** Als het oliepeil in het motor te hoog of te laag is en u laat de motor toch draaien, kunt u deze beschadigen.

11. Plaats de peilstok goed in de vulbuis.
12. Recycleer de gebruikte olie op de juiste wijze.

4. Verwijder het mes en bewaar alle bevestigingselementen (Figuur 21).
5. Monteer het nieuwe mes en alle bevestigingselementen (Figuur 22).



Figuur 22

g231390

**Belangrijk:** De gebogen uiteinden van het mes moeten naar de machine wijzen.

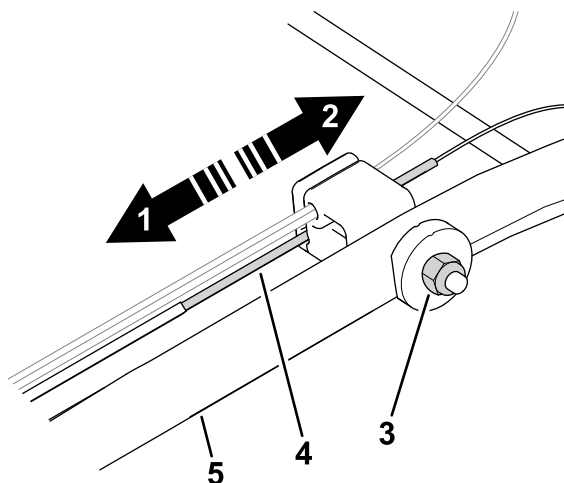
6. Gebruik een momentsleutel om de mesbout vast te draaien met 82 N·m.

## De zelfaandrijving afstellen

### Alleen voor modellen met zelfaandrijving

Wanneer u een nieuwe kabel voor de zelfaandrijving monteert of de zelfaandrijving ontregeld is, moet u de zelfaandrijving afstellen.

1. Draai de stelmoer linksom om het afstelmechanisme van de kabel los te zetten (Figuur 23).



Figuur 23

g464573

1. Duw de kabel naar de motor toe om de tractie te verhogen.
2. Trek de kabel van de motor weg om de tractie te verlagen.
3. Stelmoer
4. Kabel van zelfaandrijving
5. Handgreep (linkerzijde)

2. Stel de kabelspanning af (Figuur 23) door de kabel naar achteren of naar voren te bewegen en hem in deze positie te houden.

**Opmerking:** Duw de kabel naar de motor om de tractie te verhogen; trek de kabel weg van de motor om de tractie te verkleinen.

3. Draai de stelmoer rechtsom om de afstelling van de kabel te borgen.

**Opmerking:** Draai de moer stevig vast met een dopsleutel of een moersleutel.

# Stalling

Stal de maaimachine op een koele, schone, droge plaats.

## De machine veilig stallen

Zet de machine altijd af, wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen en laat de machine afkoelen voordat u de machine afstelt, reinigt, stalt of er onderhoudswerkzaamheden aan verricht.

## Vorbereidingen voor stalling

1. Voeg de laatste keer in het seizoen dat u brandstof toevoegt ook een stabilizer (zoals Toro Premium Fuel Treatment) toe volgens de voorschriften op het etiket.
2. U moet ongebruikte brandstof op de juiste wijze afvoeren. Voer deze brandstof af volgens de plaatselijk geldende voorschriften of gebruik deze voor uw auto.

**Belangrijk:** Oude brandstof in de tank is de belangrijkste oorzaak voor startproblemen. Bewaar brandstof zonder stabilizer niet langer dan 30 dagen; bewaar brandstof met stabilizer niet langer dan de periode die de fabrikant van de brandstofstabilizer aanbeveelt.

3. Laat de motor lopen totdat hij afslaat door gebrek aan brandstof.
4. Start de motor opnieuw en laat hem lopen totdat hij afslaat. Als de motor niet meer wil starten, is de brandstof voldoende verbruikt.
5. Maak de kabel los van de bougie en bevestig de kabel aan de steunstang (indien aanwezig).
6. Verwijder de bougie, giet 30 ml motorolie in de bougieopening en trek verschillende keren langzaam aan het startkoord om de olie over de cilinderwand te verspreiden teneinde corrosie in de stallingsperiode te voorkomen.
7. Monteer de bougie zonder deze vast te draaien.
8. Draai alle moeren, bouten en schroeven goed aan.

## De machine uit de stalling halen

1. Controleer alle bevestigingen en draai deze vast.

2. Verwijder de bougies en laat de motor snel draaien door aan de handgreep van het startkoord te trekken om de overmatige olie uit de cilinder te verwijderen.
3. Plaats de bougie en draai hem met behulp van een momentsleutel vast met een torsië van 20 N·m.
4. Voer de onderhoudsprocedures uit; zie [Vorbereidingen voor onderhoudswerkzaamheden \(bladz. 17\)](#).
5. Controleer het oliepeil in de motor; zie [Het motoroliepeil controleren \(bladz. 9\)](#).
6. Vul de brandstoftank met verse brandstof; zie [Brandstoftank vullen \(bladz. 9\)](#).
7. Sluit de bougiekabel aan op de bougie.

## Opmerkingen:

## Opmerkingen:



**Count on it.**